

Informačné listy predmetov

OBSAH

1. A-bpARA-03/15 Arabská gramatika 1.....	4
2. A-bpARA-07/15 Arabská gramatika 2.....	6
3. A-bpARA-11/15 Arabská gramatika 3.....	8
4. A-bpARA-15/15 Arabská gramatika 4.....	10
5. A-bpARA-19/15 Arabská gramatika 5.....	12
6. A-bpARA-23/15 Arabská gramatika 6.....	14
7. A-bpARA-09/15 Arabská literatúra 1.....	16
8. A-bpARA-13/15 Arabská literatúra 2.....	18
9. A-bpARA-17/15 Arabská literatúra 3.....	20
10. A-bpARA-60/15 Čítanie jednoduchých textov 1.....	22
11. A-bpARA-61/15 Čítanie jednoduchých textov 2.....	24
12. A-bpARA-62/22 Čítanie jednoduchých textov 3.....	26
13. A-bpARA-22/15 Čítanie náboženských textov 1.....	28
14. A-bpARA-25/15 Čítanie náboženských textov 2.....	30
15. A-bpARA-02/15 Dejiny a kultúra Arabov 1.....	32
16. A-bpARA-06/15 Dejiny a kultúra Arabov 2.....	34
17. bpHO-004/15 Dejiny Holandska a Belgicka.....	36
18. bpHO-010/15 Dejiny nizozemskej literatúry 1.....	38
19. bpHO-012/15 Dejiny nizozemskej literatúry 2.....	40
20. A-bpSZ-02/22 Editorstvo a redakčná prax.....	42
21. A-bpARA-54/15 Egyptský dialekt 1.....	44
22. A-bpARA-55/15 Egyptský dialekt 2.....	46
23. A-bpARA-59/22 Historická geografia Blízkeho východu a severnej Afriky.....	48
24. bpHO-011/25 Interkultúrna kompetencia v holandčine.....	50
25. bpHO-015/15 Interkultúrny manažment - projekt.....	52
26. A-bpSZ-71/24 Interpretácia, ekvivalencia, translácia.....	54
27. A-bpARA-21/15 Islam 1.....	56
28. A-bpARA-24/15 Islam 2.....	58
29. A-bpARA-04/15 Jazykové cvičenia 1.....	60
30. A-bpARA-08/15 Jazykové cvičenia 2.....	62
31. A-bpARA-12/15 Jazykové cvičenia 3.....	64
32. A-bpARA-16/15 Jazykové cvičenia 4.....	66
33. bpHO-001/15 Jazykové propedeutikum holandčiny 1.....	68
34. bpHO-003/15 Jazykové propedeutikum holandčiny 2.....	71
35. A-bpARA-605/16 Konverzačné cvičenia 1.....	74
36. A-bpARA-606/16 Konverzačné cvičenia 2.....	76
37. A-bpARA-607/17 Konverzačné cvičenia 3.....	78
38. A-bpARA-608/17 Konverzačné cvičenia 4.....	80
39. bpHO-006/25 Krajinoveda holandsky hovoriacich krajín.....	82
40. A-bpARA-10/15 Literárny proseminár 1.....	84
41. A-bpARA-14/15 Literárny proseminár 2.....	86
42. A-bpARA-18/15 Literárny proseminár 3.....	88
43. A-bpAN-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	90
44. A-bpAR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	93
45. A-bpBU-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	95
46. A-bpFR-801/15 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	97
47. A-bpGR-002/19 Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	99

48. A-bpHO-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	101
49. A-bpLA-002/19	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	103
50. A-bpMA-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	105
51. A-bpNE-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	107
52. A-bpRU-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	109
53. A-bpSK-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	111
54. A-bpSP-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	113
55. A-bpTA-801/15	Obhajoba bakalárskej práce (štátnicový predmet).....	115
56. A-AbpSZ-20/15	Ortoepia a ortografia.....	117
57. A-bpSZ-027/22	Práca s prekladateľským softvérom.....	119
58. A-bpSZ-027/22	Práca s prekladateľským softvérom.....	121
59. A-AbpSZ-03/15	Praktická gramatika slovenčiny 1.....	123
60. A-AbpSZ-06/15	Praktická gramatika slovenčiny 2.....	125
61. bpHO-013/25	Prekladové propedeutikum holandčiny.....	127
62. A-bpARA-20/15	Preklad publicistických textov 1.....	129
63. A-bpARA-52/15	Preklad publicistických textov 2.....	131
64. bpHO-014/25	Preklad z holandského jazyka.....	133
65. bpHO-005/15	Rozvoj jazykovej kompetencie v holandčine 1.....	135
66. bpHO-007/15	Rozvoj jazykovej kompetencie v holandčine 2.....	137
67. A-bpAN-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	139
68. A-bpAR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	141
69. A-bpFR-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	143
70. A-bpGR-001/19	Seminár k bakalárskej práci.....	145
71. A-bpHO-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	147
72. A-bpLA-001/19	Seminár k bakalárskej práci.....	149
73. A-bpMA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	151
74. A-bpNE-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	153
75. A-bpRU-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	155
76. A-bpSK-502/15	Seminár k bakalárskej práci.....	157
77. A-bpSP-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	159
78. A-bpTA-501/15	Seminár k bakalárskej práci.....	161
79. bpBU-051/22	Seminár k bakalárskej práci.....	163
80. A-bpSZ-052/24	Slovenská lexikológia pre prekladateľov.....	165
81. A-bpSZ-051/22	Slovenská štylistika pre prekladateľov.....	167
82. A-bpSZ-051/22	Slovenská štylistika pre prekladateľov.....	169
83. A-AbpSZ-22/22	Štylistická interpretácia textu.....	171
84. A-bpSZ-005/25	Teória literatúry.....	173
85. A-bpSL-07/25	Teória literatúry 2.....	175
86. A-bpSZ-042/22	Terminológia v prekladateľskej praxi.....	177
87. A-bpHO-022/25	Tlmočenie z listu.....	179
88. A-bpSZ-002/15	Translatológia 1.....	181
89. A-bpSZ-004/15	Translatológia 2.....	183
90. A-bpSZ-026/22	Tvorivé písanie.....	185
91. A-bpARA-01/22	Úvod do arabistiky a islamistiky.....	187
92. A-bpARA-30/22	Úvod do arabskej dialektológie 1.....	189
93. A-bpARA-32/22	Úvod do arabskej dialektológie 2.....	191
94. A-bpSZ-040/22	Úvod do frazeológie a idiomatiky.....	193
95. A-bpSZ-030/22	Úvod do korpusovej lingvistiky.....	195
96. A-bpSZ-030/22	Úvod do korpusovej lingvistiky.....	197

97. A-bpARA-05/15	Úvod do štúdia arabského jazyka.....	199
98. bpHO-002/15	Úvod do štúdia nederlandistiky.....	201
99. A-bpARA-50/15	Vybrané kapitoly z arabských dejín 1.....	203
100. A-bpARA-51/15	Vybrané kapitoly z arabských dejín 2.....	205
101. A-bpSZ-050/22	Základy jazykovedy pre prekladateľov.....	207
102. bpHO-008/15	Základy odbornej komunikácie v holandčine 1.....	209
103. bpHO-009/25	Základy odbornej komunikácie v holandčine 2.....	211

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-03/15

Názov predmetu:
Arabská gramatika 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti ovládajú arabské písmo, základné gramatické kategórie, základy tvorby mennej vety, najdôležitejšie zdvorilostné frázy.

Stručná osnova predmetu:

1. Prehľad o dostupných učebničiach spisovnej arabčiny.
2. Arabská abeceda.
3. Písanie a výslovnosť spoluhlások a samohlások. Vokalizácia. Základy transkripcie.
4. Slovné druhy.
5. Menné gramatické kategórie; určenosť, rod, číslo, pád.
6. Skloňovanie.
7. Osobné, ukazovacie a privlastňovacie zámená.
8. Menná veta.
9. Častica „inna“.
10. Vyjadrenie vlastníctva.
11. Základy konverzácie v modernej spisovnej arabčine.
12. Čítanie jednoduchých textov.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.
KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.
OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.
SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo arabský

Poznámky:

Hodiny navzájom nadväzujú s hodinami predmetu Jazykové cvičenia 1; treba navštevovať v rovnakom semestri oba.

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 113

A	B	C	D	E	FX
29,2	24,78	23,89	9,73	9,73	2,65

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-07/15

Názov predmetu:
Arabská gramatika 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú rozvinuté znalosti o základoch arabskej gramatiky (morphológie a syntaxe), dokážu čítať i tvoriť vety a jednoduché kompozície, viest jednoduché rozhovory.

Stručná osnova predmetu:

1. Genitívne spojenie. Mená typu „ab“.
2. Časovanie I. kmeňa silných slovies a slovesa „kána“ – perfektum a imperfektum.
3. Slovesná veta. Zápor mennej a slovesnej vety.
4. Základné a radosťné číslovky 1 – 10 a ich spájanie s podstatnými menami. Hodiny.
5. Prídavné mená farieb a telesných vlastností, vzťahové a zložené prídavné mená. Abstraktné podstatné mená.
6. Elativ; stupňovanie.
7. Kolektíva. Činné a trpné príčastie I. kmeňa silných slovies.
8. Modálne slovesá. Subjunktív.
9. Apokopát a rozkaz I. kmeňa silných slovies.
10. Zvolacie a oslobovacie časticie „já“, „ajjuhá“.
11. Rozvíjanie komunikačných zručností v spisovnej arabčine.
12. Čítanie textov. Písanie jednoduchých kompozícií.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.
KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Ekkehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Ekkehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.
OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.
SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.
ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský

Poznámky:

Hodiny navzájom nadväzujú s hodinami predmetu Jazykové cvičenia 2; treba navštevovať v rovnakom semestri oba.

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 98

A	B	C	D	E	FX
21,43	27,55	28,57	14,29	6,12	2,04

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-11/15

Názov predmetu:
Arabská gramatika 3

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú rozšírené vedomosti o arabskej morfológii a syntaxi, lepšie komunikačné a tvorivé schopnosti, ako aj lepšiu schopnosť porozumieť čítanému a počúvanému prejavu.

Stručná osnova predmetu:

1. Slabé slovesá I. kmeňa s K1 wáw, já' a hamza.
2. Mená miesta, času a nástroja.
3. Použitie slov „kull“ a „džamí“.
4. Slabé slovesá I. kmeňa s K2 wáw a já'.
5. Spojky „lákin“ a „lákinna“. Spojky a častice viažuce sa s akuzatívom.
6. Úvod k rozšíreným slovesným kmeňom.
7. II. slovesný kmeň.
8. Masdar – slovesné podstatné meno.
9. Základné číslovky od 11 a ich spájanie s podstatnými menami, čistica „kam“.
10. Vzťažné zámená a vedľajšie vety prívlastkové.
11. Čítanie zložitejších textov. Písanie jednoduchých kompozícii.
12. Rozvíjanie komunikačných zručností v modernej spisovnej arabčine.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.
KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.
OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.
SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené wydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.
ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo arabský (A1)

Poznámky:

Hodiny navzájom nadväzujú s hodinami predmetu Jazykové cvičenia 3; treba navštievovať v rovnakom semestri oba.

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosť aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 91

A	B	C	D	E	FX
18,68	26,37	29,67	14,29	7,69	3,3

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-15/15

Názov predmetu:
Arabská gramatika 4

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú rozšírené vedomosti o arabskej morfológii a syntaxi, lepšie komunikačné a tvorivé schopnosti, ako aj lepšiu schopnosť porozumieť čítanému a počúvanému prejavu. Vedia využívať lexikografické pomôcky a majú skúsenosť s prácou s arabskou klávesnicou.

Stručná osnova predmetu:

1. III. – X. slovesný kmeň silných slovies.
2. Rozkaz, príčastia a masdary rozšírených kmeňov.
3. Slovesá s K3 wáw – prvý kmeň: vzor da'á.
4. Slovesá s K3 já' – prvý kmeň: vzor ramá.
5. Slovesá s K3 já' – prvý kmeň: vzor radija.
6. Slovesá s K3 wáw/já' – rozšírené kmene.
7. Radové číslovky od 11 a ich spájanie s podstatnými menami.
8. Dátum, čas, letopočet, mesiace.
9. Opisné stupňovanie.
10. Čítanie zložitejších textov. Písanie zložitejších kompozícii.
11. Rozvíjanie komunikačných zručností v modernej spisovnej arabčine.
12. Práca so slovníkom a arabskou klávesnicou.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.

ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský (A1)

Poznámky:

Hodiny navzájom nadväzujú s hodinami predmetu Jazykové cvičenia 4; treba navštevovať v rovnakom semestri oba.

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 85

A	B	C	D	E	FX
21,18	24,71	27,06	16,47	8,24	2,35

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 26.06.2022**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-19/15

Názov predmetu:
Arabská gramatika 5

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú rozšírené vedomosti o arabskej morfológii a syntaxi, lepšie komunikačné a tvorivé schopnosti, ako aj lepšiu schopnosť porozumieť čítanému a počúvanému prejavu a viesť rozhovory. Využívajú lexikografické pomôcky a pracujú s arabskou klávesnicou.

Stručná osnova predmetu:

1. Rozšírené kmene slabých slovies.
2. Mená „ba’d“, „’idda“, „bid’(a)“, „ahad/ihdá“, „ajj(a)“.
3. Trpný rod silných slovies: I. kmeň.
4. Trpný rod silných slovies: rozšírené kmene.
5. Mená „nafs“, „ghajr“.
6. Slovesá s hamzou: I. – V. kmeň.
7. Slovesá s hamzou: VI. – X. kmeň.
8. Slovesá s K2 = K3: I. kmeň.
9. Slovesá s K2 = K3: rozšírené kmene.
10. Čítanie zložitejších textov. Písanie zložitejších kompozícii.
11. Rozvíjanie komunikačných zručností v modernej spisovnej arabčine.
12. Precvičovanie doterajších vedomostí.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).

DICKINS, James and Janet C. E. WATSON. Standard Arabic: An Advanced Course. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. ISBN 0-521-63558-6.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

FLEISSIG, Jiří, Charif BAHBOUH a Karel KELLER. Arabština pro pokročilé. Praha: Dar Ibn Rushd, 2008. ISBN 978-80-86149-51-X.

KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.

ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský (A2)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 71

A	B	C	D	E	FX
12,68	32,39	22,54	19,72	12,68	0,0

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 26.06.2022**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-23/15

Názov predmetu:
Arabská gramatika 6

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti poznajú podstatné kapitoly arabskej morfológie a syntaxe, majú dobré komunikačné, tvorivé a prekladateľské schopnosti, môžu viest' rozhovory. Lepšie rozumejú čítanému a počúvanému prejavu, resp. vedia si ho preložiť. Využívajú lexikografické pomôcky a pracujú s arabskou klávesnicou.

Stručná osnova predmetu:

1. Trpný rod slabých slovies: I. kmeň.
2. Trpný rod slabých slovies: rozšírené kmene.
3. Zložené časy. Použitie častice qad.
4. Štvorspoluhláskové slovesá.
5. Viačnásobne slabé slovesá.
6. Podmienkové súvetia; možná/pravdepodobná podmienka.
7. Podmienkové súvetia; nemožná/nepravdepodobná podmienka.
8. Podmieňovací spôsob.
9. Podstatné mená „dhú“ a „dhát“.
10. Čítanie zložitejších textov, písanie zložitejších kompozícií.
11. Rozvíjanie komunikačných zručností.

12. Súborné opakovanie a precvičovanie doposiaľ nadobudnutých poznatkov (hl. časovanie rôznych typov slovies).

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).
DICKINS, James and Janet C. E. WATSON. Standard Arabic: An Advanced Course. Cambridge: Cambridge University Press, 1999. ISBN 0-521-63558-6.
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.
FLEISSIG, Jiří, Charif BAHBOUH a Karel KELLER. Arabština pro pokročilé. Praha: Dar Ibn Rushd, 2008. ISBN 978-80-86149-51-X.
KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.
OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.
OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2010. II. díl. ISBN 978-80-86277-70-7.
SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.
SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP,
2021. II. diel. ISBN 978-80-89607-99-0.
WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.
ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo arabský (A2)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosť aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 71

A	B	C	D	E	FX
23,94	22,54	19,72	18,31	14,08	1,41

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-09/15	Názov predmetu: Arabská literatúra 1
--	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporečaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.

Výsledky vzdelávania:

Študent sa orientuje v arabskej literatúre od predislamských čias až do 9. storočia. Pozná najvýznamnejších autorov a ich diela. Orientuje sa v štýloch a žánroch klasickej arabskej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

1. Periodizácia dejín arabskej literatúry od najstarších čias po súčasnosť.
2. Predislamská arabská literatúra: poézia (básnici predislamskej Arábie).
3. Kasída, jej forma a obsah.
4. Staroarabská próza.
5. Muhammad a jeho životopis.
6. Korán, redakcia textu Koránu, Korán ako literárna pamiatka.
7. Ranoislamská literatúra: poézia a próza.
8. Hidžázská milostná lyrika.
9. Umajiovská poézia a próza.
10. Rozmach arabskej literatúry za 'Abbásovcov: poézia Abú Nuvása, Abu l-'Alá' al-Ma'arrího a al-Mutanabbího.
11. Próza 'abbásovského obdobia: al-Džáhíz, Ibn Qutajba a ďalší.
12. Ibn al-Muqaffa': Kalíla a Dimna.

Odporečaná literatúra:

GAŽÁKOVÁ, Zuzana a Ján PAULINY. Arabský jazyk a kultúra. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013. ISBN 978-80-223-3401-3.
OLIVERIUS, Jaroslav. Svět klasické arabské literatury. Brno: Atlantis, 1995. ISBN 978-80-7108-109-8.
Korán. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Academia, 2001. ISBN 80-2000-246-4.
IBN ISHÁK: Život Muhammada, Posla Božieho. Prel. Ján PAULINY. Bratislava: Ústav pre vzťahy štátu a cirkví, 2003. ISBN 80-89096-08-5.
AL-DŽÁHIZ: Kniha o lakomcoch. Prel. Ladislav DROZDÍK. Bratislava: Tatran, 1989.
IBN AL-MUKAFFA Ā. Kalíla a Dimna. Prel. Jaroslav OLIVERIUS. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. ISBN 80-8608-753-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 95

A	B	C	D	E	FX
44,21	18,95	24,21	5,26	7,37	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-13/15	Názov predmetu: Arabská literatúra 2
--	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporečaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.

Výsledky vzdelávania:

Študent sa orientuje v arabskej literatúre od 9. storočia až do polovice 18. storočia. Pozná najvýznamnejších autorov a ich diela. Orientuje sa v štýloch a žánroch klasickej arabskej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

1. Obdobie návratu ku starým vzorom (Abú Tammám, al-Buhturí).
2. Vznik arabskej maqámy: al-Hamadhání, al-Harírí.
3. Andalúzska arabská literatúra a jej osobitosti: Ibn Hazm, Ibn 'Abd Rabbihí, Ibn Quzmán.
4. Islamská filozofia Andalúzie a severnej Afriky (Ibn Tufajl a Ibn Bádždža).
5. Arabsko-islamské vedecké myslenie. Rozvoj domácich vied I: islamské právo.
6. Arabsko-islamské vedecké myslenie. Rozvoj domácich vied II: výklad Koránu.
7. Arabsko-islamské vedecké myslenie. Rozvoj domácich vied II: lexikografia.
8. Arabsko-islamské vedecké myslenie. Rozvoj domácich vied IV: arabská gramatika.
9. Arabská zemepisná a cestopisná literatúra (Jáqút al-Hamawí, Ibn Hawqal, al-Gharnatí a iní).
10. Žánrer rihla a Ibn Battúta.
11. Arabská literatúra za Fátimovcov a mamlúkov: Ibn Chaldún, al-Maqrízí, as-Sujútí.
12. Obdobia úpadku arabského písomníctva.

Odporečaná literatúra:

GAŽÁKOVÁ, Zuzana a Ján PAULINY. Arabský jazyk a kultúra. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013. ISBN 978-80-223-3401-3.

OLIVERIUS, Jaroslav. Svět klasické arabské literatury. Brno: Atlantis, 1995. ISBN 978-80-7108-109-8.

IBN CHALDÚN. Al-Muqaddima. Prel. Ladislav DROZDÍK. Bratislava: Tatran, 1984.

IBN SÍNÁ, Abú Alí. Z díla. Prel. Věra KUBÍČKOVÁ-STIVÍNOVÁ a Karel PETRÁČEK. Praha: SNKLHU, 1954.

IBN BATTÚTA, Muhammad ibn Abdalláh. Cesty po Afrike, Ázii a Európe v rokoch 1325 – 1354. Prel. Ladislav DROZDÍK. Bratislava: SAP, 2010. ISBN 978-80-8095-058-3.

IBN HAZM. Holubičkin náhrdelník. Prel. Ladislav DROZDÍK. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.

IBN TUFAJL, Abú Bakr. Živý syn bdícího. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Academia, 2011. ISBN 978-80-2001-912-7.

AL-MASÚDÍ, Abú al-Hasan Alí. Rýžoviště zlata a doly drahokamů. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Odeon, 1983.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 87

A	B	C	D	E	FX
31,03	27,59	20,69	11,49	8,05	1,15

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-17/15	Názov predmetu: Arabská literatúra 3
--	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná a záverečná písomná skúška v skúškovom období.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Poslucháči poznajú arabskú ľudovú literatúru, jej postavenie v rámci arabskej literárnej hierarchie a najvýznamnejšie diela.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod do štúdia arabskej ľudovej literatúry. Historický kontext.
2. Spôsoby tradovania arabskej ľudovej literatúry.
3. Žánrové rozdelenie arabskej ľudovej literatúry.
4. Koexistencia vysokej a ľudovej literatúry v arabskom prostredí.
5. Kritické postoje voči arabskej ľudovej literatúre a ich dôvody.
6. Arabské ľudové romány I.
7. Arabské ľudové romány II.
8. Rukopisy arabských ľudových románov.
9. Legendárne maghází a futúh.
10. Tisíc a jedna noc.
11. Náboženská ľudová literatúra; Príbehy o prorokoch.
12. Náboženská ľudová literatúra; Pozoruhodnosti tohto sveta a večnosti.

Odporučaná literatúra:

GAŽÁKOVÁ, Zuzana. Vybrané kapitoly z arabskej ľudovej literatúry. Bratislava: Stimul, 2021.
ISBN 978-80-8127-325-4 (PDF). ISBN 978-80-8127-326-1 (EPUB).

Al-KISÁÍ, Abú al-Hasan. Kniha o počiatku a konci a rozprávania o prorokoch (islamské mýty a legendy). Výber zostavil, preložil, úvodnú štúdiu a poznámky napísal Ján PAULINY. Bratislava: Tatran, 1980. ISBN 61-145-80.

OLIVERIUS, Jaroslav. Svět klasické arabské literatury. Brno: Atlantis, 1995. ISBN 80-7108-109-4.

Román o Antarovi: Staroarabská romance. Vybral, preložil, poznámky a vysvetlivky, doslov a prekladatelskou poznámku napsal Karel PETRÁČEK. Praha: Odeon, 1968.

Tisíc a jedna noc. Preložil, úvodnú štúdiu, komentáre a poznámky napísal Ján PAULINY. Bratislava: Ikar, 2009 – 2011. 1. – 8. zv. ISBN: 978-80-551-1810-9 (súbor).

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 72

A	B	C	D	E	FX
41,67	25,0	11,11	15,28	5,56	1,39

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-60/15	Názov predmetu: Čítanie jednoduchých textov 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Ústna skúška z čítania v priebehu semestra. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.	
Výsledky vzdelávania: Vďaka precvičovaniu čítania si študent oveľa ľahšie pamäta učivo prebraté na predmetoch Arabská gramatika 1 a Jazykové cvičenia 1 a má (aspoň pasívne prebratú) oveľa bohatšiu slovnú zásobu. Vie, ako osvojené slovíčka správne používať v kontexte. Vďaka čítaniu ucelených textov na istú tému/o istej udalosti je zručnejší v praktickom používaní teoreticky nadobudnutej slovnej zásoby a grammatických poznatkov. Následne sa mu aj ľahšie tvoria vlastné vety a kompozície.	
Stručná osnova predmetu: Čítanie vybraných učebných textov na precvičovanie učiva preberaného na hodinách predmetov Arabská gramatika 1 a Jazykové cvičenia 1: 1. slová a frázy pozostávajúce z prvých preberaných písmen abecedy; 2. slová a frázy pozostávajúce z prvých i ďalších preberaných písmen abecedy I; 3. slová a frázy pozostávajúce z prvých i ďalších preberaných písmen abecedy II; 4. slová a frázy pozostávajúce z prvých i ďalších preberaných písmen abecedy III; 5. slová a frázy pozostávajúce z prvých i ďalších preberaných písmen abecedy IV; 6. slová a frázy pozostávajúce zo všetkých písmen abecedy; 7. menné vety s jednoduchou slovnou zásobou; 8. text „Hádhá bajtun“; 9. text „Hádhihi hudžratí“; 10. text „Hal hádhihi haqíbatun?“; 11. text „Al-madrasatu“; 12. text „Al-bajtu wa aš-siqqatu“.	

Odporučaná literatúra:

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené wydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

LOUIS, Samia. Lughatuna al-Fusha. A New Course In Modern Standard Arabic: Book One. Cairo: The American University in Cairo Press, 2010. ISBN 978-97-74163-52-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 63

A	B	C	D	E	FX
47,62	26,98	23,81	1,59	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-61/15	Názov predmetu: Čítanie jednoduchých textov 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Ústna skúška z čítania v priebehu semestra. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.	
Výsledky vzdelávania: Vďaka precvičovaniu čítania si študent oveľa ľahšie pamäta učivo prebraté na predmetoch Arabská gramatika 1 – 2 a Jazykové cvičenia 1 – 2 a má (aspoň pasívne prebratú) oveľa bohatšiu slovnú zásobu. Vie, ako osvojené slovíčka správne používať v kontexte. Vďaka čítaniu ucelených textov na istú tému/o istej udalosti je zručnejší v praktickom používaní teoreticky nadobudnutej slovnej zásoby a grammatických poznatkov. Následne sa mu aj ľahšie tvoria vlastné vety a kompozície.	
Stručná osnova predmetu: Čítanie vybraných učebných textov na precvičovanie učiva preberaného na hodinách predmetov Arabská gramatika 1 – 2 a Jazykové cvičenia 1 – 2; rôzne tematické okruhy, napr.: 1. text „Bajna l-madrasati wa l-bajti“; 2. text „Madínatu Dimašqa“; 3. text „Fi l-funduqi“; 4. text „Iqámatuná fi l-Qáhirati“; 5. text „Á'ilatí“; 6. text „Awásimu d-duwali l-árabíjati“; 7. text „Bajtu l-mu'allimi“; 8. text „Fusúlu s-sanati“; 9. text „Al-marídu wa t-tabíbu“; 10. text „Ar-risálatu“; 11. text „Fí matári Bárisa“.	

Odporučaná literatúra:

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené wydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

LOUIS, Samia. Lughatuna al-Fusha. A New Course In Modern Standard Arabic: Book One. Cairo: The American University in Cairo Press, 2010. ISBN 978-97-74163-52-4.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 48

A	B	C	D	E	FX
35,42	29,17	33,33	2,08	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-62/22	Názov predmetu: Čítanie jednoduchých textov 3
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: cvičenie Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Ústna skúška z čítania v priebehu semestra. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.	
Výsledky vzdelávania: Vďaka precvičovaniu čítania si študent oveľa ľahšie pamäta učivo prebraté na predmetoch Arabská gramatika 1 – 3 a Jazykové cvičenia 1 – 3 a má (aspoň pasívne prebratú) oveľa bohatšiu slovnú zásobu. Vie, ako osvojené slovíčka správne používať v kontexte. Vďaka čítaniu ucelených textov na istú tému/o istej udalosti je zručnejší v praktickom používaní teoreticky nadobudnutej slovnej zásoby a grammatických poznatkov. Následne sa mu aj ľahšie tvoria vlastné vety a kompozície.	
Stručná osnova predmetu: Čítanie vybraných učebných textov na precvičovanie učiva preberaného na hodinách predmetov Arabská gramatika 1 – 3 a Jazykové cvičenia 1 – 3; rôzne tematické okruhy, napr.: 1. text Dimašq; 2. text Baghdád; 3. text al-Džumhúrijatu l-Lubnánija; 4. text Džumhúrijatu Misra l-’arabíja; 5. text al-Mudunu fí Misr; 6. text al-Ma’rad; 7. text Fi l-maktab; 8. text Fi l-funduq; 9. text Tahthíthu l-manzil; 10. text as-Sijáha; 11. text ar-Rihla.	

Odporučaná literatúra:

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené wydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

LOUIS, Samia. Lughatuna al-Fusha: A New Course In Modern Standard Arabic: Book Two. Cairo: The American University in Cairo Press, 2010. ISBN 978-97-74163-92-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský (A1)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 3

A	B	C	D	E	FX
66,67	33,33	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-22/15

Názov predmetu:
Čítanie náboženských textov 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 1

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Ústna skúška z čítania v priebehu semestra. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú po praktickej stránke rozšírené a upevnené poznatky z kurzu Islam 1. Sú schopní rozpoznať, zaradiť a prípadne aj analyzovať texty Koránu a jeho exegézy (tafsír), orientovať sa a vyhľadávať v hadíthoch a pracovať s textom a kritikou životopisu (síra) Proroka Muhammada.

Stručná osnova predmetu:

Hlavným cieľom kurzu je uviesť študentov do islamského náboženstva prostredníctvom čítania primárnych prameňov a sekundárnych textov. Obsahom je čítanie pôvodných arabských náboženských textov (hlavne Koránu a prorockých hadíthov), ich analýza, podrobné vysvetlenie a vyhodnotenie. Texty po praktickej stránke dopĺňajú prednáškový kurz Islam 1.

1. Korán 53:19 – 23; 19:19 – 37; 3:45 – 47; 2:38 – 44.
2. Korán 1:1 – 7; 96:1 – 19; 106:1 – 5; 90:1 – 10; 91:1 – 10.
3. Korán 2:1 – 37; 98:1 – 5; 24:1 – 33.
4. Korán 81:1 – 29; 37:99 – 111; at-Tabarího výklad.
5. Sahíh al-Buchári 9:10 (539); 23:92 (1385); 53:2 (2692).
6. Sahíh Muslim 2:1 (223); 2:6 (226b); Sahíh al-Buchári 4:4 (138).
7. Šaháda; Sahíh Muslim 1:167 (88b); Sahíh al-Buchári 52:16 (2652).
8. Adhán; Korán 103:1 – 3; 112:1 – 4.
9. Korán 2:183 – 187; Sahíh al-Buchári 25:1 (1513).
10. Korán 2:219; Sahíh Muslim 6:101 (720).
11. Korán 3:97; 2:198; Sahíh Muslim 15:32 (1211n); Sahíh al-Buchári 25:57 (1571).
12. Korán 9:5; Sahíh al-Buchári 56:91, 92 (2875, 2876); 64:340 (4309).

Odporučaná literatúra:

BERÁNEK, Ondřej, Bronislav OSTŘANSKÝ a Pavel ŤUPEK, eds. Islámská čítanka: Studijní antologie arabského islámského písemnictví. Praha: FFUK, 2020. ISBN 978-80-7308-982-5.

IBN ISHÁK. Život Muhammada, posla božieho. Prel. Ján PAULINY. Bratislava: Ústav pre vzťahy štátu a cirkví, 2003. ISBN 80-8909-608-5.

Korán. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Academia, 2001. ISBN 80-2000-246-4.

AN-NAWAWÍ, Jahjá. Zahrady spravedlivých: Sbírka výroků proroka Muhammada. Prel. Petr PELIKÁN. Praha: AMS, 2008. ISBN 978-80-902419-1-6.

AŠ-ŠAHRASTÁNÍ, Muhammad. Kniha náboženských a filosofických sekt a škol (díly věnované islámským směrům a odnožím). Praha: Academia, 2021. ISBN 978-80-200-3233-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 38

A	B	C	D	E	FX
65,79	28,95	5,26	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-25/15

Názov predmetu:
Čítanie náboženských textov 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 1

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Ústna skúška z čítania v priebehu semestra. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú po praktickej stránke rozšírené a upevnené poznatky z kurzu Islam 2. Sú schopní rozpoznať, zaradiť a prípadne aj analyzovať texty Koránu a jeho exegézy (tafsír), orientovať sa a vyhľadávať v hadíthoch a pracovať s textom a kritikou životopisu (síra) Proroka Muhammada.

Stručná osnova predmetu:

Hlavným cieľom kurzu je uviesť študentov do islamského náboženstva prostredníctvom čítania primárnych prameňov a sekundárnych textov. Obsahom je čítanie pôvodných arabských náboženských textov (hlavne Koránu a prorockých hadíthov), ich analýza, podrobné vysvetlenie a vyhodnotenie. Texty po praktickej stránke dopĺňajú prednáškový kurz Islam 2.

1. Ibn Isháq: Život Muhammada, posla božieho 1.
2. Ibn Isháq: Život Muhammada, posla božieho 2.
3. Aš-Šahrastání: Kniha náboženstiev a siekt.
4. Ibn al-Amír as-San'ání: Očistenie vierouky.
5. Al-Qušajrího traktát o náuке súfizmu.
6. Ibn Tajmíja: Mardinská fatwa.
7. at-Tabarího výklad.
8. Al-Ghazzálí: Záchrancia blúdiaceho.
9. Aš-Šahrastání: Kniha náboženstiev a siekt.
10. Al-Kisá'í: Pozoruhodnosti tohto sveta a večnosti.
11. Al-Qazwíní: Zázraky stvorenia.

Odporučaná literatúra:

BERÁNEK, Ondřej, Bronislav OSTŘANSKÝ a Pavel ŤUPEK, eds. Islámská čítanka: Studijní antologie arabského islámského písemnictví. Praha: FFUK, 2020. ISBN 978-80-7308-982-5.
IBN ISHÁK. Život Muhammada, posla božieho. Prel. Ján PAULINY. Bratislava: Ústav pre vzťahy štátu a cirkví, 2003. ISBN 80-8909-608-5.
Korán. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Academia, 2001. ISBN 80-2000-246-4.
AN-NAWAWÍ, Jahjá. Zahrady spravedlivých: Sbírka výroků proroka Muhammada. Prel. Petr PELIKÁN. Praha: AMS, 2008. ISBN 978-80-902419-1-6.
AŠ-ŠAHRASTÁNÍ, Muhammad. Kniha náboženských a filosofických sekt a škol (díly věnované islámským směrům a odnožím). Praha: Academia, 2021. ISBN 978-80-200-3233-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, arabský (A2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 38

A	B	C	D	E	FX
73,68	18,42	7,89	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobny, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-02/15

Názov predmetu:
Dejiny a kultúra Arabov 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.

Výsledky vzdelávania:

Študent sa orientuje v arabských dejinách od najstaršieho obdobia do polovice 9. storočia. Pozná príčiny a dôsledky arabskej expanzie, šírenia islamu i vytvárania nových štátnych celkov na území islamského kalifátu.

Stručná osnova predmetu:

1. Geografia Arabského poloostrova.
2. Dejiny predislamskej Arábie, štátne útvary v severnej a južnej Arábii.
3. Náboženská a spoločenská situácia v Arábii pred vznikom islamu.
4. Prorok Muhammad a vznik islamu.
5. Vznik islamskej ríše.
6. Prví štýria kalifovia.
7. Arabské výboje v Sýrii, Perzii a Egypťe.
8. Občianska vojna, vzostup umajjovskej dynastie.
9. Ríša Umajjovcov, sociálne a ekonomicke reformy.
10. Nábožensko-politické a etnické aspekty výmeny dynastií.
11. 'Abbásovská ríša, administratívne a sociálne reformy.
12. Decentralizácia a fragmentácia kalifátu za 'Abbásovcov.

Odporučaná literatúra:

LEWIS, Bernard. Dějiny Blízkeho Východu. Praha: Lidové noviny, 1996. ISBN 80-7106-926-4.

BAREŠ, Ladislav, Rudolf VESELÝ a Eduard GOMBÁR. Dějiny Egypta. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2010. ISBN 978-80-7422-798-1.

GOMBÁR, Eduard a Lukáš PECHA. Dějiny Iráku. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2013. ISBN 978-80-7422-249-8.

PAULINY, Ján. Život v ríši kalifov. Bratislava: SPN, 1972.

PAULINY, Ján. Arabi – vládcovia Stredomoria. Bratislava: SPN, 1976.

TAUER, František. Svět islámu, jeho dějiny a kultura. Praha: Vyšehrad, 2006. ISBN 80-7021-828-2.

VESELÝ, Rudolf. Přehled politických a kultúrních dějin islámských zemí. Praha: Univerzita Karlova, 1991. 1. díl. ISBN 80-7066-421-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 120

A	B	C	D	E	FX
39,17	21,67	20,83	7,5	10,83	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-06/15

Názov predmetu:
Dejiny a kultúra Arabov 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporečaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát a seminárna práca. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.

Výsledky vzdelávania:

Študent sa orientuje v dejinách Arabov od konca 9. storočia do polovice 13. storočia. Pozná najvýznamnejších predstaviteľov vtedajšej arabskej a islamskej vedy i kultúry. Orientuje sa v etnických a náboženských pomeroch vtedajšieho arabského sveta.

Stručná osnova predmetu:

1. Nábožensko-filozofické tradície a islamské právo v prvých storočiach islamu.
2. Dezintegrácia kalifátu, vznik lokálnych dynastií a samostatných arabských štátov.
3. Zdroje islamskej civilizácie.
4. Rozmach arabskoislamského vedeckého myslenia.
5. Sociálna filozofia arabskoislamskej spoločnosti.
6. Arabi na Sicílii, v severnej Afrike a v Španielsku.
7. Andalúzska arabská civilizácia a jej prínos.
8. Irak a Sýria za vlády seldžuckých Turkov.
9. Fátimovský kalifát (909 – 1171).
10. Križiacke výpravy a arabskomuslimský východ.
11. Egypt a Sýria za vlády Ajjúbovcov (1169 – 1252).
12. Mongolská expanzia a pád Bagdadu.

Odporečaná literatúra:

- HOURANI, Albert. Dějiny arabského světa: od 7. století po současnost. Praha, 2010. ISBN 978-80-7422-059-3.
- HROCHOVÁ, Viera a Miroslav HROCH. Křižáci v Levantě. Praha: Mladá fronta, 2001. ISBN 80-2040-621-2.
- TAUER, František. Svět islámu, jeho dějiny a kultúra. Praha: Vyšehrad, 2006. ISBN 80-7021-828-2.
- VERNET, Juan. Arabské Španělsko a evropská vzdělanost. Brno: L. Marek, 2007. ISBN 978-80-8626-399-1.
- VESELÝ, Rudolf. Přehled politických a kultúrních dějin islámských zemí. Praha: Univerzita Karlova, 1991. 1. díl. ISBN 80-7066-421-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 98

A	B	C	D	E	FX
29,59	30,61	23,47	10,2	6,12	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-004/15

Názov predmetu:
Dejiny Holandska a Belgicka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 3 **Za obdobie štúdia:** 42

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Študent absolvuje počas semestra priebežné hodnotenie vo forme prezentácie na tému z oblasti holandských alebo belgických dejín (vyučujúci špecifikuje témy v prvom týždni v semestri), čo predstavuje 20 bodov celkového hodnotenia.

Študent absolvuje písomnú skúšku, ktorá predstavuje 80 bodov hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presné úlohy (kapitoly z dejín Holandska a Belgicka) priebežného hodnotenia budú oznamené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Študent po absolvovaní seminára získa prehľad o politických dejinách a hospodárskej situácii holandskej jazykovej oblasti. Dôležitou súčasťou seminára je aj rozvoj jazykovej kompetencie a slovnej zásoby.

Stručná osnova predmetu:

1. Základná historická terminológia. Problematika regionálnych dejín. Geografia Nizozemska.
2. Prehľad dejín nizozemskej jazykovej oblasti, rozdelenie. Najstaršie dejiny. Kánon Nizozemska.
3. Vznik štátnych útvarov.
4. Stredovek.

5. Renesančné obdobie.
6. Holandské obrazoborectvo, Viliam Oranžský.
7. Zlatý vek.
8. 19. storočie a belgické povstanie.
9. 19. storočie, začiatok kolonializmu.
10. 1. a 2. svetová vojna v Belgicku a v Holandsku.
11. Koloniálne dejiny a migrácia. 20. storočie, úvod. Politické reália.
12. Najnovšie dejiny Holandska a Belgicka, Benelux. Európska únia.

Odporučaná literatúra:

Canon van Vlaanderen <https://www.canonvanvlaanderen.be/>

Canon van Nederland <https://www.canonvannederland.nl/>

BEJCZY, István. Een kennismaking met de Nederlandse geschiedenis. Bussum: Coutinho, 2010. ISBN 9789046901830.

BLOM, Hans a Emiel LAMBERTS. Geschiedenis van de Nederlanden. Amsterdam: Bert Bakker, 2014. ISBN 9789035141193.

BOUWMAN, Roelof. De canon van Nederland. Onze geschiedenis in 50 thema's. Amsterdam: Meulenhoff, 2006. ISBN 9789029091893.

MOGENET, Jean-Philippe. Geschiedenis van onze streken. Averbode: Uitgeverij Averbode, 1996. ISBN 9789031712236.

VAN HAUWERMEIEREN, Paul a Femke SIMONIS. Waar Nederlands De Voertaal Is: Nederland En Vlaanderenkunde. Lier: Van In, 1995. ISBN 9789030618041.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (A1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 148

A	B	C	D	E	FX
14,86	18,24	22,3	14,86	14,19	15,54

Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD., doc. Mgr. Katarína Motyková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-010/15

Názov predmetu:
Dejiny nizozemskej literatúry 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Študent absolvuje počas semestra priebežné hodnotenie vo forme close-reading (analýza textov s otázkami), ktoré predstavuje 20 bodov celkového hodnotenia. Študent prečíta a kontextualizuje jedno dielo z vybraných diel zo série "Tekst in context" a analyzuje na základe otázok literárno-historický kontext tohto diela.

Študent absolvuje ústnu skúšku, dve otázky o témach zo stručnej osnovy a jednu otázku o povinnom čítaní v skúškovom období, ktorá predstavuje 80 bodov hodnotenia. Zoznam povinnej literatúry (3 knihy za semester, podľa žánru a obdobia) špecifikuje výučujúci v prvom týždni semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Výučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presné témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Študenti získajú prehľad o starších dejinách nizozemskej literatúry, a to v európskom kontexte. Vedia porovnávať smery a tendencie a typické javy nizozemskej literatúry. Venuje sa pozornosť aj prekladom a recepcii staršej nizozemskej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

1. Prehľad dejín nizozemskej literatúry. Úvod: historický výklad stredovekej spoločnosti v Nizozemí.

2. Ranný stredovek: najstaršie pamiatky literatúry v holandčine, oratura a literatúra. Rýchlokurz starej a strednej nizozemčiny. Hendrik van Veldeke, prvý nizozemský básnik.
3. Rytierské romány: Karel ende Elegast, Ferguut, Floris ende Blancefloer.
4. Vanden Vos Reynaerde ako európske dielo a frazeologizmy o zvieratách. Jacob van Maerlant. Stredoveká mystika.
5. Neskorý stredovek, duchovná literatúra. Stredoveké divadelné hry, Abele spelen. Mariken van Nieumeghen.
6. Erazmus Rotterdamský, Anna Bijns, rétorické komory. Reformácia.
7. Nizozemské povstanie. Wilhelmus a kontext autorstva piesne. Kontrareformácia.
8. Zlatý vek: Hooft, Vondel
9. Zlatý vek: Bredero, Huygens, Cats: renesančná a baroková literatúra.
10. Nizozemská literatúra 18. storočia: osvietenstvo.
11. Nizozemská literatúra 18. storočia: spektoriálne časopisy, Van Effen, Wolff a Deken.
12. Úvod do 19. storočia, tendencie, vývin nizozemskej literatúry.

Odporúčaná literatúra:

BŽOCH, Adam. Kratké dejiny nizozemskej literatúry. Ružomberok: Katolická Univerzita Ružomberok, 2010. ISBN 9788080845308.
 GERA, Judith a Agens SNELLER. Inleiding literatuurgeschiedenis voor de internationale neerlandistiek. Hilversum: Verloren. 2010. ISBN 9789087041335.
 GORP, H. van et al. Lexicon van literaire termen. Groningen: Wolters-Noordhoff, 1998. ISBN 9789068905144.
 TEMME, Bart, PEPPELENBOS, Coen a Corrie JOOSTEN. Basisboek literatuur. Amsterdam: Boom, 2015. ISBN 9789492190079.
 OOSTROM, Frits van a Hubert SLINGS. Karel en Elegast. Tekst in context, Amsterdam: AUP, 1997. ISBN 9789053562451.
 S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (B1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 84

A	B	C	D	E	FX
14,29	21,43	30,95	19,05	8,33	5,95

Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 19.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-012/15

Názov predmetu:
Dejiny nizozemskej literatúry 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Študent absolvuje počas semestra priebežné hodnotenie vo forme close–reading (analýza textov s otázkami), ktoré predstavuje 20 bodov celkového hodnotenia. Študent má počas semestra 4 ukážky z diel (každý za 5 bodov), analyzuje a kontextualizuje dielo literárno-historicky, ale aj aplikuje literárno-teoretické aspekty tohto diela. V tomto predmete sa kladie dôraz na základy naratológie. Študent absolvuje ústnu skúšku, dve otázky na témy zo stručnej osnovy a jednu otázku o povinnom čítaní v skúškovom období, ktorá predstavuje 80 bodov hodnotenia. Zoznam povinného čítania (3 knihy za semester, podľa žánru a obdobia) špecifikuje vyučujúci v prvom týždni semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presné úlohy (analýzy textov) priebežného hodnotenia budú označené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 20/80

Výsledky vzdelávania:

Študenti získajú prehľad o dejinách novšej nizozemskej literatúry, a to v európskom kontexte. Vedia porovnávať smery, tendencie a typické javy nizozemskej literatúry. Zároveň sa venuje pozornosť prekladu a recepcii novšej literatúry. Dôraz sa kladie na literatúru 19. storočia a študenti sa oboznamujú s literárnymi pojмami z naratológie a teórie literatúry, ktoré aplikujú na nizozemskú literatúru.

Stručná osnova predmetu:

18. storočie, opakovanie základných tendencií a smerov. Literárno-teoretická metodológia v holandskom kontexte.
- Prelom 18. a 19. storočia, obdobie národného obrodenia.
19. storočie: romantizmus a poézia. Poézia holanských študentských spolkov. Beets.
- Vznik národného povedomia. Štandardizácia (literárneho) jazyka. Flámske národné hnutie a jeho spisovatelia a filológovia.
- Literárna kritika a prvé literárne časopisy v Holandsku. De Gids. Busken Huet, Potgieter.
- Sociálne angažovaní autori 19. storočia. Vznik realizmu. Multatuli.
- Naturalizmus. Divadelné hry Hermana Heijermansa.
- Osemdesiatníci, impresionizmus a symbolizmus v nizozemskej literatúre. Guido Gezelle.
- Koniec 19. začiatok 20. storočia. Náčrt literárneho vývinu vo flámskej a holanskej literatúre.
- Historická avantgardná literatúra. Vitalizmus a ruralistická próza.
- Modernizmus. De Nieuwe Zakelijkhed: holanský variant modernizmu.
- Medzivojnová literatúra. Časopis Forum.

Odporúčaná literatúra:

ANBEEK, Ton a Jan FONTIJN. Ik heb al een boek. Het analyseren van lectuur en literatuur. Groningen, Wolters-Noordhoff, 1987. ISBN 9789001032289

BEL, Jaqcueline. Bloed en rozen. Geschiedenis van de Nederlandse literatuur 1900-1945.

Prometheus, Amsterdam 2018 (3de, herziene druk). ISBN 9789035145214.

BŽOCH, Adam. Kratké dejiny nizozemskej literatúry. Ružomberok: Katolická Univerzita Ružomberok, 2010. ISBN 9788080845308.

GORP, H. van et al. Lexicon van literaire termen. Groningen: Wolters-Noordhoff, 1998. ISBN 9789068905144.

TEMME, Bart, PEPPELENBOS, Coen a Corrie JOOSTEN. Basisboek literatuur. Amsterdam: Boom, 2015. ISBN 9789492190079.

VAN DEN BERG, Wim a Piet COUTTENIER, Alles is taal geworden. Geschiedenis van de Nederlandse literatuur 1800-1900. Amsterdam: Bert Bakker, 2016 (2de druk). ISBN 9789035133594.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holanský (B1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 62

A	B	C	D	E	FX
12,9	38,71	35,48	3,23	4,84	4,84

Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 19.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-bpSZ-02/22

Názov predmetu:
Editorstvo a redakčná prax

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4., 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je ukončený priebežným hodnotením, podmienkou udelenia hodnotenia je absolvovanie prednášok (povolené sú dve absencie) súčasťou hodnotenia je priebežné vypracovávanie prakticky orientovaných editorských cvičení a úloh počas semestra a záverečný písomný test na konci výučbovej časti semestra na overenie vedomostí a zručností súvisiacich s edičnou a redakčnou pracou. Vo všetkých súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% - 93%

B: 92% - 85%

C: 84% - 77%

D: 76% - 69%

E: 68% - 60%

FX: 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti po absolvovaní predmetu získajú základné teoretické vedomosti a praktické zručnosti potrebné pri edičnom spracovaní textov rôznorodého charakteru a zamerania (vedecké a odborné texty, populárno-náučné texty, literárne texty, prekladové texty) a pri redakčnej práci.

Stručná osnova predmetu:

Základy redakčnej práce;

Fázy edičnej prípravy textu;

Typografické normy;

Korektorské značky;

Jazykové a typografické korektúry textu a ich zásady; najčastejšie chyby pri redigovaní textu;

Špecifiká redakčnej úpravy literárneho (umeleckého) textu, vedeckého a odborného textu, populárno-náučného textu a prekladového textu;

Tvorba registrov, sprievodných textov (edičná poznámka, slovníček pojmov, vysvetlivky, poznámkový aparát, zoznam obrázkov a grafov), tvorba obálky;
Tvorba úvodných strán a tirážovej strany publikácie (uvádzanie autorstva a autorské práva, uvádzanie vydavateľských údajov, číslo ISBN a ISSN);
Špecifiká redakčného spracovania periodických a neperiodických publikácií.

Odporučaná literatúra:

POKORNÝ, Milan - POKORNÁ, Dana: Redakční práce. Jak připravit text k publikování. Praha: Grada Publishing, a. s., 2011, ISBN 978-80-247-3773-7.

VAŠÁK, Pavel a kol.: Textologie a ediční praxe. Praha: Univerzita Karlova, 1993.

Kol.: Editor a text. Úvod do praktické textologie. Praha: Československý spisovatel, 1971.

Korekturní znaménka pro sazbu. Pravidla používání. ČSN 880410.

<http://old.typo.cz/wp-content/uploads/2009/09/korektorske-znacky.pdf>

<https://docplayer.cz/1944808-12-korekturni-znamenka-pro-sazbu-typografie.html>

Pravidlá písania a úpravy písomností. Slovenská technická norma STN 016910. Bratislava : Slovenský ústav technickej normalizácie, 2011. Dostupné na: https://www.tezaurus.sk/stn_01_6910.pdf.

Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: Veda, 2000. ISBN 80-224-0655-4. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/psp2000/psp.pdf>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 177

A	B	C	D	E	FX
23,73	27,68	23,16	13,56	7,34	4,52

Vyučujúci: doc. Mgr. Veronika Rácová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 18.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-54/15	Názov predmetu: Egyptský dialekt 1
--	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety: FiF.KKSF/A-bpARA-03/15 - Arabská gramatika 1

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Absolvovanie priebežných hodnotených úloh a záverečnej ústnej/písomnej skúšky.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti poznajú základy egyptského dialekta, typické rozdiely medzi egyptským dialektom a modernou spisovnou arabčinou. Sú schopní „dešifrovať“ a porozumieť hovorenému prejavu na základnej úrovni a reagovať na najčastejšie frázy.

Stručná osnova predmetu:

1. Charakteristické znaky egyptského dialekta. Hláskoslovie, výslovnosť a prízvuk.
2. Základné zdvorilostné frázy.
3. Osobné a ukazovacie zámená.
4. Činné a trpné príčastie.
5. Genitívne spojenie.
6. Zápor; častice „muš“ a „miš“. Častica „fi“/„mafíš“.
7. Privlastňovacie zámená a pripájanie zámen k predložkám.
8. Perfektum slovesa „byť“ a silných slovies.
9. Vyjadrenie vlastníctva.
10. Číslo mien.
11. Základné číslovky 1 – 10 a ich spájanie s podstatnými menami.
12. Posluchové cvičenia. Slovná zásoba vybraných konverzačných okruhov. Konverzácia a dialógy.

Odporučaná literatúra:

HINDS, Martin and El-Said BADAWI. A Dictionary of Egyptian Arabic: Arabic-English. Beirut: Librairie du Liban, 1986. ISBN-10: 1853410039. ISBN-13: 978-1853410031.

LOUIS, Samia and Iman A. SOLIMAN. Kallimni 'Arabi. Cairo: The American University in Cairo Press, 2007. ISBN-10: 977-424-977-1. ISBN-13: 978-977-424-977-8.
ONDRAŠ, František. Egyptská hovorová arabština. Praha: Set Out, 2001. ISBN 80-86277-56-9.
WOIDICH, Manfred and Rabha HEINEN-NASR. Kullu tamám! An Introduction to Egyptian Colloquial Arabic. Cairo: The American University in Cairo Press, 2004. ISBN 978-977-424-842-9.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, arabský (A1)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosť aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 80

A	B	C	D	E	FX
68,75	20,0	3,75	3,75	3,75	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-55/15	Názov predmetu: Egyptský dialekt 2
--	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Absolvovanie priebežných hodnotených úloh a záverečnej ústnej/písomnej skúšky.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti lepšie poznajú základy egyptského dialekta, majú širšiu slovnú zásobu, lepšiu schopnosť porozumieť, zapájať sa do rozhovorov a tvoriť vlastný prejav.

Stručná osnova predmetu:

1. Ďalšie zdvorilostné frázy.
2. Imperfektum slovesa „byť“.
3. Imperfektum silných slovies I.
4. Imperfektum silných slovies II.
5. Rozkaz silných slovies.
6. Vyjadrenie modality: „musiet“, „byť možné“, „chciet“.
7. Slovesá s K2 wáw.
8. Slovesá s K2 já’.
9. Účelové a dôvodové vety.
10. Slovesá s K2 = K3.
11. Privlastňovacia častica „bitá“.
12. Posluchové cvičenia. Slovná zásoba vybraných konverzačných okruhov. Konverzácia a dialógy.

Odporučaná literatúra:

HINDS, Martin and El-Said BADAWI. A Dictionary of Egyptian Arabic: Arabic-English. Beirut: Librairie du Liban, 1986. ISBN-10: 1853410039. ISBN-13: 978-1853410031.

LOUIS, Samia. Kallimni 'Arabi Aktar. Cairo: The American University in Cairo Press, 2008. ISBN 978-977-416-100-1.

LOUIS, Samia and Iman A. SOLIMAN. Kallimni 'Arabi. Cairo: The American University in Cairo Press, 2007. ISBN-10: 977-424-977-1. ISBN-13: 978-977-424-977-8.

ONDRAŠ, František. Egyptská hovorová arabština. Praha: Set Out, 2001. ISBN 80-86277-56-9.

WOIDICH, Manfred and Rabha HEINEN-NASR. Kullu tamám! An Introduction to Egyptian Colloquial Arabic. Cairo: The American University in Cairo Press, 2004. ISBN 978-977-424-842-9.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, arabský (A1)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosť aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 52

A	B	C	D	E	FX
63,46	28,85	5,77	1,92	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-59/22	Názov predmetu: Historická geografia Blízkeho východu a severnej Afriky
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 2	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát a seminárna práca. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.	
Výsledky vzdelávania: Poslucháči majú základný prehľad o historickej geografii Blízkeho východu a severnej Afriky.	
Stručná osnova predmetu: 1. Geografia Blízkeho východu a severnej Afriky. 2. Blízky východ a severná Afrika v staroveku. Dedičstvo starovekých civilizácií. 3. Predislamská Arábia. Usadlé obyvateľstvo a kočovníci. 4. Vznik a rozpínanie arabsko-islamskej ríše. Islamizácia a arabizácia. 5. Umajjovský kalifát. 6. 'Abbásovský kalifát. 7. Decentralizácia a fragmentácia kalifátu. 8. Maghreb a Andalúzia. 9. Egypt. 10. Sýrsko-palestínska oblasť. 11. Arabský polostrov. 12. Osmanská ríša. 13. Vznik moderného Blízkeho východu.	
Odporučaná literatúra: KENNEDY, Hugh. An Historical Atlas of Islam. Leiden: Brill, 2001. ISBN 978-90-04-12235-2. LONGRIGG, Stephen H. and James JANKOWSKI. The Geography of the Middle East. Routledge, 2017. ISBN 978-13-51-48222-6.	
Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:	

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobny, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-011/25

Názov predmetu:
Interkultúrna kompetencia v holandčine

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Študenti aktívne participujú na realizácii projektu. Počas semestra prebieha priebežné hodnotenie (30 bodov): kontrola stavu riešenia projektu a na záver semestra záverečné hodnotenie (70 bodov): prezentácia a kolokviálna obhajoba projektu.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

Výsledky vzdelávania:

Študenti získajú základný prehľad o princípoch interkultúrnej komunikácie so zameraním na holandsko-slovenské a belgicko-slovenské interkultúrne vzťahy. Osvoja si rozdiely vo verbálnej a neverbálnej komunikácii. Rozvinú si mäkké zručnosti, schopnosť tímovej práce a riešenia konfliktov v multikultúrnych tímcach prostredníctvom tréningu a projektovej práce.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod
2. Firemná kultúra
3. Hard skills & soft skills
4. Verbálna a neverbálna komunikácia na pracovisku
5. Procesy kultúrnej adaptácie
6. Model interkultúrnej komunikácie
7. Zadanie projektov a rozdelenie úloh

8. Evalvácia čiastkových výstupov projektu
9. Vyhodnotenie výstupov projektu
10. Prezentácia výsledkov projektu

Odporúčaná literatúra:

MILOŠOVIČOVÁ, Petra. Interkultúrny manažment: úspešná navigácia v globálnom svete. Bratislava, Univerzita Komenského v Bratislave; 2024. ISBN 978-80-223-5946-7 (tlač), ISBN 978-80-223-5947-4 (online). Dostupné na: https://stella.uniba.sk/texty/FIF_interkulturny_manazment.pdf

BESAMUSCA, Emeline a Jaap VERHEUL . Discovering the Dutch. Amsterdam, Amsterdam University Press, 2010. ISBN 9789089647924

VAN ISTENDAEL, G.. Het Belgisch Labyrint, Wakker worden in een ander land. De arbeiderspers. Amsterdam-Antverpy, 1989. ISBN 9789046704936

VAN ISTENDAEL, Geert. Mijn Nederland. Amsterdam-Antverpy: Atlas-Contact, 2005. ISBN 978904500519.

BEHEYDT, L.. Een en toch apart. Kunst en cultuur van de Nederlanden. Leuven: Davidsfonds, 2002. ISBN 9789058261809.

VAN EPPING, Derk Jan. Vreemde buren. Over politiek in Nederland en België. Contact, Amsterdam-Antverpy 1998. ISBN 9789025424909.

PINTO, David. Interculturele communicatie. Hoten/Diegem: Bohn Stafleu van Loghum 1994. ISBN 9789031351329.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (B1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 64

A	B	C	D	E	FX
17,19	40,63	20,31	6,25	10,94	4,69

Vyučujúci: doc. Mgr. Katarína Motyková, PhD., Mgr. Michaela Krajčovič

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-015/15

Názov predmetu:
Interkultúrny manažment - projekt

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Študenti aktívne participujú na realizácii projektu. Počas semestra prebieha priebežné hodnotenie (30 bodov): kontrola stavu riešenia projektu a na záver semestra záverečné hodnotenie (70 bodov): prezentácia a verejná obhajoba vlastného projektu.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

Výsledky vzdelávania:

Úspešným absolvovaním predmetu získajú študenti základný prehľad o základných princípoch interkultúrneho manažmentu. Majú vedomosti o dimenziach kultúry podľa G. Hofstedeho. Disponujú poznatkami o podnikateľskej činnosti holandských a belgických obchodných spoločností na Slovensku, hospodárskej spolupráci medzi Slovenskom, Holandskom a Belgickom. Predmet je zameraný na rozvíjanie kreativity a schopnosti tímovej práce pri tvorbe artefaktu s textovou a audiovizuálnou zložkou.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod do problematiky interkultúrneho manažmentu – základné pojmy a terminológia.
2. Dimenzie kultúry podľa G. Hofstedeho – porovnanie Slovenska, Holandska a Belgicka
3. Holandské a belgické firmy na Slovensku - hospodárska spolupráca medzi Slovenskom, Holanskom a Belgickom
4. Holanské a belgické firmy na Slovensku - hard skills a soft skills pracovníkov týchto firiem
5. Správna voľba kontaktu - oslovenie, hierarchia

6. Smalltalk a tabu v holandsko-slovenských a flámsko-slovenských kontaktoch
7. Nadväzovanie kontaktov, písanie životopisu a motivačného listu
8. Riešenie konfliktov v multikultúrnych tímcach
9. Žurnalistika a spravodajstvo: formulovanie správ v médiách, obraz Slovenska v holandských a belgických médiách (štýl a obsah)
10. Žurnalistika a spravodajstvo: formulovanie správ v médiách, obraz Holandska a Belgicka v slovenských médiách (štýl a obsah)
11. Historický exkurz: Komenský a Holandsko – hľadanie sociokultúrnych a politických koreňov, liberalizmus
12. Nonverbálna komunikácia – reč tela: z hľadiska tlmočníckeho, komunikačného a protokolárneho (zásady protokolu – správanie a miesto tlmočníka)

Odporučaná literatúra:

MILOŠOVIČOVÁ, Petra. Zdroje synergických efektov v interkultúrnom manažmente. Praha : Wolters Kluwer ČR, a. s. 2019. ISBN 978-80-7598-663-4

MILOŠOVIČOVÁ, Petra. Interkulturelles Management. Praha : Wolters Kluwer ČR, a. s. 2019. ISBN 978-80-7598-365-7

JANDT, Fred Edmund: Intercultural communication an introduction. Thousand Oaks: SAGE, 1998. ISBN 0-7619-1432-3

GERRITSEN, Marinel a Marie-Claire CLAES. Culturele Waarden en Communicatie in internationaal perspectief. Bussem: Coutinho, 2011. ISBN 9789046905272

DECLOEDT, Lepold. Nederland en Vlaanderen vanuit Dubbel perspectief, Brno: Brunner Breitfrage, 1998. [cit.2021.10.27]. Dostupné na: https://digilib.phil.muni.cz/bitstream/handle/11222.digilib/105919/1_BrunnerBeitragGermanistikNordistik_13-1999-2_13.pdf?sequence=1 aktuálne internetové pramene S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby podľa druhu projektu.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (A2+)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 50

A	B	C	D	E	FX
82,0	12,0	4,0	0,0	0,0	2,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 25.10.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpSZ-71/24	Názov predmetu: Interpretácia, ekvivalencia, translácia
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Vylučujúce predmety: FiF.KRVŠ/A-bpSZ-71/22	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Aktívna účasť pri repetitoriu základných javov a pojmov (50 bodov). Príprava spoločného vystúpenia jazykovej skupiny (podľa zastúpených študentiek a študentov v jednotlivých kombináciach) na vybrané témy ako prehlbovanie preberanej problematiky (50 bodov). Akceptované sú tri absencie, téma a termín prezentácie budú dohodnuté na začiatku výučbovej časti semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie hodnotenia. Klasifikačná stupnica: A: 100% - 93% B: 92% - 85% C: 84% - 77% D: 76% - 69% E: 68% - 60% FX: 59% - 0% Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50	
Výsledky vzdelávania: Študent/študentka najskôr prejde stručným repetitoriom vedomostí o modeloch translácie umeleckých textov, ich čiastkových etapách, o prístupoch k prekladu literárnych/umeleckých textov, dokáže identifikovať tie z nich, ktoré sú využiteľné pri preklade konkrétnych textov. Pohybuje sa prirodzene v problematike faktorov, ktoré vstupujú do procesu prekladania tak, aby ich dokázal/a identifikovať v prekladovom teste a aj prakticky uplatňovať pri vlastných prekladoch.	
Stručná osnova predmetu: 1. Sumarizácia základných pojmov a javov v translatológií vo vzťahu k prekladu literárnych textov; analýza, interpretácia, syntéza (dekódovanie a rekódovanie) ako súčasť prekladateľských postupov, prístupy k prekladu, prekladateľské kompetencie. 2. Repetitorium výrazových zmien v preklade na mikro i makroštylistickej rovine textu, ekvivalencia a (výrazové a významové) posuny v preklade, princípy a riešenia v duchu slovenskej prekladovej tradície. 3. Príprava spoločného vystúpenia skupín študentov a študentiek podľa jazykového zastúpenia, ktoré spočíva: a) Vo výbere textu na preklad - (môže byť aj úryvok), max. 10 NS, b) v preklade vybraného textu (analýza, interpretácia, syntéza), c) v definovaní uskutočnených výrazových zmien na mikro i makroštylistickej úrovni textu, posunov v preklade,	

d) v celkovom zmenežovaní kolektívnej prípravy prezentácie tejto práce.

Odporučaná literatúra:

GROMOVÁ, E.: Úvod do translatológie. UKF v Nitre, Filozofická fakulta: Nitra 2009, 96 s.
ISBN 978-80-8094-627-2

FELDEK, L.: Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1977, 192 s.

FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982, 152 s. ISBN
12-72-075-82.

HOCHEL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990, 148 s. ISBN
80-220-0003-5

POPOVIČ, A. a kol.: Originál/Preklad .Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran 1983, 362
s.

RAKŠÁNYIOVÁ, J.: Preklad ako interkultúrna komunikácia. Bratislava: AnaPress 2005, 140 s.
ISBN 80-891-370-91.

VILIKOVSKÝ, J.: Překlad jako tvorba. Praha: Ivo Železný 2002, 246 s. ISBN 80-257-3670-1.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský; ďalší jazyk v závislosti od kultúrneho priestoru, ktorý majú študentky a študenti v
kombinácii

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 258

A	B	C	D	E	FX
67,44	21,71	9,69	0,78	0,39	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 31.05.2024

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa
Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-21/15

Názov predmetu:
Islam 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Poslucháči majú základné znalosti o terminológii, reáliach a vývoji tzv. klasického islamu. Zároveň sú spôsobilí orientovať sa v problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Predislamská spoločnosť v Arábii – pohanstvo, judaizmus, kresťanstvo.
2. Muhammad v Mekke.
3. Muhammad v Medine.
4. Korán.
5. Hadíthy.
6. Tahára (rituálna čistota).
7. Šaháda (vyznanie viery).
8. Salát (modlitba).
9. Sawm (pôst).
10. Zakát (almužna).
11. Hadždž (púť).
12. Džihád.

Odporučaná literatúra:

ARMSTRONGOVÁ, Karen. Islam. Bratislava: Slovart, 2002. ISBN 8071456837.

HRBEK, Ivan a Karel PETRÁČEK. Muhammad. Praha: Orbis, 1967.

Korán. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Academia, 2001. ISBN 80-2000-246-4.
KROPÁČEK, Luboš. Blízký východ na přelomu tisíciletí. Praha: Vyšehrad, 1999. ISBN 80-7021-298-5.
KROPÁČEK, Luboš. Islámský fundamentalismus. Praha: Vyšehrad, 1996. ISBN 80-7021-168-7.
MENDEL, Miloš. Džihád: Islámské koncepce šíření víry. Brno: Atlantis, 1997. ISBN 978-80-7105-831-60.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 72

A	B	C	D	E	FX
51,39	20,83	13,89	9,72	4,17	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-24/15	Názov predmetu: Islam 2
--	-----------------------------------

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporečaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporečaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti poznajú princípy fungovania islamu ako náboženského a právneho systému. Poznajú základy islamu nielen ako náboženstva, ale aj ako spôsobu života a postoja k životu.

Stručná osnova predmetu:

1. Dejiny islamu I, od hidžry k fitne.
2. Dejiny islamu II, od fitny k víťazstvu ortodoxie.
3. Podoby islamu: smery, prúdy, skupiny, frakcie.
4. Kalám a falsafa (teológia a filozofia).
5. Tasawwuf (mystika) a ľudový islam.
6. Šarí'a a fikh (právo a jurisprudencia).
7. Zdroje islamského práva.
8. Právna klasifikácia činov a úkonov.
9. Právne doktríny a školy.
10. Islamská eschatológia.
11. Islamská kozmológia.
12. Islamské reálne: kalendár a sviatky.

Odporečaná literatúra:

ARMSTRONGOVÁ, Karen. Islam. Bratislava: Slovart, 2002. ISBN 8071456837.

HRBEK, Ivan a Karel PETRÁČEK. Muhammad. Praha: Orbis, 1967.

Korán. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Academia, 2001. ISBN 80-2000-246-4.
KROPÁČEK, Luboš. Blízký východ na přelomu tisíciletí. Praha: Vyšehrad, 1999. ISBN 80-7021-298-5.
KROPÁČEK, Luboš. Islámský fundamentalismus. Praha: Vyšehrad, 1996. ISBN 80-7021-168-7.
MENDEL, Miloš. Džihád: Islámské koncepce šíření víry. Brno: Atlantis, 1997. ISBN 978-80-7105-831-60.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 38

A	B	C	D	E	FX
23,68	18,42	36,84	13,16	5,26	2,63

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-04/15

Názov predmetu:
Jazykové cvičenia 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti ovládajú arabské písmo, základné gramatické kategórie, základy tvorby mennej vety, najdôležitejšie zdvorilostné frázy.

Stručná osnova predmetu:

1. Prehľad o dostupných učebničiach spisovnej arabčiny.
2. Arabská abeceda.
3. Písanie a výslovnosť spoluhlások a samohlások. Vokalizácia. Základy transkripcie.
4. Slovné druhy.
5. Menné gramatické kategórie; určenosť, rod, číslo, pád.
6. Skloňovanie.
7. Osobné, ukazovacie a privlastňovacie zámená.
8. Menná veta.
9. Častica „inna“.
10. Vyjadrenie vlastníctva.
11. Základy konverzácie v modernej spisovnej arabčine.
12. Čítanie jednoduchých textov.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.
KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.
OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.
SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo arabský

Poznámky:

Hodiny navzájom nadväzujú s hodinami predmetu Arabská gramatika 1; treba navštěvovať v rovnakom semestri oba.

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 116

A	B	C	D	E	FX
39,66	19,83	13,79	12,07	4,31	10,34

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-08/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenia 2
--	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú rozvinuté znalosti o základoch arabskej gramatiky (morphológie a syntaxe), dokážu čítať i tvoriť vety a jednoduché kompozície, viest jednoduché rozhovory.

Stručná osnova predmetu:

1. Genitívne spojenie. Mená typu „ab“.
2. Časovanie I. kmeňa silných slovies a slovesa „kána“ – perfektum a imperfektum.
3. Slovesná veta. Zápor mennej a slovesnej vety.
4. Základné a radosťné číslovky 1 – 10 a ich spájanie s podstatnými menami. Hodiny.
5. Prídavné mená farieb a telesných vlastností, vzťahové a zložené prídavné mená. Abstraktné podstatné mená.
6. Elativ; stupňovanie.
7. Kolektíva. Činné a trpné príčastie I. kmeňa silných slovies.
8. Modálne slovesá. Subjunktív.
9. Apokopát a rozkaz I. kmeňa silných slovies.
10. Zvolacie a oslobovacie časticie „já“, „ajjuhá“.
11. Rozvíjanie komunikačných zručností v spisovnej arabčine.
12. Čítanie textov. Písanie jednoduchých kompozícií.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský

Poznámky:

Hodiny navzájom nadväzujú s hodinami predmetu Arabská gramatika 2; treba navštevovať v rovnakom semestri oba.

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 98

A	B	C	D	E	FX
37,76	16,33	9,18	19,39	13,27	4,08

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 26.06.2022**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-12/15	Názov predmetu: Jazykové cvičenia 3
--	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú rozšírené vedomosti o arabskej morfológii a syntaxi, lepšie komunikačné a tvorivé schopnosti, ako aj lepšiu schopnosť porozumieť čítanému a počúvanému prejavu.

Stručná osnova predmetu:

1. Slabé slovesá I. kmeňa s K1 wáw, já' a hamza.
2. Mená miesta, času a nástroja.
3. Použitie slov „kull“ a „džamí“.
4. Slabé slovesá I. kmeňa s K2 wáw a já'.
5. Spojky „lákin“ a „lákinna“. Spojky a častice viažuce sa s akuzatívom.
6. Úvod k rozšíreným slovesným kmeňom.
7. II. slovesný kmeň.
8. Masdar – slovesné podstatné meno.
9. Základné číslovky od 11 a ich spájanie s podstatnými menami, čistica „kam“.
10. Vzťažné zámená a vedľajšie vety prívlastkové.
11. Čítanie zložitejších textov. Písanie jednoduchých kompozícii.
12. Rozvíjanie komunikačných zručností v modernej spisovnej arabčine.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené wydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo arabský (A1)

Poznámky:

Hodiny navzájom nadväzujú s hodinami predmetu Arabská gramatika 3; treba navštevovať v rovnakom semestri oba.

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 93

A	B	C	D	E	FX
38,71	18,28	17,2	11,83	10,75	3,23

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-16/15

Názov predmetu:
Jazykové cvičenia 4

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 4 **Za obdobie štúdia:** 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné testy v počte a termínoch podľa aktuálneho postupu. Záverečná písomná a ústna skúška v skúškovom období.

50 % bodov z priebežného hodnotenia celkovo je podmienkou na postup ku skúške, hodnotenie priebežných testov sa neopravuje.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú rozšírené vedomosti o arabskej morfológii a syntaxi, lepšie komunikačné a tvorivé schopnosti, ako aj lepšiu schopnosť porozumieť čítanému a počúvanému prejavu. Vedia využívať lexikografické pomôcky a majú skúsenosť s prácou s arabskou klávesnicou.

Stručná osnova predmetu:

1. III. – X. slovesný kmeň silných slovies.
2. Rozkaz, príčastia a masdary rozšírených kmeňov.
3. Slovesá s K3 wáw – prvý kmeň: vzor da'á.
4. Slovesá s K3 já' – prvý kmeň: vzor ramá.
5. Slovesá s K3 já' – prvý kmeň: vzor radija.
6. Slovesá s K3 wáw/já' – rozšírené kmene.
7. Radové číslovky od 11 a ich spájanie s podstatnými menami.
8. Dátum, čas, letopočet, mesiace.
9. Opisné stupňovanie.
10. Čítanie zložitejších textov. Písanie zložitejších kompozícii.
11. Rozvíjanie komunikačných zručností v modernej spisovnej arabčine.
12. Práca so slovníkom a arabskou klávesnicou.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.

ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo arabský (A1)**Poznámky:**

Hodiny navzájom nadväzujú s hodinami predmetu Arabská gramatika 4; treba navštevovať v rovnakom semestri oba.

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 88

A	B	C	D	E	FX
19,32	28,41	15,91	18,18	11,36	6,82

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KGNŠ/bpHO-001/15	Názov predmetu: Jazykové propedeutikum holandčiny 1
--	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 4 **Za obdobie štúdia:** 28 / 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (ariebežne) študent absoluje 5 testov, každý za 12 bodov celkového hodnotenia. Počas semestra majú študenti tri testy z časti jazykových cvičení (témy 1-3, témy 4-6 a témy 7-8) a dva testy z morfológickej časti.

b) v skúškovom období študenti absolvujú písomnú skúšku z časti morfológie za 20 bodov a z časti jazykových cvičení za 15 bodov. Ústnu skúšku absolvujú za 5 bodov hodnotenia.

Podmienkou priupustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30 bodov z priebežného hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:

Študenti získajú po absolvovaní predmetu znalosti holandského jazyka na úrovni A1. Súčasťou morfológickej časti je osvojenie si najvýznamnejších morfológických aspektov súčasnej holandčiny s dôrazom na základné slovné druhy - podstatné meno, pridávne meno, sloveso.

Stručná osnova predmetu:

Predmet sa skladá z dvoch častí: jazykové cvičenia a morfológia.

Jazykové cvičenia:

Študent získa po zvládnutí prvých ôsmich lekcí učebnice Nederlands in Gang základné znalosti holandského jazyka. Vypracúvaním doplňujúcich cvičení, písaním diktátov a rozširovaním základnej slovnej zásoby získa schopnosť komunikovať v každodenných situáciach. Lekcie uvedenej učebnice budú doplnené ústnymi a písomnými zadaniami na aktuálne témy.

Učebnica obsahuje 16 tém, pričom 8 tém sa preberá počas jedného semestra (predstavovanie, jedlo a pitie, rodina, na trhu, u lekára, u makléra, oblečenie, v kaviarni).

Morfológia holandčiny:

Prehľad základných gramatických pravidiel jednotlivých slovných druhov.

Praktická aplikácia gramatických znalostí v konkrétnych komunikačných situáciach.

Konfrontačné a kontrastívne aspekty v jazykovom páre holandčina – slovenčina.

Týždenný harmonogram:

1. teoretické aspekty tvaroslovia, úvod
2. člen a ortografia
3. podstatné meno
4. podstatné meno
5. test, opakovanie podstatné meno a úvod do tematiky slovesa, prítomný čas, neurčitok
6. sloveso, časovanie
7. sloveso: nepravidelné slovesá, minulý čas
8. sloveso: budúci čas a kondicionál
9. oddeliteľné a neoddeliteľné slovesá
10. rozkazovací spôsob, zvratné slovesá, particípium
11. trpný rod
12. test zo slovies a opakovanie

Odporučaná literatúra:

DE BOER, Berna, VAN DER KAMP, Margaret a Birgit LIJMBACH. Nederlands in gang, Methode NT2 voor hoogopgeleide anderstaligen. Bussum: Coutinho, 2014. ISBN 987-90-469-0255-7.

HEIJNE, Nicky et al. Code Nederlands, Code Plus Nederlands van A0 tot A1. Amersfoort: ThiemeMeulenhoff, 2011. ISBN 978-90-06-81435-4.

FONTEIN, A.M, PESCHER-TER MEER, A. Nederlandse Grammatica voor Anderstaligen. Utrecht: Nederlands Centrum Buitelanders, 1994. ISBN 978-90-55-17014-2.

BOOIJ, Geert, VAN SANTEN, Ariane. Morfologie. De woordstructuur van het Nederlands. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2017. ISBN 9789462986077.

VAN DEN TOORN-SCHUTTE, Jenny. Klare Taal! Basisgrammatica NT2. Amsterdam: Boom, 2006. ISBN 9789085062585.

VAN SCHAIJK, Nicole. Taalpingpong. Amsterdam: Boom, 2008. ISBN 9789085065845.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 156

A	B	C	D	E	FX
12,82	31,41	26,92	11,54	7,05	10,26

Vyučujúci: Mgr. Rinske Sophia Vellinga, Mgr. Benjamin Bossaert, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 19.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-003/15

Názov predmetu:
Jazykové propedeutikum holandčiny 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 4 **Za obdobie štúdia:** 28 / 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (riebežne) študent absoluje 6 testov, každý za 9 bodov celkového hodnotenia. Počas semestra majú študenti tri testy z časti jazykových cvičení (témy 9-11, témy 12-14 a témy 15-16) a tri testy z morfológickej časti (prídavné mená a zámená, číslovky a príslovka er, spojky a predložky).

Študenti pripravujú aj prezentáciu na tému z holandských alebo flámskych reálií a posudzujú v preklade jednu knihu z holandskej alebo flámskej literatúry. Pokyny oznamuje vyučujúci na začiatku semestra (6 bodov).

b) v skúškovom období študenti absolvujú písomnú skúšku z časti morfológie za 20 bodov a z časti jazykových cvičení za 15 bodov. Ústnu skúšku absolvujú za 5 bodov hodnotenia.

Podmienkou priupustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30 bodov z priebežného hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:

Rozšírenie základných jazykových znalostí na úroveň plynulej komunikácie s použitím všeobecnej slovnej zásoby. Študenti dosiahnu úroveň A2 a majú možnosť získať certifikát CnaVT, holandského

jazyka ako cudzí jazyk, v máji. Osvojenie najvýznamnejších morfológických aspektov súčasnej holandčiny s dôrazom na slovné druhy - zámená, optytovacie zámená, číslovky, príslovky, neurčité zámená.

Stručná osnova predmetu:

Predmet sa skladá z dvoch častí: jazykové cvičenia a morfológia 2. časť.

Jazykové cvičenia:

Popri lekciách 9-16 učebnice Nederlands in Gang zadáva vyučujúci študentom doplňujúce cvičenia zamerané na konkrétné gramatické javy. Aplikáciou rôznych didaktických metód vyučujúci prehľbuje znalosť praktickej holandčiny v písanej aj hovorenej forme. Študenti prezentujú na vybranú tému z holandských alebo belgických reálií, hodnotenie od študentov a od vyučujúceho.

Morfológia:

Prehľad základných gramatických pravidiel jednotlivých slovných druhov - zámená, optytovacie zámená, číslovky, príslovky, neurčité zámená.

Praktická aplikácia gramatických znalostí v konkrétnych komunikačných situáciách. Kontrastívne aspekty holandskej a slovenskej morfológie.

Norma a úzus v holandčine.

Týždenný harmonogram na časť morfológie:

1. úvod, opakovanie
2. prídavné mená
3. zámená - úvod
4. zámená - neurčité zámená
5. test - zámená, neurčité zámená
6. číslovky, príslovky
7. príslovka er
8. spojky
9. spojky
10. predložky
11. predložky
12. opakovanie a test

Odporúčaná literatúra:

HEIJNE, Nicky et al. Code Nederlands, Code Plus Nederlands van A0 tot A1. Amersfoort: ThiemeMeulenhoff, 2011. ISBN 978-90-06-81435-4. FONTEIN, A.M, PESCHER-TER MEER, A. Nederlandse Grammatica voor Anderstaligen. Utrecht: Nederlands Centrum Buitenlanders, 1994. ISBN 978-90-55-17014-2. BOOIJ, Geert, VAN SANTEN, Ariane. Morfologie. De woordstructuur van het Nederlands. Amsterdam: Amsterdam University Press, 2017. ISBN 9789462986077. VAN DEN TOORN-SCHUTTE, Jenny. Klare Taal! Basisgrammatica NT2. Amsterdam: Boom, 2006. ISBN 9789085062585. VAN SCHAIJK, Nicole. Taalpingpong. Amsterdam: Boom, 2008. ISBN 9789085065845.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (A1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 132

A	B	C	D	E	FX
8,33	33,33	26,52	15,91	4,55	11,36

Vyučujúci: Mgr. Rinske Sophia Vellinga, Mgr. Benjamin Bossaert, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-605/16

Názov predmetu:
Konverzačné cvičenia 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodinách, absolvovanie priebežných hodnotených úloh.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú vďaka precvičovaniu dialógov osvojené a zdokonalené vyjadrovacie schopnosti v spisovnom arabskom jazyku v rôznych situáciach a rozmanité tematické celky slovnej zásoby. Sú schopnejší porozumieť, zhovárať sa a vo všeobecnosti bežne komunikovať.

Stručná osnova predmetu:

Čítanie, posluch a rozhovory na stanovené témy. Osvojovanie si potrebnej slovnej zásoby.

Tematické okruhy:

1. na letisku;
2. v obchode I (potraviny);
3. v obchode II (mäso, ryby);
4. na trhu (ovocie a zelenina);
5. u lekára;
6. ľudské telo;
7. moja univerzita;
8. zápis na univerzitu;
9. v obchode s oblečením;
10. v lekárni;
11. rodina;
12. v reštaurácii.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.
FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.
KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.
OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.
SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené wydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.
ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo arabský (A1)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 46

A	B	C	D	E	FX
82,61	13,04	4,35	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-606/16

Názov predmetu:
Konverzačné cvičenia 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodinách, absolvovanie priebežných hodnotených úloh.

Záverečná skúška je ústna.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80/20.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú vďaka precvičovaniu dialógov osvojené a zdokonalené vyjadrovacie schopnosti v spisovnom arabskom jazyku v rôznych situáciach a rozmanité tematické celky slovnej zásoby. Sú schopnejší porozumieť, zhovárať sa a vo všeobecnosti bežne komunikovať.

Stručná osnova predmetu:

Čítanie, posluch a rozhovory na stanovené témy. Osvojovanie si potrebnej slovnej zásoby.

Tematické okruhy:

1. na návšteve; vyjadrenie vďakys;
2. v kine; opis filmu;
3. predstavenie sa; medzi spolužiakmi; medzi susedmi; medzi kolegami;
4. strata batožiny;
5. strata dokladov; na polícii;
6. v cestovnej kancelárii;
7. výlet do púšte;
8. v hoteli;
9. v knižnici;
10. v banke;
11. pobyt v nemocnici (ochorenia);
12. o ľudských vlastnostiach; vyjadrenie pocitov; opis osoby.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.

ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský (A1)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 29

A	B	C	D	E	FX
93,1	6,9	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Mária Lacináková, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-607/17

Názov predmetu:
Konverzačné cvičenia 3

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodinách, absolvovanie priebežných hodnotených úloh.

Záverečná skúška je ústna.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80/20.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú vďaka precvičovaniu dialógov osvojené a zdokonalené vyjadrovacie schopnosti v spisovnom arabskom jazyku v rôznych situáciach a rozmanité tematické celky slovnej zásoby. Sú schopnejší porozumieť, zhovárať sa a vo všeobecnosti bežne komunikovať.

Stručná osnova predmetu:

Čítanie, posluch a rozhovory na stanovené témy. Osvojovanie si potrebnej slovnej zásoby.

Tematické okruhy:

1. žiadosti, prosby, ospravedlnenia;
2. súhlas, nesúhlas, námietka, pochybnosť;
3. hľadanie bytu;
4. prenájom bytu;
5. o manželstve a vzťahoch;
6. rozhovor s prezidentom (zdvorilostné frázy, oslovenia, tituly);
7. globalizácia;
8. umenie;
9. šport; na ihrisku;
10. vojnové udalosti;
11. dopravná nehoda;
12. znečistenie prostredia.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

FLEISSIG, Jiří, Charif BAHBOUH a Karel KELLER. Arabština pro pokročilé. Praha: Dar Ibn Rushd, 2008. ISBN 978-80-86149-51-X.

KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.

ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský alebo arabský (A2)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 23

A	B	C	D	E	FX
86,96	8,7	0,0	4,35	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.**Dátum poslednej zmeny:** 30.06.2022**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bp-ARA-608/17

Názov predmetu:
Konverzačné cvičenia 4

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodinách, absolvovanie priebežných hodnotených úloh.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študenti majú vďaka precvičovaniu dialógov osvojené a zdokonalené vyjadrovacie schopnosti v spisovnom arabskom jazyku v rôznych situáciach a rozmanité tematické celky slovnej zásoby. Sú schopnejší porozumieť, zhovárať sa a vo všeobecnosti bežne komunikovať.

Stručná osnova predmetu:

Čítanie, počúvanie a rozhovory na stanovené témy. Osvojovanie si potrebnej slovnej zásoby.

Tematické okruhy:

1. výber dovolenky; cestovanie;
2. problémy Blízkeho východu I. (chudoba, migrácia, demografia, atď...);
3. problémy Blízkeho východu II. (dohodnuté manželstvá, postavenie ženy, atď...);
4. sťažnosti; hluční susedia;
5. rozprávanie o osobných skúsenostiach, príhodách;
6. čítanie inzerátov, reklám, odkazov;
7. rozprávanie o detstve, zvykoch;
8. náboženské sviatky a tradície;
9. návrhy, odmiernutia, výmena postojov, pozvania;
10. životný štýl; život na vidieku a v meste;
11. prezentácie I.;
12. prezentácie II.

Odporučaná literatúra:

BADAWI, Elsaïd, Michael G. CARTER and Adrian GULLY. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher AWAD. London: Routledge, 2016. ISBN 978-0-415-66748-7 (hbk). ISBN 978-0-415-66749-4 (pbk). ISBN 978-1-315-85615-5 (ebk).

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 2. vydání. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. Díl II. ISBN 80-86149-39-0.

FLEISSIG, Jiří a Charif BAHBOUH. Základy moderní spisovné arabštiny. 4. vydání. Brandýs n. L.: Dar Ibn Rushd, 2012. Díl I. ISBN 978-80-86149-72-1.

FLEISSIG, Jiří, Charif BAHBOUH a Karel KELLER. Arabština pro pokročilé. Praha: Dar Ibn Rushd, 2008. ISBN 978-80-86149-51-X.

KRAHL, Günther, Wolfgang REUSCHEL and Eckehard SCHULZ. Standard Arabic: An Elementary – Intermediate Course. Rev. by Eckehard SCHULZ. Cambridge: Cambridge University Press, 2004. ISBN 0-521-77465-9.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2007. I. díl. ISBN 80-86277-51-8.

OLIVERIUS, Jaroslav a František ONDRÁŠ. Moderní spisovná arabština. Praha: Set Out, 2010. II. díl. ISBN 978-80-86277-70-7.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2019. I. diel. ISBN 978-80-89607-78-5.

SORBY, Karol R. Moderná spisovná arabčina. Prepracované a doplnené vydanie. Bratislava: SAP, 2021. II. diel. ISBN 978-80-89607-99-0.

WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.

ZEMÁNEK, Petr, Andrea MOUSTAFA, Naděžda OBADALOVÁ a František ONDRÁŠ. Arabsko-český slovník. Praha: Set out, 2006. ISBN 80-86277-55-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo arabský (A2)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 14

A	B	C	D	E	FX
71,43	14,29	14,29	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KGNŠ/bpHO-006/25	Názov predmetu: Krajinoveda holandsky hovoriacich krajín
--	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 3 **Za obdobie štúdia:** 42

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (ariebežne) prezentácia (10 bodov) na vybranú tému z problematiky krajinovedy holandsky hovoriacich krajín, napr: Štátne zriadenie Holandska: postavenie vlády a kráľovskej rodiny, súčasná politická kultúra.

b) v zápočtovom týždni: písomný test (30 bodov).

c) v skúškovom období ústna skúška (60 bodov)

Študent musí dosiahnuť v každej súčasti hodnotenia najmenej 60%.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 40/60

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu vedomosti o kultúrnej oblasti holandsky hovoriacich krajín. Disponuje poznatkami o kultúre, dôležitých historických udalostach, geografii, politike, umení, architektúre, školstve, médiach, multikulturalite a mentalite. Je schopný diskutovať na interkultúrne témy a porovnať slovenskú, holandskú a flámsku spoločnosť z hľadiska interkulturality.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod do problematiky – kultúra, kulturológia a krajinoveda.
2. Geografia Holandska a Belgicka, interkultúrne rozdiely.

3. Štátne zriadenie Holandska: historický vývin, fungovanie konštitučnej monarchie, parlament, súčasná politická kultúra a strany
4. Štátne zriadenie Belgicka: historický vývin, fungovanie federácie Flámska a Valónska, parlamenti a vlády, jazyková hranica a dvojjazyčnosť, súčasná politická kultúra a strany
5. Stručné dejiny umenia nizozemskej oblasti: výtvarné umenie a architektúra.
6. Stručné dejiny hudby nizozemskej oblasti, moderné umenie a komiksy.
7. Školstvo a formy vzdelávania: porovnanie Flámska, Holandska a Slovenska.
8. Šport, športové podujatia a mobilita, kult bicykla.
9. Masmediálna komunikácia vo Flámsku a Holandskú, interkulturalita v žurnalistike.
10. Fenomén segregácie
11. Etika, religiozita a mentalita v nizozemskej oblasti.
12. Kultúra kulinárskej oblasti.

Odporučaná literatúra:

GERRITSEN, Marinel, CLAES, Marie-Claire. Culturele Waarden en Communicatie in internationaal perspectief. Bussem: Coutinho, 2011. ISBN 9789046905272
 Van Hauwermeiren, Paul a Femke Simonis. Waar Nederlands de Voertaal is. Lier, 1990.
 9789058261809
 BEHEYDT, Ludo. Eén en toch apart. Kunst en Cultuur van de Nederlanden. Leuven, 2002. ISBN 9789058261809
 DECLOEDT, Leopold. Nederland en Vlaanderen vanuit Dubbel perspectief, Brno: Brunner Breitfrage, 1998. [cit.2021.10.27]. Dostupne na: https://digilib.phil.muni.cz/bitstream/handle/11222.digilib/105919/1_BrunnerBeitratgeGermanistikNordistik_13-1999-2_13.pdf?sequence=1
 WHITE, Collin a Laurie BOUCKE. The Undutchables, Leven in Holland. Amsterdam: Van Nijgh en Ditmar, 2008. ISBN 9789038805078
 aktuálne internetové pramene
 S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (A2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
5,36	16,07	44,64	19,64	12,5	1,79

Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-10/15

Názov predmetu:
Literárny proseminár 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 1

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Hodnotenie: práca na hodine a referát. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študenti sa na základe rozboru konkrétnych literárnych diel lepšie orientujú v starej arabskej literatúre 5. – 8. storočia.

Stručná osnova predmetu:

1. Rozbor staroarabského verša.
2. Básnické stvárnenie staroarabskej reality v kasíde.
3. Al-Mu’allaqát.
4. Korán ako literárne dielo.
5. Čítanie z prorokovho životopisu 1.
6. Čítanie z prorokovho životopisu 2.
7. Poézia Abu l-‘Atáhíju.
8. Poézia Abú Nuwása.
9. Poézia al-Mutanabbího.
10. Al-Džáhizova Kniha o lakomcoch.
11. Ibn al-Mukaffa’: Kalila a Dimna.

Odporučaná literatúra:

GAŽÁKOVÁ, Zuzana a Ján PAULINY. Arabský jazyk a kultúra. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013. ISBN 978-80-223-3401-3.

OLIVERIUS, Jaroslav. Svět klasické arabské literatury. Brno: Atlantis, 1995. ISBN 978-80-7108-109-8.

Korán. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Academia, 2001. ISBN 80-2000-246-4.

IBN ISHÁK. Život Muhammada, Posla Božieho. Prel. Ján PAULINY. Bratislava: Ústav pre vzťahy štátu a cirkví, 2003. ISBN 80-89096-08-5.

AL-DŽÁHIZ. Kniha o lakomcoch. Prel. Ladislav DROZDÍK. Bratislava: Tatran, 1989.

IBN AL-MUKAFFA'. Kalíla a Dimna. Prel. Jaroslav OLIVERIUS. Praha: Dar Ibn Rushd, 2004. ISBN 80-8608-753-0.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 92

A	B	C	D	E	FX
86,96	10,87	1,09	0,0	1,09	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpARA-14/15	Názov predmetu: Literárny proseminár 2
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 1	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Hodnotenie: práca na hodine a referát. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.	
Výsledky vzdelávania: Študenti majú hlbšie znalosti o významných arabských literárnych pamiatkach 8. – 13. storočia.	
Stručná osnova predmetu: 1. Ibn Chaldún: al-Muqaddima. 2. Usáma ibn Munkidh: Kniha skúseností arabského bojovníka s križiakmi. 3. Ibn Hazm: Holubičkin náhrdelník. 4. Ibn Síná: Kniha definící. 5. Buzurg ibn Šahrijár: Divy a záhadu Indického oceánu. 6. Al-Mas'údí, Abu l-Hasan 'Alí: Polia zlata a bane drahokamov. 7. Ibn Rušd: Pojednanie o vzťahu náboženstva a filozofie. 8. Ibn Battúta, Muhammad ibn Abdalláh: Cesty po Afrike, Ázii a Európe v rokoch 1325 – 1354. 9. Al-Maqrízí, Taqíjuddín Ahmad: Pozoruhodnosti Egypta. 10. Ibn Fadlán: Cesta k Bulharom. 11. Abú Hámíd al-Gharnátí: Dar srdciám.	
Odporučaná literatúra: GAŽÁKOVÁ, Zuzana a Ján PAULINY. Arabský jazyk a kultúra. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013. ISBN 978-80-223-3401-3. OLIVERIUS, Jaroslav. Svět klasické arabské literatury. Brno: Atlantis, 1995. ISBN 978-80-7108-109-8. IBN CHALDÚN. Al-Muqaddima. Prel. Ladislav DROZDÍK. Bratislava: Tatran, 1984.	

IBN SÍNÁ, Abú Alí. Z díla. Prel. Věra KUBÍČKOVÁ-STIVÍNOVÁ a Karel PETRÁČEK. Praha: SNKLHU, 1954.

IBN BATTÚTA, Muhammad ibn Abdalláh. Cesty po Afrike, Ázii a Európe v rokoch 1325-1354. Prel. Ladislav DROZDÍK. Bratislava: SAP, 2010. ISBN 978-80-8095-058-3.

IBN HAZM. Holubičkin náhrdelník. Prel. Ladislav DROZDÍK. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984.

IBN TUFAJL, Abú Bakr. Živý syn bdícího. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Academia, 2011. ISBN 978-80-2001-912-7.

AL-MAS'ÚDÍ, Abu l-Hasan 'Alí. Rýžoviště zlata a doly drahokamů. Prel. Ivan HRBEK. Praha: Odeon, 1983.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 87

A	B	C	D	E	FX
67,82	20,69	9,2	0,0	2,3	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-18/15

Názov predmetu:
Literárny proseminár 3

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 1

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na hodinách, absolvovanie priebežných hodnotených úloh.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Poslucháči poznajú diela arabskej ľudovej literatúry vďaka čítaniu konkrétnych ukážok. Sú schopní analyzovať ukážky z tematického a jazykového hľadiska.

Stručná osnova predmetu:

Čítanie, analýza a výklad ukážok arabskej ľudovej literatúry z moderných adaptácií, tzv. žltých kníh (kutub safrá') a arabských rukopisov. Zároveň každý poslucháč prednesie krátky referát na vybrané dielo.

1. Rozprávanie o zlatej rybke (I).
2. Rozprávanie o zlatej rybke (II).
3. Tisíc a jedna noc – Rozprávanie o Alí Babovi a štyridsiatich zbojníkoch (I).
4. Tisíc a jedna noc – Rozprávanie o Alí Babovi a štyridsiatich zbojníkoch (II).
5. Tisíc a jedna noc – Rozprávanie o Alí Babovi a štyridsiatich zbojníkoch (III).
6. Tisíc a jedna noc – Rozprávanie o Abú Sírovi a Abú Qírovi (I).
7. Tisíc a jedna noc – Rozprávanie o Abú Sírovi a Abú Qírovi (II).
8. Sírat Sajf ibn Dhí Jazan – náboženský úvod.
9. Sírat Sajf ibn Dhí Jazan – otvorenie rozprávania (z tzv. žltých kníh – kutub safrá').
10. čítanie ukážok z rukopisov (I).
11. čítanie ukážok z rukopisov (II).
12. čítanie ukážok z rukopisov (III).

Odporučaná literatúra:

Pôvodné ukážky rukopisov arabskej ľudovej literatúry:

Sírat fáris al-Jaman al-malik Sajf ibn Dhí Jazan al-batal al-karrár wa 'l-fáris al-mighwár sáhib al-batš wa 'l-iqtidár al-ma'rúf bi 'l-ghazawát al-mašhúra. Al-Qáhira: Maktabat wa Matba'at al-Mašhad al-Husajní, [bez dátumu]. 4 mudžalladát.

AL-HAMADHÁNÍ, Abú 'l-Fadl Badí' az-Zamán. Maqámy. Přeložil a úvodní studií doplnil František ONDRÁŠ. Praha: Academia, 2016. ISBN 978-80-200-2570-8.

IBN ŠAHRIJÁR, Buzurgh. Divy a záhady Indického oceánu. Přel. Jaroslav OLIVERIUS. Praha: Academia, 2012. ISBN 978-80-2002-110-6.

Al-KISÁÍ, Abú al-Hasan. Kniha o počiatku a konci a rozprávania o prorokoch (islamské mýty a legendy). Výber zostavil, preložil, úvodnú štúdiu a poznámky napísal Ján PAULINY. Bratislava: Tatran, 1980. ISBN 61-145-80.

Román o Antarovi: Staroarabská romance. Vybral, přeložil, poznámky a vysvetlivky, doslov a překladatelskou poznámku napsal Karel PETRÁČEK. Praha: Odeon, 1968.

Tisíc a jedna noc. Preložil, úvodnú štúdiu, komentáre a poznámky napísal Ján PAULINY. Bratislava: Ikar, 2009 – 2011. 1. – 8. zv. ISBN: 978-80-551-1810-9 (súbor).

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, arabský (A2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 71

A	B	C	D	E	FX
88,73	4,23	5,63	1,41	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpAN-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
---	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Záverečným prácам sa venuje čl. 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty.

Náležitosti záverečných prác upravuje osobitný predpis UK (Smernica rektora o základných náležitostach prác).

V bakalárskych študijných programoch pozostáva štátnej skúšky len z obhajoby bakalárskej práce. Študent si vyberá ako školiace pracovisko katedru, ktorá zodpovedá tej časti jeho aprobácie, v rámci ktorej chce písť záverečnú prácu. Svoj výber nahlasuje do katedrou určeného termínu za predpokladu, že sa mu podarí na príslušnej katedre nájsť školiteľa a vhodnú tému.

Za úspešnú obhajobu bakalárskej práce ako predmetu štátnej skúšky na bakalárskych študijných odboroch realizovaných na Katedre anglistiky a amerikanistiky získajú študenti kredity podľa aktuálneho študijného plánu (v súčasnosti 12 kreditov).

Podmienkou priupustenia k obhajobe je

- splnenie požiadaviek študijného plánu týkajúcich sa predpísanej skladby predmetov a ich kreditovej hodnoty tak, aby po započítaní kreditov za štátnej skúšky získal študent požadovaný počet kreditov pre bakalársky stupeň;
- odovzdanie bakalárskej práce (elektronicky cez akademický informačný systém AIS) v termíne odovzdávania prác zodpovedajúcemu príslušnému termínu štátnej skúšky podľa harmonogramu akademického roka určeného fakultou.

Prácu hodnotia štandardnou klasifikačnou stupnicou (A-FX) vedúci záverečnej práce (školiteľ) a určený oponent v osobitných posudkoch, ktoré má študent k dispozícii najneskôr 3 pracovné dni pred konaním štátnej skúšky.

V posudku školiteľa sa uvádzajú aj percentuálne výsledky zhody z protokolov o kontrole originality (CRZP, Theses), ktoré musí školiteľ explicitne vyhodnotiť formuláciou „práca vykazuje/ nevykazuje známky plagiátorstva“.

Spôsob obhajoby bakalárskej záverečnej práce:

Obhajoba bude pozostávať z prezentácie – obhajoby (študent si zvolí formu obhajoby, možno použiť sa aj formu PPT) a odpovede na širšie koncipovanú teoretickú otázku, ktorú študentovi zadá školiteľ pri odovzdaní bakalárskej práce a školiteľ otázku uvedie do posudku ako jeden z bodov diskusie k bakalárskej práci, ktorý sa uvedie aj do protokolu z obhajoby.

Prezentácia obhajoby musí:

- obsahovať jasne formulovanú východiskovú tézu práce,
- mať zreteľnú a logickú štruktúru argumentácie a poznatkov,
- odrážať nový pohľad na danú problematiku ako výsledok adekvátej a náležitej práce s poznatkami získanými vlastným výskumom, ktorého závery je študent schopný prezentovať a formulovať.

Kritériá hodnotenia (obhajoby) bakalárskej práce na Katedre anglistiky a amerikanistiky sú nasledovné:

- kvalita bakalárskej práce (originalita, signifikantnosť analýzy, jasná formulácia skúmaného vedeckého problému a hypotéz, rozsah použitej odbornej a vedeckej literatúry),
- adekvátnosť metodologického prístupu k skúmanej téme, analýza logicky a kohézne odpovedá na skúmané otázky,
- systematická a logická sumarizácia výsledkov analýzy,
- správne dodržiavanie citačných pravidiel (MLA...),
- jazyková úroveň prezentácie (zodpovedá akademickému jazyku min. na úrovni B2),
- kvalita prezencačných a komunikačných zručností.

Hodnotenie samotnej práce sa realizuje v konkrétnych položkách s príslušnou váhou (zo 100) nasledovne:

Časť A: Obsahová stránka práce

- Celková štruktúra a spôsob spracovania práce (primeranost' k téme a cieľu práce, rozsah, vyváženosť, vnútorná nadväznosť časti práce) 15
- Preukázanie teoretických vedomostí k danej téme 15
- Metodologická a metodická stránka práce (identifikácia pojmov, stanovenie problémov, cieľov, úloh, výber metód, vhodnosť metodických postupov) 15
- Analytickosť práce (stupeň analýzy, jej úplnosť, hĺbka prieniku do problematiky) 15
- Pôvodnosť a prínos práce (miera originality, pomer medzi opisom a vlastným) 10

Časť B: Formálna stránka práce

- Práca s literatúrou, inými informačnými zdrojmi (rozsah, štruktúra, reprezentatívnosť, dodržanie citačnej normy) 15
- Jazyková a štylistická úroveň 10
- Typografia a grafická úprava 5

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100 (%)

Výsledky vzdelávania:

- Študent má po úspešnom absolvovaní obhajoby bakalárskej práce znalosti o základných náležitostach písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky.
- Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií.
- Rozumie princípom výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce podľa vnútorných požiadaviek UK.
- Chápe príčiny plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať.
- Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.
- Získá základy pre písanie vyšších kvalifikačných prác.
- Zároveň má hlboké poznatky o spracovanej téme a dokáže k jej aspektom pristupovať kriticky a kreatívne.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentácia bakalárskej práce študentom (téma, ciele, metodika, oblasti výskumu - názvy kapitol, závery).
2. Reakcia študentka na otázky a komentáre v posudkoch školiteľa a oponenta.
3. Reakcia študenta na doplňujúce otázky a komentáre školiteľa/oponenta/členov komisie, diskusia.
4. Zodpovedanie vopred danej všeobecne koncipovanej otázky z posudku školiteľa.
5. Neverejné hlasovanie komisie o hodnotení (obhajoby) bakalárskej práce.
6. Vyhlásenie hodnotenia (obhajoby) bakalárskej práce.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Odporučaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na obhajobe bakalárskej práce predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpAR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
--	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A – FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Stupnica: 0 – 59%: FX, 60 – 67%: E, 68 – 75%: D, 76 – 83%: C, 84 – 91%: B, 92 – 100%: A.

Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:

1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz.
 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch.
 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov.
 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce.
 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.
- Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.
- Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100.

Výsledky vzdelávania:

Študent vie, ako písat odborné texty a dodržiavať pri tom pravidlá akademickej etiky, je schopný tvoriť pracovať v danej špecializácii. Má zručnosti v zhromažďovaní, spracúvaní a interpretácii základnej odbornej literatúry, vie ich využiť na riešenie prípadných praktických problémov. Dokáže logicky narábať s teoretickým zázemím. Dostatočne pozná spracovanú problematiku, vie argumentačne reagovať na pripomienky a odpovedať na otázky týkajúce sa danej témy.

Stručná osnova predmetu:

1. Študent prezentuje bakalársku prácu pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom a prítomnými.
2. Študent reaguje na posudky; vyjadruje sa k pripomienkam a odpovedá na otázky.
3. Prebieha diskusia, v rámci ktorej študent odpovedá na otázky komisie pre štátne skúšky a ostatných prítomných.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.

Odporučaná literatúra:

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 30.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSF/A-bpBU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
---	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odrovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Hodnotiaca škála: 0-59% -FX, 60-67% -E, 68-75% -D, 76-83% -C, 84-91% -B, 92-100% -A

Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:

1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz;
2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel

akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Víe uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom (cca 10 minút) pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. Študent si môže pripraviť ppt prezentáciu, čo však nie je podmienkou.
2. Prezentácia hlavných bodov posudkov školiteľa a oponenta, prípadne otázok, ktoré z nich vyplývajú.
3. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
4. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátanicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
Literatúra podľa zamerania témy bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a bulharský jazyk, prípadne ďalší jazyk skúmaného kultúrneho areálu.

Dátum poslednej zmeny: 05.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpFR-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: <p>Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odosieláva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p>Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz;2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK;5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce;6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
Výsledky vzdelávania: <p>Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný</p>	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporučaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk, slovenský jazyk

Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpGR-002/19

Názov predmetu:
Obhajoba bakalárskej práce

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odrovzdanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100%

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky

narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike. Študent je schopný preukázať schopnosť tvoriť pracovať v klasickej filológii so zameraním na grécky jazyk a kultúru. Má osvojené praktické jazykové zručnosti o teoretické poznatky o gréckom jazyku a o kultúre, ktorej je gréčtina nositeľom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štaticového predmetu:

Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.

Odporučaná literatúra:

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf • Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/> • Literatúra odporučaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-bpHO-801/15

Názov predmetu:
Obhajoba bakalárskej práce

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.

Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:

1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz.
2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch.
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov.
4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK.
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce.
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a excerptovaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi, alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporučaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf.

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf.

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

holandský (úroveň C1), slovenský (úroveň C1)

Dátum poslednej zmeny: 02.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpLA-002/19	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
--	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:

1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz;
2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100%

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Študent je schopný preukázať schopnosť tvorivo pracovať v klasickej filológii so zameraním na latinský jazyk a kultúru. Má osvojené praktické jazykové zručnosti o teoretické poznatky o latinskom jazyku a o kultúre, ktorej je latinčina nositeľom.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Závisí od zvolenej témy bakalárskej práce.

Odporúčaná literatúra:

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
- Literatúra odporúčaná k povinným a povinne voliteľným predmetom a špecializovaná literatúra k téme bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KMJL/A-bpMA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
--	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:

1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz;
2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský jazyk (C2)

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-bpNE-801/15

Názov predmetu:
Obhajoba bakalárskej práce

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK). Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnuté hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce: 1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadani a náležitosť na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvoriť pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz; 2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch; 3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov; 4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK; 5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce; 6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosťi písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a excerptovaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi, alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky

narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými. 2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch. 3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:

Odporučaná literatúra:

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf. Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf. Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

nemecký (úroveň C1), slovenský

Dátum poslednej zmeny: 03.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KRVŠ/A-bpRU-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
--	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:

1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz;
2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporučaná literatúra:**

LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf.
Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf.
Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

ruský, slovenský

Dátum poslednej zmeny: 30.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
---	--

Počet kreditov: 12

Stupeň štúdia: I.

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odovzdáva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).

Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou. Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:

1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz;
2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;
3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;
4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK;
5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce;
6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava.

Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Súčasťou kolokviálnej obhajoby bakalárskej práce je aj zodpovedanie dvoch otázok, ktoré súvisia s teoreticko-metodologickým pozadím práce. Vo výslednom hodnotení sa zohľadnia hodnotenia zo školiteľského a oponentského posudku, hodnotenie obhajoby záverečnej práce komisiou a hodnotenie odpovedí na dve komisiou zvolené otázky.

Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného/záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Pozná metódy používané v študijnom odbore, je schopný spracovať zvolenú tému diplomovej práce na úrovni vedeckej štúdie, s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Po úspešnej obhajobe diplomovej práce vie študent projektovať, realizovať, kriticky reflektovať a zdôvodniť svoj výskumný zámer. Rozumie kontextom riešeného problému, vie jasne formulovať výskumné závery, koncipovať vlastné postoje a navrhovať odporúčania. Dokáže argumentačne pružne reagovať na otázky k výskumnej téme, jej metodológii a záverom

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf
 - Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske/studium/zaverecne-prace/>
- Ďalšia literatúra podľa zamerania bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Dátum poslednej zmeny: 18.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpSP-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: <p>Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odosieláva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnutie hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p>Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz;2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK;5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce;6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
Výsledky vzdelávania: <p>Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvorivo pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný</p>	

program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava:
Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_ohajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
 - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-amagisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KRom/A-bpTA-801/15	Názov predmetu: Obhajoba bakalárskej práce
Počet kreditov: 12	
Stupeň štúdia: I.	
Podmienky na absolvovanie predmetu: <p>Odoslanie bakalárskej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Bakalárska práca sa odosieláva v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí splňať parametre určené vnútorným systémom kvality UK. Na hodnotenie bakalárskej práce sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Vnútorného predpisu č. 5/2020 (Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK).</p> <p>Vedúci záverečnej práce a jej oponent vypracujú posudky k bakalárskej práci a navrhnu hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX, ktoré má študent k dispozícii min. 3 pracovné dni pred obhajobou.</p> <p>Kritériá hodnotenia bakalárskej práce:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Prínos bakalárskej práce, splnenie cieľov práce v jej zadaní a náležitostí na obsah bakalárskej práce daných vnútorným systémom kvality UK. Posudzuje sa: preukázanie znalostí a vedomostí, schopnosti tvorivo pracovať v študijnom programe, schopnosť uplatnená pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry; v prípade prakticky zameranej bakalárskej práce aj zvládnutie aplikácie teoretických východísk v praxi a verifikateľnosť hypotéz;2. Originálnosť práce (bakalárska práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov); súčasťou dokumentácie k obhajobe bakalárskej práce sú aj protokoly originality z CRZP a Theses, k výsledkom ktorých sa vedúci záverečnej práce a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;4. Súlad štruktúry bakalárskej práce s predpísanou skladbou definovanou vnútorným systémom kvality UK;5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu bakalárskej práce (odporúčaný rozsah bakalárskej práce je spravidla 30 – 40 normostrán = 54 000 až 72 000 znakov vrátane medzier), primeranost rozsahu práce posudzuje vedúci záverečnej práce;6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava. <p>Študent ústne prezentuje obsah, dosiahnuté ciele a závery bakalárskej práce a odpovedá na otázky a pripomienky vedúceho záverečnej práce, oponenta, resp. členov skúšobnej komisie. Komisia komplexne zhodnotí kvalitu bakalárskej práce, posúdi spôsob a formu obhajoby a schopnosť študenta adekvátnie reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch vedúceho záverečnej práce a oponenta. Hodnotenie sa dosiahne z aritmetického priemeru hodnotení z posudku vedúceho záverečnej práce, oponenta a hodnotenia skúšobnej komisie.</p> <p>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100</p>	
Výsledky vzdelávania:	

Študent má osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky, je schopný tvoriť pracovať v študijnom odbore, v ktorom absolvoval študijný program, disponuje primeranými znalosťami a vedomosťami o spracúvanej problematike. Vie uplatniť svoje zručnosti pri zhromažďovaní, interpretácii a spracúvaní základnej odbornej literatúry, prípadne pri jej aplikácii v praxi alebo má schopnosť riešiť čiastkovú úlohu, ktorá súvisí so zameraním bakalárskej práce. Po úspešnej obhajobe bakalárskej práce dokáže študent logicky narábať s teoretickým zázemím problematiky bakalárskej práce a argumentačne reagovať na otázky k spracovanej problematike.

Stručná osnova predmetu:

1. Prezentovanie bakalárskej práce študentom pred komisiou pre štátne skúšky, oponentom bakalárskej práce a prítomnými.
2. Reakcia študenta na pripomienky a otázky v posudkoch.
3. Reakcia študenta na otázky komisie pre štátne skúšky a v diskusii.

Obsahová náplň štátnicového predmetu:**Odporúčaná literatúra:**

- LICHNEROVÁ, L. Písanie a obhajoba záverečných prác [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016 [cit. 2016-10-09]. Dostupné na: http://stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prace.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
 - Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Dátum poslednej zmeny: 30.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-20/15	Názov predmetu: Ortoepia a ortografia
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) vypracovávanie priebežne zadávaných úloh, 1 prezentácia, 1 seminárna práca (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra)/jazyková korektúra zadaného textu, (30 %)
b) záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. (70 %)

Klasifikačná stupnica: 100 % – 92 % = A, 91 % – 85 % = B, 84% – 77 % = C, 76 % – 67 % = D, 66 % – 60 % = E.

Pre úspešné absolvovanie kurzu musí študent v záverečnom teste dosiahnuť minimálne 60 %.

Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Absolvent predmetu má vedomosti o teórii ortoepie a ortografie, rozumie zásadám výslovnostnej a pravopisnej normy a je schopný posudzovať správnosť ortoepickej a ortografickej realizácie jazykových štruktúr.

Stručná osnova predmetu:

1. Základy ortoepickej teórie.
2. Fonetické pozadie ortoepie.
3. Ortoepia prozodických vlastností.
4. Problémové ortoepické javy.
5. Dynamika zvukovej stránky jazyka a ortoepická norma.
6. Fonetická a ortografická adaptácia cudzích výrazov.
7. Princípy a pravidla pravopisu.
8. Problémové ortografické javy.
9. Písanie veľkých začiatočných písmen.
10. Používanie čiarky.
11. Písanie slov osobitne a dovedna.
12. Jazyková korektúra textu.

Odporučaná literatúra:

1. KRÁĽ, Ábel.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Bratislava: SPN, 1996. ISBN 80-08-00305-7.
2. SIČÁKOVÁ, Ľudmila. Fonetika a fonológia pre elementaristov. Prešov: Náuka, 2002. ISBN 80-89-03815-8.
3. Pravidlá slovenského pravopisu. 4. nezmenené vydanie. Bratislava: VEDA, 1998. ISBN 80-224-0532-9
4. KRÁĽ, Ábel. Z problematiky slovenskej ortoepie a ortografie - o reforme slovenského pravopisu. In: Slovenská reč, roč. 69, č. 5 - 6, 2004, s. 193 - 301. ISSN 0037-6981.
5. DUDOK, Miroslav. Slovenský pravopis: Od "chyby" k "pravidlu", s. 34 - 39. In: Dynamické tendencie v slovenskom pravopise. Bratislava: Veda, 2009. ISBN 978-80-224-1106-6.
Z jazykových rubrík (časopisy Kultúra slova – výber textov k ortografii a ortoepii) + aktuálna selekcia. Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 484

A	B	C	D	E	FX
25,0	20,04	22,73	15,29	9,5	7,44

Vyučujúci: Mgr. Tomáš Huntata

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KAA/A-bpSZ-027/22

Názov predmetu:
Práca s prekladateľským softvérom

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3., 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-028/15 alebo
FiF.KAA/A-bpSZ-027/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet predpokladá, že študenti majú prístup k počítaču s OS Windows 8 a vyšším ale Mac s emulátorom OS Windows. Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (30% konečnej známky). Hodnotenie zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine (práca s prekladateľským softvérom a glosárm) a domáce zadania, ktoré replikujú prácu na hodine s použitím aleternatívnych textov. Predmet je ukončený testom, ktorý pozostáva z prekladu 1 normostrany textu v prekladateľskom softvéri zo slovenčiny do jazyka daného študenta. Test nehodnotí prekladové hľadisko, ale iba technickú schopnosť pracovať so softvérom. Test sa koná spravidla v posledný týždeň semestra a je k dispozícii prezenčne a dištančne. Záverečný test tvorí 70% hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30% priebežné hodnotenie, 70% záverečné hodnotenie

Výsledky vzdelávania:

Po absolvovaní predmetu dokáže študent pracovať s prekladateľským softvérom a dokáže nadobudnuté znalosti a princípy aplikovať nielen na jednom, ale aj na viacerých prekladateľských softvéroch. Zručnosti zahŕňajú základnú prácu so softvérmi – vytvorenie a práca s prekladateľskými pamäťami, správu projektov a glosárov ako aj pokročilé znalosti vrátane práce s paralelnými textami, konverziami rozličných formátov vstupných dokumentov a projektový manažment prekladateľských tímov. Študenti budú vedieť odhalovať a prekonávať prípadné technické obtiažnosti a riešiť samostatne problémy kompatibility. Absolvent ovláda základné princípy post-editácie a práce so strojovými prekladom od rôznych poskytovateľov.

Stručná osnova predmetu:

1. Práca s licenciou a školskou VPN 2. Vytvorenie projektu, princíp fungovania prekladateľskej pamäte 3. Nahratie dodatočného dokumentu do projektu, predpreloženie 4. Práca s tagmi, zalomenie dokumentu po exporte z nástroja CAT 5. Vytvorenie prekladateľskej pamäte z paralelných textov

a ich export 6. Práca s glosárm; konverzia externého glosáru a jeho import do terminologickej databázy 7. Práce s externými zdrojmi prekladateľských pamäti; konverzia pamäte a jej export cez .tmx súbory 8. Preklad titulkov v nástroji CAT, princípy práce so súbormi .srt a .sub 9. Zálohovanie projektu; prijímanie odosielanie projektových balíkov 10. Práca na spoločnom online projekte 11. Plug-iny a API strojového prekladu v nástrojoch CAT 12. Post-editačné cvičenia 13. Simulovaný test; vyjasnenie prípadných otázok

Odporučaná literatúra:

Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Barbora Vinczeová: Nástroje CAT na Slovensku, Belianum 2019. ISBN 978-80-557-1612-1; Anthony Pym, Alexander Prekrestenko, Bram Starink: Translation technology and its teaching (with much mention of localization), Intercultural Studies Group 2006. ISBN 978-84-611-1131-2; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; GENE, Viveta, 2020. The Management and Training Challenges of Post-Editing Dostupné na internete: <https://www.galaglobal.org/events/events-calendar/management-and-training-challenges-post-editing-part-1>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 599

A	B	C	D	E	FX
95,83	1,34	0,0	0,17	0,17	2,5

Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KAA/A-bpSZ-027/22

Názov predmetu:
Práca s prekladateľským softvérom

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4., 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KAA/A-bpSZ-027/16 alebo FiF.KAA/A-bpSZ-028/15 alebo
FiF.KAA/A-bpSZ-027/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet predpokladá, že študenti majú prístup k počítaču s OS Windows 8 a vyšším ale Mac s emulátorom OS Windows. Priebežné hodnotenie výkonu študenta na hodinách počas semestra (30% konečnej známky). Hodnotenie zahŕňa schopnosť študenta zvládnuť jednotlivé úlohy na hodine (práca s prekladateľským softvérom a glosárm) a domáce zadania, ktoré replikujú prácu na hodine s použitím aleternatívnych textov. Predmet je ukončený testom, ktorý pozostáva z prekladu 1 normostrany textu v prekladateľskom softvéri zo slovenčiny do jazyka daného študenta. Test nehodnotí prekladové hľadisko, ale iba technickú schopnosť pracovať so softvérom. Test sa koná spravidla v posledný týždeň semestra a je k dispozícii prezenčne a dištančne. Záverečný test tvorí 70% hodnotenia. Klasifikačná stupnica: 100% - 91% - A 90% - 81% - B 80% - 71% - C 70% - 61% - D 60% - 51% - E 50% - 0% - FX Vyučujúci akceptujú najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30% priebežné hodnotenie, 70% záverečné hodnotenie

Výsledky vzdelávania:

Po absolvovaní predmetu dokáže študent pracovať s prekladateľským softvérom a dokáže nadobudnúť znalosti a princípy aplikovať nielen na jednom, ale aj na viacerých prekladateľských softvéroch. Zručnosti zahŕňajú základnú prácu so softvérmi – vytvorenie a práca s prekladateľskými pamäťami, správu projektov a glosárov ako aj pokročilé znalosti vrátane práce s paralelnými textami, konverziami rozličných formátov vstupných dokumentov a projektový manažment prekladateľských tímov. Študenti budú vedieť odhalovať a prekonávať prípadné technické obtiažnosti a riešiť samostatne problémy kompatibility. Absolvent ovláda základné princípy post-editácie a práce so strojovými prekladom od rôznych poskytovateľov.

Stručná osnova predmetu:

1. Práca s licenciou a školskou VPN 2. Vytvorenie projektu, princíp fungovania prekladateľskej pamäte 3. Nahratie dodatočného dokumentu do projektu, predpreloženie 4. Práca s tagmi, zalomenie dokumentu po exporte z nástroja CAT 5. Vytvorenie prekladateľskej pamäte z paralelných textov

a ich export 6. Práca s glosárm; konverzia externého glosáru a jeho import do terminologickej databázy 7. Práce s externými zdrojmi prekladateľských pamäti; konverzia pamäte a jej export cez .tmx súbory 8. Preklad titulkov v nástroji CAT, princípy práce so súbormi .srt a .sub 9. Zálohovanie projektu; prijímanie odosielanie projektových balíkov 10. Práca na spoločnom online projekte 11. Plug-iny a API strojového prekladu v nástrojoch CAT 12. Post-editačné cvičenia 13. Simulovaný test; vyjasnenie prípadných otázok

Odporúčaná literatúra:

Zuzana Kraviarová: Integrovaná výučba odborného prekladu in: Prekladateľské listy 3, Univerzita Komenského 2014. ISBN 978-80-223-3584-3 ; Barbora Vinczeová: Nástroje CAT na Slovensku, Belianum 2019. ISBN 978-80-557-1612-1; Anthony Pym, Alexander Prekrestenko, Bram Starink: Translation technology and its teaching (with much mention of localization), Intercultural Studies Group 2006. ISBN 978-84-611-1131-2; Anthony Pym: Exploring translation theories, Routledge 2014. ISBN 978-0-415-83791-0; GENE, Viveta, 2020. The Management and Training Challenges of Post-Editing Dostupné na internete: <https://www.galaglobal.org/events/events-calendar/management-and-training-challenges-post-editing-part-1>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie slovenčiny na úrovni [C2] podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 599

A	B	C	D	E	FX
95,83	1,34	0,0	0,17	0,17	2,5

Vyučujúci: Mgr. Ivo Poláček, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-AbpSZ-03/15	Názov predmetu: Praktická gramatika slovenčiny 1
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) vypracovanie a odovzdávanie priebežných zadanií na vybrané témy zadané vyučujúcou (30 %),
b) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (20 %)
Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení, priebežné písomné domáce úlohy budú specifikované v programe kurzu na začiatku semestra.
c) úspešné absolvovanie priebežného testu (50 %). Z testu musí študent získať min. 50 % bodov.
Obsahová náplň a termín testu budú uvedené v programe kurzu na začiatku semestra. Priebežné výstupy nemajú opravný termín.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za celé priebežné hodnotenie.
Povolené sú dve vydokladované absencie.

Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 - 0 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Absolvent predmetu má vedomosti o praktických stránkach grammatického systému slovenčiny, rozumie pravidelnostiam a nepravidelnostiam v ňom a je schopný posudzovať vety z hľadiska ich gramatickej správnosti.

Stručná osnova predmetu:

Flektívne triedy a vzory (substancív, pronomínív, verbál).

Varianty v sústave flektívnych tvarov (substancív, verbál).

Predložkové väzby v slovenčine.

Morfológia vlastných mien. Gramatická adaptácia preberaných slov.
Syntaktické vzťahy a prostriedky ich vyjadrovania v slovenčine.
Polovetné (polopredikatívne) konštrukcie a ich funkcie v texte.
Súvetia, spojky a spájacie prostriedky a interpunkcia v súvetiach.
Negácia.
Slovosled vo vete a výpovediach, vetosled.
Modálnosť (istotná, vôľová) a prostriedky jej vyjadrovania v slovenčine.
Gramatická chyba a úzus.
Komplexná gramatická analýza viet a výpovedí.

Odporučaná literatúra:

DOLNÍK, Juraj et al. Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda, 2010. ISBN 978-80-224-1159-2.

IVANOVÁ, Martina. Syntax slovenského jazyka. 2., uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-555-1753-7. Dostupné tiež na: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Ivanova4>

MISTRÍK, Jozef. Slovosled a vetosled v slovenčine. Bratislava: Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied, 1966.

OLOŠTIAK, Martin, GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, Lucia. Deklinácia prevzatých substantív v slovenčine. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2007, [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-8068-694-9. Dostupné tiež na: http://olostiak.webz.cz/Publikovane/deklinacia_monografia_2007.pdf

ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia a Juraj FURDÍK. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN, 1984.

ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava: SPN, 1986.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistickej časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 2042

A	B	C	D	E	FX
7,69	14,2	25,02	24,44	17,58	11,07

Vyučujúci: doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD., Dr. habil. Sándor János Tóth, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 24.04.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KSJ/A-AbpSZ-06/15

Názov predmetu:

Praktická gramatika slovenčiny 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3., 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) vypracovanie a odovzdávanie priebežných zadanií na vybrané témy zadané vyučujúcou (60 %),
 - b) aktívna účasť na seminároch v podobe zapájania sa do diskusie relevantnými výstupmi (40 %)
- Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení, priebežné písomné domáce úlohy budú špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra.

Priebežné výstupy nemajú opravný termín.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Podmienkou udelenia kreditov je dosiahnutie min. 60 % úspešnosti za priebežné hodnotenie.

Povolené sú dve vydokladované absencie.

Presné termíny a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Klasifikačná stupnica:

A: 100 - 92 %

B: 91 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

FX: 59 - 0 %

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Absolvent má vedomosti o gramatike vo výpovediach, rozumie funkciám gramatických javov v komunikačných jednotkách a je schopný posudzovať gramatickú primeranosť výpovedí.

Stručná osnova predmetu:

Štylistický potenciál menných gramatických kategórií.

Štylistický potenciál slovesných gramatických kategórií.

Vybrané problémy používania adjektív a adverbií v slovenčine.

Vybrané problémy používania čísloviek v slovenčine

Morfosyntaktické štruktúry z hľadiska štylistiky.

Komunikačné (ilokučné) funkcie výpovedí.

Gramatické aspekty nadvetných celkov.
Procesy vyčleňovania v texte, parentéza a elipsa.
Komplexná gramatická analýza viet a výpovedí.

Odporučaná literatúra:

DOLNÍK, Juraj, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Textová lingvistika. Bratislava: Stimul, 1998. ISBN 80-85697-78-5.

IVANOVÁ, Martina. Syntax slovenského jazyka. 2., uprav. a dopl. vyd. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016 [cit. 2021-10-25]. ISBN 978-80-555-1753-7. Dostupné tiež na: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Ivanova4>

MISTRÍK, Jozef. Štylistika. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 80-08-02529-8.

ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia a Juraj FURDÍK. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia. Bratislava: SPN, 1984.

ORAVEC, Ján, BAJZÍKOVÁ, Eugénia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. 2. vyd. Bratislava: SPN, 1986.

Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1456

A	B	C	D	E	FX
11,54	21,29	28,37	18,96	13,53	6,32

Vyučujúci: doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 02.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-013/25

Názov predmetu:
Prekladové propedeutikum holandčiny

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 3 **Za obdobie štúdia:** 42

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (priebežne) kontinuálna príprava analýz a prekladov zadaných textov, aktívna účasť na diskusii, obhajoba vlastnej prekladateľskej koncepcie: 50 bodov

b) v skúškovom období študent odovzdá portfólio preložených textov: 50 bodov

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Študent je schopný stanoviť funkciu textu v cieľovom prostredí a stanoviť prekladateľskú stratégiu a postup, osvojí si postupy terminologickej analýzy. V produktívnej fáze prekladu dokáže sformulovať adekvátny text prekladu, evalvovať jeho kvalitu a následne obhájiť svoj prekladateľský postup.

Stručná osnova predmetu:

Študent počas domácej prípravy analyzuje a interpretuje text. Počas seminárov prebieha diskusia o prekladových riešeniach a formulovanie prekladu textov z oblasti turizmu a reflexia kultúrno-špecifických aspektov holandskej a flámskej kultúry v slovenskom prostredí.

Osnova

1. Analýza východiskového textu
2. Interpretácia textu a kultúrne špecifické pojmy
3. Stanovenie prekladateľskej stratégie a postupu
4. Definovanie kategórií prekladateľských problémov

- | |
|---|
| <p>5. Práca s lexikografickými pomôckami
 6. Metódy rešeršovania
 7. Práca s lexikografickými pomôckami
 8. Ekvivalencia
 9. Prezentácia vlastnej koncepcie a riešení
 10. Evalvácia kvality prekladu</p> |
|---|

Odporúčaná literatúra:

Lexikografické pomôcky Inštitútu holandského jazyka. [online]. © 2021 [cit. 2021-10-29].

Dostupné na: <https://ivdnt.org/>

Terminologický portál. [online]. © 2021 [cit. 2021-10-29]. Dostupné na: <https://terminologickyportal.sk/>

Van Dale Groot Woordenboek der Nederlandse Taal [online]. © 2021 [cit. 2021-10-29]. Dostupné na: <https://www.vandale.nl/>

Lexikografické pomôcky Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra. [online]. ©2021 [cit. 2021-10-29]. Dostupné na: <https://slovnik.juls.savba.sk/>

NAAIJKENS, Ton et al. Denken over vertalen. Nijmegen: Vantilt, 2004. ISBN 978 94 6004 06 7.

VANDEWEGHE, Willy. Duoteksten. Gent: Academia Press, 2005. ISBN 9789038208497.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), holandský (B2)

Poznámky:

Slovak (C1), Dutch (B2)

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 53

A	B	C	D	E	FX
62,26	26,42	5,66	0,0	5,66	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-20/15

Názov predmetu:
Preklad publicistických textov 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vypracúvanie prekladov zadávaných na hodinách a hodnotený preklad publicistického textu v priebehu semestra.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študent má potrebnú slovnú zásobu a je schopný prekladať aktuálne publicistické texty ako mediálne správy a reportáže z rôznych udalostí a pod. Zároveň má vďaka reprezentatívному výberu pôvodných arabských textov prehľad o súčasnom dianí v arabskom svete, resp. o tom, ako svetové dianie reflektujú arabské médiá.

Stručná osnova predmetu:

1. Vznik arabskej periodickej tlače. Najznámejšie arabské periodiká.

2. Charakteristika jazyka arabských printových médií.

3. Presnosť pri preklade arabských publicistických textov.

Prekladanie vybraných pôvodných arabských publicistických textov z arabských médií podľa aktuálneho diania na témy:

4. štátna návšteva;

5. voľby;

6. inštitúcie OSN;

7. Liga arabských štátov;

8. Červený kríž;

9. nezamestnanosť;

10. bezpečnostná situácia;

11. karanténne opatrenia;

12. životné prostredie.

Odporučaná literatúra:

ELGIBALI, Alaa and Nevenka Korica SULLIVAN. Media Arabic: A Coursebook for Reading Arabic News. Cairo: The American University in Cairo Press, 2014. ISBN 978-97-7416-652-5.
PRAGNELL, Fred. A Week in the Middle East: An Arabic Language Reader. London: Lund Humphries, 2003. ISBN 978-09-5446-068-6.

WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.

al-Džazíra [online]. Šabakatu l-Džazíra l-i'lámija, © 2022 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://www.aljazeera.net/>

al-Wikálu l-wataníja l-íraqíja li l-anbá' [online]. Dídžítál Dájnamiks, © 2022 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://www.ninanews.com/website>

Íláf [online]. Íláfu n-našri l-mahdúda, © 2001 – 2022 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://elaph.com/>

aš-Šarqu l-Awsat [online]. aš-Šarika s-sa'údíja l-brítáníja li l-abháth wa t-taswíq, © 1978 – 2020 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://aawsat.com/>

Bawwábatu l-Ahrám [online]. Ahram online, © 2020 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://www.ahram.org.eg/>

Aktuálne ukážky z novín, časopisov a spravodajských portálov.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, arabský (A2)

Poznámky:

Témy prekladaných textov sa obmieňajú podľa aktuálneho diania.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 71

A	B	C	D	E	FX
38,03	26,76	23,94	7,04	4,23	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 25.09.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-52/15

Názov predmetu:
Preklad publicistických textov 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vypracúvanie prekladov zadávaných na hodinách a hodnotený preklad publicistického textu v priebehu semestra.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študent má potrebnú slovnú zásobu a je schopný prekladať aktuálne publicistické texty ako mediálne správy a reportáže z rôznych udalostí a pod. Zároveň má vďaka reprezentatívному výberu pôvodných arabských textov prehľad o súčasnom dianí v arabskom svete, resp. o tom, ako svetové dianie reflektujú arabské médiá.

Stručná osnova predmetu:

Prekladanie vybraných pôvodných arabských publicistických textov z arabských médií podľa aktuálneho diania na témy:

1. obchodná výmena;
2. turbulentné trhy;
3. likvidácia dlhu;
4. situácia na fronte;
5. teroristické útoky;
6. rozvoj turistického ruchu;
7. školská reforma;
8. investície do rozvoja;
9. ľudské práva;
10. prírodné katastrofy;
11. medzištátne športové stretnutie.

Odporučaná literatúra:

ELGIBALI, Alaa and Nevenka Korica SULLIVAN. Media Arabic: A Coursebook for Reading Arabic News. Cairo: The American University in Cairo Press, 2014. ISBN 978-97-7416-652-5.
PRAGNELL, Fred. A Week in the Middle East: An Arabic Language Reader. London: Lund Humphries, 2003. ISBN 978-09-5446-068-6.

WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. by J. M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.

al-Džazíra [online]. Šabakatu l-Džazíra l-i'lámija, © 2022 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://www.aljazeera.net/>

al-Wikálu l-wataníja l-íraqíja li l-anbá' [online]. Dídžítál Dájnamiks, © 2022 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://www.ninanews.com/website>

Íláf [online]. Íláfu n-našri l-mahdúda, © 2001 – 2022 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://elaph.com/>

aš-Šarqu l-Awsat [online]. aš-Šarika s-sa'údíja l-brítáníja li l-abháth wa t-taswíq, © 1978 – 2020 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://aawsat.com/>

Bawwábatu l-Ahrám [online]. Ahram online, © 2020 [cit. 24. 3. 2022]. Dostupné na: <https://www.ahram.org.eg/>

Aktuálne ukážky z novín, časopisov a spravodajských portálov.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, arabský (A2)

Poznámky:

Témy prekladaných textov sa obmieňajú podľa aktuálneho diania.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 55

A	B	C	D	E	FX
58,18	23,64	18,18	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 30.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-014/25

Názov predmetu:
Preklad z holandského jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (ariebežne) kontinuálna príprava analýz a prekladov zadaných textov, aktívna účasť na diskusii, obhajoba vlastnej prekladateľskej koncepcie: 50 bodov

b) v skúškovom období: písomná skúška v podobe prekladu v rozsahu 1000-1800 znakov: 50 bodov

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Študent je po absolvovaní predmetu schopný analyzovať a interpretovať východiskový text a zvoliť vhodnú prekladateľskú stratégiu. Nadobúda základné prekladateľské zručnosti v práci so strojovým prekladom a posteditáciou, oboznámi sa s dostupnými prekladateľskými pomôckami. Oboznámi sa so sektorm prekladu vo verejnej službe v holandsky hovoriacich krajinách a na Slovensku.

Stručná osnova predmetu:

Počas domácej prípravy študenti analyzujú východiskové texty a spravia terminologickú rešerš a prípravu na preklad menej náročných odborných textov. Počas seminárov prebieha analýza a prekladateľská interpretácia a nácvik základných prekladateľských zručností, obhajoba vlastných prekladových riešení a porovnanie so strojovým, posteditovaným prekladom. Prekladané texty sú z oblasti školstva, zdravotnej starostlivosti a polície spadajúce pod tzv. preklad vo verejných

službách. Práca s lexikografickými pomôckami, metódy rešeršovania, prezentácie vlastnej koncepcie a riešení, diskusie o ekvivalencii.

Osnova

1. Úvod a didaktické ciele
2. Prekladateľské kompetencie a postupy
3. Analýza a interpretácia textu
4. Koncepcia prekladu
5. Typológia prekladateľských problémov
1. Typológia prekladateľských postupov
6. Prekladateľské pomôcky
7. Prezentácia prekladových riešení
8. Práca so strojovým prekladom a posteditácia
9. Vyhodnotenie prekladu ako produktu

Odporučaná literatúra:

Lexikografické pomôcky Inštitútu holandského jazyka. [online]. © 2021 [cit. 2021-10-29].

Dostupné na: <https://ivdnt.org/>

Terminologický portál. [online]. © 2021 [cit. 2021-10-29]. Dostupné na: <https://terminologickyportal.sk/>

Van Dale Groot Woordenboek der Nederlandse Taal [online]. © 2021 [cit. 2021-10-29]. Dostupné na: <https://www.vandale.nl/>

Lexikografické pomôcky Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra. [online]. ©2021 [cit. 2021-10-29]. Dostupné na: <https://slovnik.juls.savba.sk/>

NAAIJKENS, Ton et al. Denken over vertalen. Nijmegen: Vantilt, 2004. ISBN 978 94 6004 06 7.

VANDEWEGHE, Willy. Duoteksten. Gent: Academia Press, 2005. ISBN 9789038208497.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), holandský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 58

A	B	C	D	E	FX
84,48	8,62	6,9	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-005/15

Názov predmetu:
Rozvoj jazykovej kompetencie v holandčine 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 4 **Za obdobie štúdia:** 28 / 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) počas výučbovej časti (priebežne) študent absolvuje 5 testov, každý za 11 bodov celkového hodnotenia. Počas semestra študenti majú tri testy z časti jazykových cvičení (téma 1, téma 2 a téma 3) a dva testy z časti syntaxe. Študenti čítajú a recenzujú jednu knihu z holandskej alebo flámskej literatúry (5 bodov)

b) v skúškovom období študenti absolvujú písomnú skúšku z časti syntaxe za 15 bodov a z časti jazykových cvičení za 15 bodov. Ústnu skúšku absolvujú za 10 bodov hodnotenia.

Podmienkou priupustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30 bodov z priebežného hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:

Rozšírenie jazykových znalostí na vyššiu úroveň plynulej komunikácie s použitím všeobecnej slovnej zásoby. Študenti dosiahnu úroveň A2 až B1. Prehľad základných syntaktických aspektov súčasnej holandčiny s dôrazom na ich praktické využitie pri realizácii jazykovej kompetencie.

Stručná osnova predmetu:

Predmet sa skladá z dvoch častí: jazykové cvičenia a syntax.

Jazykové cvičenia:

Väčšia časť vyučovania je zameraná na lekcie 1-4 učebnice Nederlands in actie, ktoré vyučujúci obohacuje o aktuálne témy. Vyučujúci aplikáciou rôznych didaktických metód rozvíja štyri základné jazykové zručnosti: písanie, čítanie, hovorenie, počúvanie. Cielennými cvičeniami rozvíja praktické použitie poznatkov z oblasti morfológie a syntaxe.

Témy na tento semester sú: 1. práca, štúdium a voľný čas 2. cestovanie, cestovný ruch 3. emócie, láska 4. školstvo. Každá téma sa preberá tri týždne výučbového obdobia.

Syntax:

Východiská syntaktickej analýzy vety.

Veta ako základná textová jednotka.

Postavenie a funkcia jednotlivých vetyňských členov.

Prehľad aktuálneho syntaktického výskumu v holandsky hovoriacich krajinách.

Odporučaná literatúra:

GOOSSENS, Maria a Ann WOUTERS, Doe wat met grammatica, Oefenboek 2. Amsterdam: WPG Uitgevers, 2007. ISBN 978-9034192011.

VAN DEN TOORN-SCHUTTE, Jenny. Klare Taal! Basisgrammatica NT2. Amsterdam: Boom, 2006. ISBN 9789085062585.

DE BOER, Berna a Birgit LIJMBACH. Trefwoord 2. Groningen: Wolters-Noordhoff, 2004. ISBN 9789001140960.

VAN DEN TOORN-SCHUTTE, Jenny. Beeldtaal. 500 Nederlandse woorden en uitdrukkingen met oefeningen en antwoorden. Amsterdam: Boom, 2002. ISBN 9789053527122.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (A2)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 81

A	B	C	D	E	FX
7,41	27,16	29,63	18,52	12,35	4,94

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., Mgr. Rinske Sophia Vellinga

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KGNŠ/bpHO-007/15	Názov predmetu: Rozvoj jazykovej kompetencie v holandčine 2
--	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 4 **Za obdobie štúdia:** 28 / 56

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 6

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) počas výučbovej časti (riebežne) študent absoluje 3 testy a jednu prezentáciu na tému z lexikológie, každý test za 14 bodov celkového hodnotenia a prezentáciu za 15 bodov. Počas semestra študenti majú tri testy z časti jazykových cvičení (téma 5, téma 6 a téma 7) a prezentáciu z časti lexikológie na tému, ktorá špecifikuje vyučujúci na začiatku semestra. Študenti čítajú a recenzujú jednu knihu z holandskej alebo flámskej literatúry (3 body)
- b) v skúškovom období študenti absolvujú písomnú skúšku z časti lexikológie za 15 bodov a z časti jazykových cvičení za 15 bodov. Ústnu skúšku absolvujú za 10 bodov hodnotenia.

Podmienkou priupustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30 bodov z priebežného hodnotenia.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:

Rozšírenie jazykových znalostí na vyššiu úroveň plynulej komunikácie s použitím všeobecnej slovnej zásoby. Študenti dosiahnu úroveň B1 a majú možnosť získať certifikát CNaVT, holandčina ako cudzí jazyk, druhý stupeň. Orientácia v relevantných otázkach jazykového vývoja, stratifikácie jazyka a jazykových trendov Holandska a Flámskeho spoločenstva.

Stručná osnova predmetu:

Predmet sa skladá z dvoch častí: jazykové cvičenia a lexikológia

Jazykové cvičenia:

Väčšia časť vyučovania bude zameraná na učebnicu Nederlands in actie, ktorú vyučujúci obohacuje o aktuálne témy, rozšírenie slovnej zásoby z novinových článkov, spoločenské témy. Vyučujúci aplikáciou rôznych didaktických metód rozvíja štyri základné jazykové zručnosti: písanie, čítanie, hovorenie, počúvanie. Cieľenými cvičeniami rozvíja praktické použitie poznatkov z oblasti morfológie a syntaxe.

Témy na tento semester sú: 5. cudzinci v Holandsku. 6. vzťahy a priateľstvá 7. ekonomika 8. umenie a literatúra.

Lexikológia:

Vyučujúci špecifikuje témy na celý semester v prvom týždni. Okrem iného obsahujú nasledujúce aspekty:

Zaradenie lexikológie do systému jazykovedných disciplín so zameraním na aktuálny výskum v holandsky hovoriacich krajinách.

Pojmové systémy a vzťahy v slovnej zásobe.

Clenenie lexiky s ohľadom na jej použitie v komunikačných situáciách.

Spracovanie lexiky a neologizmy. Lexikografia.

Tendencie vo vývoji slovnej zásoby: purizmus a vplyv jazykovej politiky na vývoj slovnej zásoby.

Odporučaná literatúra:

DE BOER, Berna, VAN DER KAMP, Margaret a Birgit LIJMBACH. Nederlands in actie. Bussum: Coutinho, 2012. ISBN 9789046902981. GOOSSENS, Maria a Ann WOUTERS, Doe wat met grammatica, Oefenboek 2. Amsterdam: WPG Uitgevers, 2007. ISBN 978-9034192011. VAN DEN TOORN-SCHUTTE, Jenny. Klare Taal! Basisgrammatica NT2. Amsterdam: Boom, 2006. ISBN 9789085062585. DE BOER, Berna a Birgit LIJMBACH. Trefwoord 2. Groningen: Wolters-Noordhoff, 2004. ISBN 9789001140960. VAN DEN TOORN-SCHUTTE, Jenny. Beeldtaal. 500 Nederlandse woorden en uitdrukkingen met oefeningen en antwoorden. Amsterdam: Boom, 2002. ISBN 9789053527122. S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (B1)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 104

A	B	C	D	E	FX
14,42	34,62	22,12	22,12	2,88	3,85

Vyučujúci: Mgr. Rinske Sophia Vellinga, Mgr. Benjamin Bossaert, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 19.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KAA/A-bpAN-501/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie (výučbová časť):

- 20 % aktivity počas semestra, pravidelná účasť na konzultáciách
- 15 % vypracovanie a odovzdanie predbežnej bibliografie s anotáciami
- 15 % vypracovanie a odovzdanie návrhu štruktúry práce, ktorý obsahuje výskumné otázky a formuláciu predbežnej tézy
- 50 % vypracovanie a odovzdanie vybraných častí bakalárskej práce, ktoré splňajú formálne a obsahové náležitosti dané vnútorným systémom kvality UK

Klasifikačná stupnica: 0-60-68-76-84-92-100 % = FX-E-D-C-B-A

Povolené sú max. 2 absencie bez povinnosti ich dokladovania.

Porušenie akademickej etiky bude podľa miery závažnosti postihované znížením hodnotenia až podaním návrhu na disciplinárne konanie.

Termíny a obsahová náplň priebežného hodnotenia sa zverejnia v súlade so znením Študijného poriadku v prvom týždni výučbovej časti semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu znalosti o základných náležitosťach písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Rozumie princípom výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce podľa vnútorných požiadaviek UK. Chápe príčiny plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

1. Výskum, metódy výskumu, druhy informačných zdrojov, hodnotenie kvality a relevantnosti informačných zdrojov
2. Zásady práce s informačnými zdrojmi, teória citovania a odkazovania na použité zdroje
3. Techniky citovania a parafrázovania
4. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva
5. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknížné dokumenty).

6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).
7. Formálna úprava záverečnej práce
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporučaná literatúra:

BAZERMAN, Charles. The Informed Writer: Using Sources in the Disciplines. 3rd edition. Boston: Houghton Mifflin, 1989. ISBN 0-395-36901-0.

BLAIR, Lorrie. Writing a Graduate Thesis or Dissertation [online]. Brill, 2016. Dostupné na: EBSCOhost, search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=1171828&lang=sk&site=ehost-live&scope=site.

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

WHITE, Barry. Mapping Your Thesis [online]. Camberwell, Vic: ACER Press, 2011. ISBN 9780864318237. Dostupné na: <https://search.ebscohost.com/login.aspx?direct=true&db=e000xww&AN=384475&lang=sk&site=ehost-live&scope=site>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Účasť na predmete predpokladá ovládanie angličtiny aspoň na úrovni B2 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazykové znalosti (CEFR).

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 298

A	B	C	D	E	FX
76,85	12,75	4,03	3,02	2,35	1,01

Vyučujúci: Mgr. Simona Bajáková, Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Tomáš Eštok, Mgr. Marián Gazdík, PhD., Mgr. Yulia Gordienko, Mgr. Lucia Grauzl'ová, PhD., Mgr. Michaela Hroteková, PhD., Mgr. Zuzana Hudáková, Mgr. Ivana Juríková, PhD., Mgr. Marián Kabát, PhD., doc. Mgr. Ivan Lacko, PhD., prof. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., Mgr. Dominika Mihaľová, James O'Conaill, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., doc. Mgr. Eva Reid, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD., M. A. Linda Steyne, PhD., Mgr. Denisa Šulovská, PhD., doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Lucia Tonková

Dátum poslednej zmeny: 20.06.2023

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpAR-501/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptujú max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce.

Priebežné hodnotenie: vypracovanie domáčich úloh a prezentácia napredovania a čiastkových výsledkov tvorby záverečnej práce.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Študent pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru týkajúcu sa témy bakalárskej práce, vie dobre spracovať informácie na teoretickej rovine, správne ich interpretovať a podrobiť kritike. Ovláda zásady písania odborného textu, správneho citovania a uvádzania zdrojovej literatúry. Dokáže vydodzovať a jasne formulovať logické závery. Má stanovenú metodiku práce a jej výsledky sú v pokročilom štádiu. Je schopný náležite vypracovať bakalársku prácu z obsahovej i formálnej stránky.

Stručná osnova predmetu:

1. Oboznámenie sa s formálnymi náležitosťami bakalárskej práce.
2. Vyhladávanie informačných zdrojov.
3. Kritický prístup; výber dôveryhodných zdrojov.
4. Techniky citovania.
5. Norma uvádzania zdrojovej literatúry.
6. Triedenie informácií a ich správna interpretácia.
7. Obsahová výstavba a členenie práce.
8. Tvorba poznámkového aparátu.
9. Logická nadväznosť; správne využívanie spájacích výrazov, vydodzovanie záverov.
10. Oboznámenie sa s transkripčným systémom a jeho špecifickými problémami.
11. Jazyková kultúra a spisovnosť textu.
12. Riešenie individuálnych problémov.

Odporučaná literatúra:

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 1. diel: Arabský text bez ohľadu na slovenské syntaktické okolie. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 1, s. 36 – 54. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/1/sr21-1.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 2. diel: Arabský text vo vzťahu k slovenskému syntaktickému okoliu. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 2, s. 173 – 191. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/2/sr21-2.pdf>

LACINÁKOVÁ, Mária. Návrh na vedecký systém prepisu z arabčiny podľa spisovnej normy a čiastočnú vokalizáciu. 3. diel: Čiastočná vokalizácia. In: Slovenská reč [online]. 2021, roč. 86, č. 3, s. 279 – 291. ISSN 1338-4279. Dostupné na: <https://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2021/3/sr21-3.pdf>

LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave,

2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra potrebná na spracovanie témy bakalárskej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, príp. iný jazyk literatúry na spracovanie zvolenej témy BP

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 31

A	B	C	D	E	FX
87,1	3,23	0,0	9,68	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., doc. Mgr. Zuzana Gažáková, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRom/A-bpFR-501/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci.

Klasifikačná stupnica:

15-14 b.: A

13-12 b.: B

11-10 b.: C

9-8 b.: D

7-6 b.: E

5-0 b.: FX

Vyučujúca akceptuje max. 2 odôvodnené absencie.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy).
2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknížné dokumenty).
3. Techniky citovania.
4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia).
5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva.
6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).

7. Formálna úprava záverečnej práce.
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporučaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

francúzsky jazyk, slovenský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 56

A	B	C	D	E	FX
98,21	0,0	1,79	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. PhDr. Jana Truhlářová, CSc., Mgr. Stanislava Moyšová, PhD., Mgr. Zuzana Puchovská, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KKSF/A-bpGR-001/19	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: priebežne 100% V zápočtovom týždni semestra odovzdanie vybranej časti /vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré splňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci. Klasifikačná stupnica: 100-93%: A 92-85%: B 84-77%: C 76-69%: D 68-61%: E 60-0%: FX. Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne	
Výsledky vzdelávania: Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry. Disponuje poznatkami o primárnej a sekundárnej literatúre k téme vytýčenej v jeho záverečnej bc. práci, o nevyhnutných častiach a formálnej stránke záverečnej práce. Pod vedením školiteľa je študent schopný sformulovať obsahové ciele práce, navrhnuť pracovné postupy, ktoré vedú k naplneniu cieľov a riešiť čiastkové úlohy (práca s primárnou a sekundárной lit.). Jeho kompetencie sa reflekujú v súvisej kapitole bc. práce, ktorú odovzdáva ako súčasť hodnotenia.	
Stručná osnova predmetu: 1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). 2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknížné dokumenty). 3. Techniky citovania. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 4. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 5. Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť	

častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 6. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných prác). 7-11. Téma bakalárskej práce. Heuristika. Primárne a sekundárne pramene, ich analýza a metódy spracovania. 12. Syntéza poznatkov – prezentácia kapitol k záverečnej práci a jej reflexia pedagógom.

Odporúčaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/> • LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf • LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf • Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf • Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/> Primárna a sekundárna literatúra podľa témy záverečnej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 5

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD., doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 31.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-bpHO-502/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadani, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent/ka nadobudol po úspešnom absolvovaní predmetu základné zručnosti pri písaní akademického textu a osvojil/a si zásady akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Má dostatočné informačné kompetencie na excerptovanie, spracovanie a interpretáciu základnej sekundárnej literatúry a primárneho materiálu v rámci vymedzenej témy a určených teoreticko-metodologických východísk.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov bakalárskej práce.
2. Informačný prieskum k problematike bakalárskej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k bakalárskej práci.
5. Zostavenie štruktúry bakalárskej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru bakalárskej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok.
7. Terminologické vymedzenie problematiky bakalárskej práce.
8. Spracovanie teoretickej časti bakalárskej práce.

9. Spracovanie praktickej časti bakalárskej práce.

Odporečaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce
Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác
LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

holandský (úroveň C1), slovenský (úroveň C1)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 35

A	B	C	D	E	FX
65,71	14,29	8,57	0,0	8,57	2,86

Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpLA-001/19

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

priebežne 100%

V zápočtovom týždni semestra odovzdanie vybranej časti /vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK. Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci.

Klasifikačná stupnica:

100-93%: A

92-85%: B

84-77%: C

76-69%: D

68-61%: E

60-0%: FX.

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry. Disponuje poznatkami o primárnej a sekundárnej literatúre k téme vytýčenej v jeho záverečnej bc. práci, o nevyhnutných častiach a formálnej stránke záverečnej práce. Pod vedením školiteľa je študent schopný sformulovať obsahové ciele práce, navrhnuť pracovné postupy, ktoré vedú k naplneniu cieľov a riešiť čiastkové úlohy (práca s primárnou a sekundárной lit.). Jeho kompetencie sa reflektujú v súvislej kapitole bc. práce, ktorú odovzdáva ako súčasť hodnotenia.

Stručná osnova predmetu:

1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy).

2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknižné dokumenty).
3. Techniky citovania. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia). Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva.
4. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).
5. Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
6. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných prác).
- 7-11. Téma bakalárskej práce. Heuristika. Primárne a sekundárne pramene, ich analýza a metódy spracovania.
12. Syntéza poznatkov – prezentácia kapitoly k záverečnej práci a jej reflexia pedagógom.

Odporučaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>
Primárna a sekundárna literatúra podľa témy záverečnej práce.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, latinský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., Mgr. Daniela Hrnčiarová, PhD., prof. Mgr. Andrej Kalaš, PhD., doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KMJL/A-bpMA-501/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15%). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci.

Klasifikačná stupnica:

A: 100% - 92%

B: 91% - 84%

C: 83% - 76%

D: 75% - 68%

E: 67% - 60%

FX: 59% - 0%

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy).
2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknížné dokumenty).
3. Techniky citovania.
4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia).
5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva.
6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).

7. Formálna úprava záverečnej práce.
 Strana: 2
 8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
 9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
 11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
 12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporučaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

maďarský jazyk (C2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 43

A	B	C	D	E	FX
74,42	16,28	6,98	0,0	2,33	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Zoltán Csehy, PhD., doc. PhDr. Anikó Dušíková, CSc., doc. Mgr. Katarína Misadová, PhD., doc. Orsolya Katalin Nádor, PhD., prof. Klára Sándor, DrSc., Mgr. Szilárd Sebők, PhD., doc. Mgr. art. Pavol Száz, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 01.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-bpNE-502/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie - seminár prebieha prostredníctvom individuálnych konzultácií so školiteľom/školiteľkou práce. Vzhľadom na špecifiká predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadani, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra. Klasifikačná stupnica: 0-59%-FX, 60-67%-E, 68-75%-D, 76-83%-C, 84-91%-B, 92-100%-A Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent/ka nadobudol po úspešnom absolvovaní predmetu základné zručnosti pri písaní akademického textu a osvojil/a si zásady akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Má dostatočné informačné kompetencie na excerptovanie, spracovanie a interpretáciu základnej sekundárnej literatúry a primárneho materiálu v rámci vymedzenej témy a určených teoreticko-metodologických východísk.

Stručná osnova predmetu:

1. Definovanie hlavných a čiastkových cieľov bakalárskej práce.
2. Informačný prieskum k problematike bakalárskej práce.
3. Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce.
4. Priebežná a dôsledná tvorba citačného aparátu k bakalárskej práci.
5. Zostavenie štruktúry bakalárskej práce v kontexte jej témy a náležitostí na štruktúru bakalárskej práce danú vnútorným systémom kvality UK.
6. Metodologické vymedzenie témy: stanovenie výskumného problému, výskumných otázok.
7. Terminologické vymedzenie problematiky bakalárskej práce.
8. Spracovanie teoretickej časti bakalárskej práce.

9. Spracovanie praktickej časti bakalárskej práce.

Odporúčaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce a odporúčaní vedúceho záverečnej práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

nemecký (úroveň C1), slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 97

A	B	C	D	E	FX
67,01	19,59	6,19	5,15	0,0	2,06

Vyučujúci: PhDr. Erika Mayerová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Miloslav Szabó, PhD., Mgr. Monika Šajánková, PhD., doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRVŠ/A-bpRU-501/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežné hodnotenie. Vzhľadom na špecifickú predmetu sa hodnotia: systematická príprava bakalárskej práce v súlade s cieľmi stanovenými v zadani, pravidelné konzultácie s vedúcim záverečnej práce a oboznamovanie vedúceho záverečnej práce s postupom na dohodnutých úlohách, ktoré zahŕňajú: štúdium literatúry k téme bakalárskej práce a spracovanie čiastkových problémov. Hodnotenie v klasifikačnej stupnici A-FX udelí bakalarantovi vedúci záverečnej práce na základe splnenia individuálnych podmienok dohodnutých na začiatku semestra.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Pozná publikovanú domácu a zahraničnú literatúru k téme práce, vie k nej zaujať kritický prístup a syntetizovať nadobudnuté poznatky. Disponuje vedomosťami a zručnosťami na spracovanie svojej bakalárskej práce. Vie formulovať výskumný problém a výskumné otázky. Vie ako sa zostavuje plán výskumu. Je schopný spracovať získané dátá a formulovať závery.

Stručná osnova predmetu:

Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy). Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknížne dokumenty). Techniky citovania. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). Formálna úprava záverečnej práce. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác. Základné postupy v jednotlivých fázach vedeckého výskumu (heuristika, analýza, syntéza). Analýza, interpretácia a kritika odbornej literatúry, príp. historických prameňov a ďalších

informačných zdrojov k problematike bakalárskej práce v kontexte vymedzenej témy a teoreticko-metodologických východísk.

Odporučaná literatúra:

Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; BIELIK, Lukáš et al. Slovník metodologických pojmov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2016. ISBN 978-80-223-4276-6. LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf. ZOUHAR, M., BIELIK, L. a Miloš KOSTEREC. Metóda: metodologické a formálne aspekty. Bratislava: Univerzita Komenského, 2017. ISBN 978-80-223-4352-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský jazyk, ruský jazyk

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 52

A	B	C	D	E	FX
59,62	15,38	11,54	3,85	5,77	3,85

Vyučujúci: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD., doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD., prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., doc. Mgr. Ivan Posokhin, PhD., Mgr. Lizaveta Madej, PhD., doc. Vira Berkovets, PhD., Mgr. Nina Lacová, Mgr. Janka Lenčéšová, Mgr. Zuzana Močková Lorková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 27.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSK-502/15	Názov predmetu: Seminár k bakalárskej práci
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: seminár Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 3	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Podmienky na absolvovanie predmetu: Odosanie čiastkového výstupu v podobe ucelenej kapitoly bakalárskej práce. Hodnotenie podľa stupnice: A: 93-100%, výborne – vynikajúce výsledky, B: 85-92%, veľmi dobre – nadpriemerný štandard, C: 76-84%, dobre – bežná spoľahlivá práca, D: 68-75%, uspokojivo – prijateľné výsledky, E: 60-67%, dostatočne – výsledky splňajú minimálne kritériá, Fx: 0-59%, nedostatočne – vyžaduje sa ďalšia práca navyše Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0	
Výsledky vzdelávania: Študent je schopný spracovať ucelenú kapitolu bakalárskej práce s použitím adekvátnych metód, relevantných informačných zdrojov, ktoré dokáže kriticky zhodnotiť a vie. a vhodne prezentovať výsledky a dôležité závery.	
Stručná osnova predmetu: Teoreticko-metodologická koncepcia práce. Metodika spracovania problému. Formálno-kompozičné náležitosti záverečných prác. Prezentácia výsledkov a dôležitých záverov v rámci zvolenej kapitoly.	
Odporučaná literatúra: Výber odbornej literatúry podľa zvolenej témy práce; Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác; LICHNEROVÁ, Lucia. Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf	

Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský alebo jazyk príslušnej jazykovej špecializácie

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 96

A	B	C	D	E	FX
58,33	19,79	10,42	4,17	5,21	2,08

Vyučujúci: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD., doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., doc. Mgr. Peter Darovec, PhD., Mgr. Marta Fülöpová, PhD., prof. Mgr. Dagmar Garay Kročanová, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., Mgr. Marianna Koliová, PhD., Mgr. Matej Masaryk, PhD., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD., doc. Mgr. Veronika Rácová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 29.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRom/A-bpSP-501/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci.

Klasifikačná stupnica: A: 100-92; B: 91-84; C: 83-76; D: 75-68; E: 67-60; FX: 59-0

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej oboornej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy).
2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknížné dokumenty).
3. Techniky citovania.
4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia).
5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva.
6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).
7. Formálna úprava záverečnej práce.
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných)

bakalárskych prác).

Odporučaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, španielsky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 73

A	B	C	D	E	FX
46,58	32,88	13,7	2,74	4,11	0,0

Vyučujúci: prof. Mgr. Bohdan Ulašin, PhD., doc. Mgr. Silvia Bondarenko Vertánová, PhD., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD., doc. Mgr. Mónica Sánchez Presa, PhD., Mgr. María Pilar Verd Pons

Dátum poslednej zmeny: 10.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KRom/A-bpTA-501/15

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Písomné zadanie v zápočtovom týždni semestra: odovzdanie vybraných častí vlastnej bakalárskej práce, ktoré spĺňajú formálne a obsahové náležitosti na bakalárske práce dané vnútorným systémom kvality UK (15 bodov). Hodnotí sa formálna úprava obalu, titulného listu, bibliografického odkazu abstraktu, obsahu a 5 bibliografických odkazov v zozname bibliografických odkazov k bakalárskej práci.

Klasifikačná stupnica:

15-14 b.: A

13-12 b.: B

11-10 b.: C

9-8 b.: D

7-6 b.: E

5-0 b.: FX

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie bez udania dôvodov

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu za dodržania pravidiel akademickej etiky. Ovláda teóriu citovania a odkazovania na použité zdroje a má zručnosti v tvorbe bibliografických odkazov a citácií. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Rozumie príčinám plagiátorstva, pozná jeho jednotlivé typy a vie sa ich vyvarovať. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

1. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy).
2. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknížné dokumenty).
3. Techniky citovania.
4. Citačné manažéry (druhy, funkcie, obmedzenia).
5. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva.
6. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy).

7. Formálna úprava záverečnej práce.
8. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver).
9. Požiadavky na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK.
10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.
11. Základné náležitosti obhajoby záverečných prác.
12. Najčastejšie problémy tvorby záverečných prác (na konkrétnych príkladoch odovzdaných bakalárskych prác).

Odporučaná literatúra:

- Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/>
- LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf
- LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf
- Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf
- Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterskestudium/zaverecne-prace/>

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, taliansky

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 54

A	B	C	D	E	FX
75,93	18,52	1,85	1,85	0,0	1,85

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Štubňa, PhD., doc. PhDr. Ivan Šuša, PhD., PaedDr. Zora Cardia Jačová, PhD., doc. PhDr. Roman Sehnal, PhD., Carmen Mammola

Dátum poslednej zmeny: 26.05.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSF/bpBU-051/22

Názov predmetu:
Seminár k bakalárskej práci

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 **Za obdobie štúdia:** 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Seminár prebieha formou pravidelných konzultácií študenta so školiteľom, na ktorých študent informuje školiteľa o priebehu výskumu, získavania výskumného materiálu a zhromažďovania odbornej literatúry. Podmienkou absolvovania predmetu je minimálne 5 konzultácií za semester (10 bodov). Bakalarant na konci semestra odovzdá základnú bibliografiu (10 bodov), vypracuje štruktúru a prvú kapitolu bakalárskej práce (10 + 10 bodov). Klasifikačná stupnica v %:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu osvojené základné náležitosti písania odborného textu, rešpektuje a dodržiava pravidlá akademickej etiky. Chápe princípy výstavby formálnej a obsahovej stránky bakalárskej práce v závislosti od vnútorného systému kvality UK. Má dostatočné informačné kompetencie na získavanie, spracovanie a interpretáciu základnej odbornej literatúry.

Stručná osnova predmetu:

Školiteľ počas konzultácií preberie so študentom okrem iného témy: 1. Akademická etika a integrita, plagiátorstvo, druhy plagiátorstva. 2. Hlavné zásady výstavby odborného textu (obsahová a formálna výstavba, problémy). 3. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver). 4. Teória citovania a odkazovania na použité zdroje (základné termíny, štandardy), techniky citovania. 5. Tvorba bibliografických odkazov (klasické, elektronické, neknížné dokumenty). 6. Formálna úprava záverečnej práce. 7. Hlavné časti záverečnej práce: obsah, následnosť častí, tvorba (predhovor, abstrakt, úvod, záver) 8. Požiadavky

na záverečnú prácu podľa vnútorného systému kvality UK. 9. Prípadná modifikácia výskumu a metodiky výskumu. 10. Základné náležitosti odovzdávania záverečných prác.

Odporučaná literatúra:

LICHNEROVÁ, Lucia: Písanie a obhajoba záverečných prác: vysokoškolské skriptá pre študentov Univerzity Komenského v Bratislave [online]. Bratislava: Stimul, 2016 [cit. 2019-01-09]. Dostupné na: stella.uniba.sk/texty/LL_pisanie_obhajoba_zaverecne_prac.pdf

LICHNEROVÁ, Lucia a Ľudmila HRDINÁKOVÁ. Ako dodržať akademickú etiku pri písaní vedeckých a odborných textov? In: Naša univerzita. 2020, roč. 67, č. 1, s. 62-65. ISSN (print) 1338-4163. Dostupné tiež na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/nasa_univerzita/NU2020-21/201021_Nasa_univerzita_1_20-21.pdf GONDA, Vladimír. Ako napísat a úspešne obhájiť diplomovú prácu. Bratislava: Elita, 2003. ISBN 80-8044-076-X. MEŠKO, Dušan, KATUŠČÁK, Dušan, FINDRA, Ján et al. Akademická príručka (3. vydanie). Martin: Osveta, 2013. ISBN 978-8080-633-92-9. Vnútorný predpis č. 7/2018 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-26-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/legislativa/2018/Vp_2018_07.pdf Vnútorný predpis č. 5/2020 [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, 2015 [cit. 2021-09-09]. Dostupné na: https://uniba.sk/fileadmin/ruk/as/2020/20200527/04a_Studijny_poriadok_FiF_UK.pdf Informačná a mediálna gramotnosť [online]. Filozofická fakulta UK; Akademická knižnica UK, 2015 [cit. 2020-08-13]. Dostupné na: <https://midas.uniba.sk/> Záverečné práce [online]. Univerzita Komenského v Bratislave, Filozofická fakulta, 2020 [cit. 2021-08-09]. Dostupné na: <https://fphil.uniba.sk/studium/student/bakalarske-a-magisterske-studium/zaverecne-prace/>

Ďalšia literatúra súvisiaca s téμou BP.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk a bulharský jazyk.

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 2

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	100,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc., prof. Mgr. Martin Hurbanič, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 16.05.2023

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-052/24	Názov predmetu: Slovenská lexikológia pre prekladateľov
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4., 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-08/15 FiF.KSJ/A-bpSZ-052/22

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení (náhodná kontrola), priebežné písomné domáce úlohy špecifikované v programe kurzu na začiatku semestra. Záverečný test z celosemestrového učiva na konci výučbovej časti semestra. Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Študent vie operatívne aplikovať poznatky z languovej lexikológie v praktickej ústnej a písomnej komunikácii. Má osvojené prístupy k slovenskej lexike ako obrazu kultúry národa v kontextovej podmiennosti. Dokáže vyhodnotiť interlexikálne ekvivalencie a interferencie a zistenia uplatniť vo vlastnej translácii. Ovláda lexikálny potenciál národného jazyka a dokáže z neho efektívne čerpať pri prekladaní a tlmočení.

Stručná osnova predmetu:

Predmet a pojmoslovie slovenskej lexikológie. Kapitoly zo sémantiky slova a slovotvorby. Prístupy k lexikálnej zásobe slovenčiny z hľadiska potrieb používateľov; suprasémantika (aspekty spisovnej a nespisovnej lexiky, lexika z hľadiska pôvodu, času, štýlu). Lexikografia teoretická i praktická; aspekty tvorby a využívania slovenských lexikografických zdrojov. Dynamické tendencie v synchrónnej lexike s dôrazom na lexikálne inovácie.

Odporučaná literatúra:

ORGONOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A.: Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. ISBN 978-80-87588-18-5; 1. vydanie (Bratislava: Univerzita Komenského, 2011); dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf

DOLNÍK, J.: Lexikológia. 1. vyd. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003; 2. vyd. 2007. ISBN

80-223-1733-0

FURDÍK, J.: Slovenská slovotvorba. 1. vyd. Prešov : Náuka 2004. ISBN 80-89038-28-X

HORECKÝ, J. a kol.: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. 1. vyd. Bratislava: Veda 1989.

MLACEK, J.: Slovenská frazeológia. 2. vyd. Bratislava: SPN 1984.

POPOVIČOVÁ SEDLÁČKOVÁ, Z.: Slang v mládežníckom diskurze. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2013. 1ISBN 978-80-223-3475-4

Ďalšie materiály podľa aktuálneho výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h

- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 28h

- priebežná príprava na vyučovanie: 30 h

- domáce úlohy: 20h

- príprava na záverečnú písomnú previerku: 22h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 545

A	B	C	D	E	FX
12,66	22,2	26,97	16,15	13,58	8,44

Vyučujúci: prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Štefánia Budzáková

Dátum poslednej zmeny: 24.04.2024

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-051/22	Názov predmetu: Slovenská štylistika pre prekladateľov
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15 FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (pri viac ako dvoch absenciach bude požadovaná kompenzácia v podobe alternatívnej úlohy). Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Študent má kľúčové poznatky z jazykovednej, výrazovej a interakčnej štylistiky a tiež kontextovo a kultúrne ukotvenej interpretácia textov. Má schopnosť cieľavedomej tvorby a prezentácie vlastného ústneho i písomného textu, ako aj identifikácie a interpretácie výrazových hodnôt textov rôznych štýlov. Nadobudol kompetenciu štylisticky náležitej transformácii textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka, ako aj jazykovej apretácie textov v súlade so štýlovými normami.

Stručná osnova predmetu:

Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Funkčná, výrazová, interakčná štylistika a ich využitie v praxi. Interdisciplinárnosť štylistiky. Intertextualita a jej miesto v tvorbe a interpretácii textov. Dynamika štýlov. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Aspekt pripravených a nepripravených monológov a dialógov. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.

Odporučaná literatúra:

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGONOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0
Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h
- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 39h
- priebežná príprava na vyučovanie: 33h
- 2 písomné domáce úlohy: 7h
- príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h
- konzultácie, samostatná fakultatívna kreatívna práca, cvičné apretácie textov 20h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 618

A	B	C	D	E	FX
18,61	24,27	28,32	13,75	11,81	3,24

Vyučujúci: prof. PhDr. Ol'ga Orgoňová, CSc., Mgr. Štefánia Budzáková

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSJ/A-bpSZ-051/22	Názov predmetu: Slovenská štylistika pre prekladateľov
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 2 **Za obdobie štúdia:** 14 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/15 FiF.KSJ/A-AbpSZ-10/17

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná príprava na semináre, 2 domáce písomné štylizačné práce (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra), 1 referát alebo prezentácia alebo interpretácia, záverečná písomná previerka v 12. - 13. týždni semestra. Priebežné kontroly nemajú opravný termín. Povolené sú dve vydokladované absencie (pri viac ako dvoch absenciach bude požadovaná kompenzácia v podobe alternatívnej úlohy). Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v sumarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné

Výsledky vzdelávania:

Študent má kľúčové poznatky z jazykovednej, výrazovej a interakčnej štylistiky a tiež kontextovo a kultúrne ukotvenej interpretácia textov. Má schopnosť cieľavedomej tvorby a prezentácie vlastného ústneho i písomného textu, ako aj identifikácie a interpretácie výrazových hodnôt textov rôznych štýlov. Nadobudol kompetenciu štylisticky náležitej transformácii textu prepínaním kódov medzi rôznymi útvarmi národného jazyka, ako aj jazykovej apretácie textov v súlade so štýlovými normami.

Stručná osnova predmetu:

Pragmaticko-komunikačné aspekty súčasnej štylistiky. Funkčná, výrazová, interakčná štylistika a ich využitie v praxi. Interdisciplinárnosť štylistiky. Intertextualita a jej miesto v tvorbe a interpretácii textov. Dynamika štýlov. Argumentácia a presvedčanie v komerčných a publicistických komunikátoch. Aspekt pripravených a nepripravených monológov a dialógov. Výrazové varianty textov, žánrov a štýlov v závislosti od podjazykov národného jazyka. Verbálna a neverbálna komunikácia.

Odporučaná literatúra:

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. 600 s. ISBN 80-08-02529-8

MLACEK, J.: Sedemkrát o štýle a štylistike. Ružomberok: Katolícka univerzita v Ružomberku, 2007. 124 s. ISBN 978-80-8044-172-0

FINDRA, J.: Štylistika súčasnej slovenčiny. Martin: Osveta 2013. 320 s. ISBN 978-80-8063-404-9

HOFFMANNOVÁ a kol.: Stylistika mluvené a psané češtiny. Praha: Academica 2016. ISBN 978-80-200-2566-1

ORGONOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2018. ISBN 978-80-223-4566-8

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Praha: Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-7207-853-0
Ďalšie aktuálne materiály podľa výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský, český

Poznámky:

Časová záťaž študenta - 4k = 100h - 120h
- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 39h
- priebežná príprava na vyučovanie: 33h
- 2 písomné domáce úlohy: 7h
- príprava na záverečnú písomnú previerku: 20h
- konzultácie, samostatná fakultatívna kreatívna práca, cvičné apretácie textov 20h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 618

A	B	C	D	E	FX
18,61	24,27	28,32	13,75	11,81	3,24

Vyučujúci: prof. PhDr. Ol'ga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/22

Názov predmetu:
Štylistická interpretácia textu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-22/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) Aktívna práca na hodine, zapájanie sa do diskusie podľa tém v aktuálnom programe.
 - b) Vypracovanie písomnej štylizačnej práce (téma bude stanovená na začiatku semestra) a jej odovzdanie najneskôr v 12. (predposlednom) týždni výučbovej časti semestra.
 - c) Prezentácia/vystúpenie na stanovenú tému (témy budú konkretizované na začiatku semestra).
- Povolené sú dve vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Priebežné hodnotenie nemá opravné termíny. Kredity budú udelené študentovi/študentke vtedy, ak v summarizácii hodnotení získa min. 60 % (známka E). Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky.
Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežne

Výsledky vzdelávania:

Absolvent je schopný pomocou využitia rôznych štylistických koncepcíí uvedomene identifikovať nositele štylistických hodnôt, interpretovať ich účinky a výsledky interpretácie adekvátne zohľadniť pri preklade, tvoriť vlastné monologické a dialogické texty.

Stručná osnova predmetu:

Systémová štylistika - interpretácia fónických, lexikálnych a gramatických štýlom textu z hľadiska prekladu.

Výrazová koncepcia štýlu – východiskové idey a aplikácia výrazovej sústavy F. Miku pri interpretácii štylistického účinku textu.

Interakčná štylistika.

Pragmaštylistika - funkčné využitie zdvorilosti a nezdvorilosti pri štylizácii komunikátov.

Individuálny a iracionálny štýl v súkromných a verejných komunikátoch.

Kreativnosť a štylistika.

Odporučaná literatúra:

MIKO, F.: Text a štýl. Bratislava: Smena, 1970. (vybrané kapitoly)

MISTRÍK, J.: Štylistika. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1997. ISBN 800-80-252-98,

ORGONOVÁ, O. - BOHUNICKÁ, A.: Interakčná štylistika. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2018. ISBN 978-80-223-4566-8.

QUENEAU, R.: Stylistická cvičení. Dvojjazyčné vydání. Volvox Globator 2012. ISBN 978-80-720-785-30.

Lingvistické časopisy Slovenská reč, Kultúra slova a Jazykovedný časopis (dostupné online na juls.savba.sk). Ďalšia literatúra bude stanovená na začiatku semestra v závislosti od aktuálneho programu.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Časová zát'až študenta: 3 kredity = 75 h

Absolvovanie vzdelávacích aktivít (2S): 26 h

Domáca príprava na vyučovanie: 25 h

Príprava prezentácie a štylizačnej práce: 24 h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 70

A	B	C	D	E	FX
50,0	38,57	10,0	1,43	0,0	0,0

Vyučujúci: Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 22.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSLLV/A-bpSZ-005/25

Názov predmetu:
Teória literatúry

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 2 **Za obdobie štúdia:** 28 / 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 5

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a. Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti (50 bodov): za prípravu a aktívnu účasť' na seminároch 20 bodov, povolené sú dve absencie; 30 bodov za písomný výstup (esej alebo seminárná práca). Podmienka priupustenia k januárovej písomnej skúške: zisk aspoň 30 bodov.

b. V skúškovom období: Záverečné hodnotenie – 50 bodov. Skúška bude pozostávať z látky preberanej na prednáškach a seminároch.

Klasifikačná stupnica: 100 – 92 bodov: A; 91 – 84 bodov: B; 83 – 76 bodov: C; 75 – 68 bodov: D; 67 – 60 bodov: E; 59 – 0 bodov: FX.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Študent/ka nadobudne poznanie základov teórie literatúry. Získa tak orientáciu v chápání podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnoviednych disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela. Zvýši sa tým jeho kompetencia v odbornom uchopovaní umeleckej literatúry; v jej hlbšej interpretácii. Tieto kompetencie sú dôležitou súčasťou prekladateľského procesu.

Stručná osnova predmetu:

1. Oboznámenie študentov a študentiek so spôsobom práce na prednáškach a seminároch.
2. Členenie literatúry: umelecká literatúra, beletria a folklór, hranice medzi imaginatívnou a vecnou literatúrou, funkcie literatúry pre deti a mládež.
3. Literárna veda a jej disciplíny: literárna kritika, literárna história, teória literatúry. Príklady na to, ako je možné vo vedeckom prístupe uplatniť tvorivosť.
4. Príbuznosť i odlišnosť pojmov teória literatúry a poetika. Vzťah poetiky a rozboru, resp. interpretácie literárneho textu. Denotácia a konotácia. Význam subjektívneho prístupu v interpretácii.
5. Model literárnej komunikácie podľa nitrianskej školy. Autor/autorka, názory na to, či v interpretácii uplatňovať ich životopis. Autorský mýtus, subjekt, lyrický hrdina/lyrická hrdinka atď. Rozdiel medzi pomenovaniami text a dielo.

6. Typológia čítania a čitateľa podľa J. Števčeka: naivný, sentimentálny a diskurzívny čitateľ. Úloha emócií pri vzniku textu i v jeho čítaní – procesy tenzie a detenzie.
7. Básnická trópika (trópy) a figúry (syntax a opakovanie ako výrazový princíp).
8. Prozodické systémy používané v slovenskej poézii – prehľad so zameraním na sylabotonický verš.
9. Rytmus ako fenomén života i literatúry, metrum a jeho rozmery (stopy), zmiešané verše (logaedy).
10. Simultannosť a sukcesívnosť ako vlastnosti lyriky a epiky. Členenie textu na strofy alebo odseky, typy strof a zmysel dĺžky odsekov v próze.
11. Literárne druhy (lyrika, epika, dráma) a žánre. Poézia a próza ako 2 základné výrazové formy umeleckej literatúry.
12. Typológia rozprávača, resp. rozprávania, experimenty v rozprávaní s 2. gramatickou osobou. Fabula a sujet, paradoxy: lyrika ako hatený sujet (pojem F. Mika) a zvláštnosti nesujetovej prózy.
13. Kompozícia a jej typy. Motív a jeho podoby. Mikrokompozícia ako odstupňovanie textu na pásmo rozprávača a pásmo postáv.

Odporučaná literatúra:

- Bílik, René. Interpretácia umeleckého textu. Trnava: Typi Universitatis Tyrnaviensis, 2009. ISBN 978-80-8082-289-7.
- Bokníková, Andrea. Teória literatúry (úvod do vybraných problémov). Bratislava: Stimul, 2015. ISBN 978-80-8127-144-1.
- Harpáň, Michal. Teória literatúry. Bratislava: ESA, 1994. ISBN 80-85684-05-5
- Hrabák, Josef: Poetika. Praha: Československý spisovateľ, 1973.
- Števček, Ján. Estetika a literatúra. Bratislava: Tatran, 1977.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1770

A	B	C	D	E	FX
33,16	25,14	18,36	8,7	3,73	10,9

Vyučujúci: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD., doc. Mgr. Veronika Rácová, PhD., Mgr. Andrej Gejdoš, Mgr. Jozef Mikloš

Dátum poslednej zmeny: 15.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.KSLLV/A-bpSL-07/25

Názov predmetu:

Teória literatúry 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a. Priebežné hodnotenie počas výučbovej časti (50 bodov): za prípravu a aktívnu účasť' na seminároch 20 bodov, povolené sú dve absencie; 30 bodov za písomný výstup (esej alebo seminárna práca). Podmienka priupustenia k januárovej písomnej skúške: zisk aspoň 30 bodov.

b. V skúškovom období: Záverečné hodnotenie – 50 bodov. Skúška bude pozostávať z látky preberanej na prednáškach a seminároch.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke.

Klasifikačná stupnica: 100 – 92 bodov: A; 91 – 84 bodov: B; 83 – 76 bodov: C; 75 – 68 bodov: D; 67 – 60 bodov: E; 59 – 0 bodov: FX.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Študent/ka rozvinie poznanie teórie literatúry. Získa tak orientáciu v chápaní podstaty umeleckej literatúry a jej funkcií, v literárnovedných disciplínach, v teórii literárnej komunikácie a v teórii literárneho diela. Zvýši sa tým jeho kompetencia v odbornom uchopovaní umeleckej literatúry; v jej hlbšej interpretácii. Tieto kompetencie sú dôležitou súčasťou prekladateľského procesu.

Stručná osnova predmetu:

1. Interpretácia literárneho textu. Pôvod a významy slova interpretácia. Interpretácia v modeli literárnej komunikácie. Typy interpretácie.
2. Vrstvy a rozmery literárneho textu. Špecifiká interpretácie intermedialného fungovania literárneho textu.
3. Intertextualita a metatextualita.
4. Metafora a evokovaný svet. Metafora, jej pôvod a druhy.
5. Kombinovanie metafory a metonymie, kombinovanie druhov metafor v básni či próze. „Klasická“ a avantgardná metafora.
6. Rým, asonancia, konsonancia. Členenia rýmu. Funkcie rýmu.
7. Čas v poézii a próze.
8. Priestor v poézii a próze.
9. Literárna postava. Postava a chronotop. Typy postáv.
10. Ticho ako znakový komunikát.

11. Kompozícia a architektonika.
12. Interpretácia ako kompetencia (vyhodnocovanie písomných prác študentov).

Odporučaná literatúra:

HRABÁK, Josef. Poetika. Praha: Československý spisovatel, 1973.
KOLI, František. Interpretačné reflexie. Nitra: Aspekt, 2003. ISBN 80-8050-114-9.
MOCNÁ, Dagmar, PETERKA, Josef. Encyklopédie literárnych žánrov. Praha: Paseka, 2004. ISBN 80-7185-669-X .
NÜNNING, Ansgar (ed.). Lexikon teorie literatury a kultury. Brno: Host, 2006. ISBN 80-7294-170-4
VŠETIČKA, František. Kompoziciána. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1986.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 522

A	B	C	D	E	FX
31,99	22,03	20,69	9,0	1,92	14,37

Vyučujúci: doc. Mgr. Veronika Rácová, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-bpSZ-042/22

Názov predmetu:
Terminológia v prekladateľskej praxi

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Odporučané prerekvizity (nepovinné):

-

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) študent sa počas semestra aktívne zúčastňuje na diskusiách počas seminárov, priebežne študuje materiály zadané vyučujúcemu - 10 bodov
- b) priebežne si vytvára zbierku odkazov na terminologické zdroje v jeho jazykovej kombinácii, ktorú odovzdá vo forme zoznamu linkov vyučujúcej na konci semestra - 10 bodov
- b) v druhej polovici semestra študent prezentuje vlastný terminologický projekt - 50 bodov
- c) v skúškovom období študent absolviuje krátky písomný test z teórie terminológie v platforme MS TEAMS alebo MOODLE - 30 bodov

Na úspešné absolvovanie predmetu musí študent získať najmenej 60% z každej súčasti hodnotenia predmetu.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30

Výsledky vzdelávania:

Študent má po absolvovaní predmetu znalosti o vlastnostiach termínu, terminologických systémoch a vzťahoch medzi termínmi. Zároveň má obraz o spôsobe analýzy, spracovania a správy terminológie v prekladateľskej praxi. Pozná najvýznamnejšie terminologické zdroje vo svojej jazykovej kombinácii a orientuje sa v technológiách na správu terminológie, ktoré môže využiť v procese prekladu. Je schopný vypracovať vlastný terminologický projekt.

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod do terminológie, základné pojmy
2. Termín - základná jednotka terminológie
3. Pojmový systém terminológie
4. Vzťahy medzi termínmi
5. Definovanosť termínu a interpretácia významu
6. Ekvivalencia v terminológii
7. Zásady terminologickej práce pre prekladateľov, terminologické normy a zdroje
8. Významné terminologické databázy a ich využitie v preklade (IATE, TERMIUM, Slovenský terminologický portál), prezentácie terminologických projektov
9. Technológie na analýzu a správu terminológie, prezentácie terminologických projektov
10. Abstrakcia a ekvivalentácia termínov, alignment termínov, prezentácie terminologických projektov
11. Tvorba glosára v procese prekladu
12. Zhrnutie a opakovanie obsahu seminára

Odporučaná literatúra:

COTSOES. Recommendations for terminology work. Bern: MediaCenter of the Confederation, 2002. ISBN 3-907871-07-3. dostupné online: https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2013/08/COTSOES_EN.pdf

Directorate-General for Translation, Terminology Coordination: Why is Terminology your Passion? European Union, 2015. ISBN 978-92-823-5369-1. doi:10.2861/52396. dostupné online: <https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2013/08/Updated-version-bookletII.pdf>

Masliaš R. Terminology in the Changing World of Communication.

2017. dostupné online: https://termcoord.eu/wp-content/uploads/2017/07/Terminology_in_the_changing_world_of_communication.pdf

Ali Khan, S., 2016. The Distinction between Term and Word: A Translator and Interpreter Problem and the Role of Teaching Terminology. Procedia Social and Behavioral Sciences, [Online]. 232 (2016) 696 – 704, 9. Available at: <https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042816313283?via%3Dihub>

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), anglický (B1)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 9

A	B	C	D	E	FX
66,67	11,11	11,11	0,0	0,0	11,11

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/A-bpHO-022/25

Názov predmetu:
Tlmočenie z listu

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) počas výučbovej časti (priebežne) príprava zadaných textov na tlmočenie z listu 10x7 bodov
- b) počas výučbovej časti (jedenkrát za semester) príprava textu na tlmočenie - 10 bodov
- c) v zápočtovom týždni hodnotenie individuálneho tlmočníckeho výkonu študenta na záverečnom seminári - 20 bodov

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presný termín a téma priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu schopnosť plynule z listu tlmočiť jednoduchší odborný text z holandského do slovenského jazyka, ovláda techniky tlmočenia z listu. Zároveň si rozširuje slovnú zásobu na základe prípravy tlmočených textov z jednotlivých tematických oblastí, rozvíja schopnosť terminologickej rešerše a analýzy tlmočeného textu. Osvojuje si schopnosť komunikovať princípy tlmočenia v holandskom jazyku.

Stručná osnova predmetu:

1. Tlmočnícke techniky a domény, nácvik tlmočenia z listu
2. Špecifické problémy konzektívneho tlmočenia, nácvik tlmočenia z listu
3. Špecifické problémy simultánneho tlmočenia, nácvik tlmočenia z listu
4. Špecifické problémy tlmočenia z listu, nácvik tlmočenia z listu
5. Špecifické problémy šušotáže, nácvik tlmočenia z listu

6. Špecifické problémy dialógového tlmočenia, nácvik tlmočenia z listu
7. Tlmočnícky zápis, nácvik tlmočenia z listu
8. Terminologická analýza textu a tvorba glosára, nácvik tlmočenia z listu
9. Práca s pamäťou, nácvik tlmočenia z listu
10. Tlmočnícka etika, nácvik tlmočenia z listu
11. Tlmočnícka etiketa, nácvik tlmočenia z listu
12. Evalvácia nadobudnutých tlmočníckych zručností

Odporučaná literatúra:

Orcit zdroje pre konferenčné tlmočenie [online]. Orcit, ©2021 [cit. 2021-10-11] Dostupné na:
<https://orcit.eu/index.php/zdroje/>

Speech Repository [online]. EU, ©2021 [cit. 2021-10-11]. Dostupné na: <https://webgate.ec.europa.eu/sr/home>

VERTANOVÁ, Siliva et. al. Tlmočník ako rečník. Bratislava: Univerzita Komenského, 2021.
ISBN 978-80-223-4994-9.

MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 9788088982814.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), holandský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 0

A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026	
Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave	
Fakulta: Filozofická fakulta	
Kód predmetu: FiF.KGNŠ/A-bpSZ-002/15	Názov predmetu: Translatológia 1
Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností: Forma výučby: prednáška Odporučaný rozsah výučby (v hodinách): Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28 Metóda štúdia: prezenčná	
Počet kreditov: 4	
Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.	
Stupeň štúdia: I.	
Podmieňujúce predmety:	
Odporučané prerekvizity (nepovinné): -	
Podmienky na absolvovanie predmetu: a) počas semestra sa študent priebežne pripravuje na jednotlivé prednášky prostredníctvom prezentácií a štúdií zadaných vyučujúcemu, aktívne sa zúčastňuje na diskusii k preberaným tématom (10 bodov) b) v skúškovom období: písomný test (70 bodov), seminárna práca zameraná na analýzu konkrétneho prekladateľského problému v rozsahu 1 A4 (20 bodov), v ktorej študent uplatní teoretické vedomosti a pojmológiu nadobudnuté počas prednášok v priebehu semestra. Klasifikačná stupnica: 100-90: A 89-80: B 79-72: C 71-66: D 65-60: E 59-0: FX Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 10/90	
Výsledky vzdelávania: Študent sa orientuje vo vývoji myslenia o preklade a základných translatologických školách a smeroch, reflekтуje základné vývojové fázy myslenia o preklade na Slovensku. Študent pozná kompetencie prekladateľa a priebeh translačného procesu. Identifikuje jednotlivé fázy translačného procesu. Rozumie pojmom prekladateľská stratégia a postup a dokáže rozlíšiť ich uplatnenie v jednotlivých textových žánroch. Pozná druhy prekladateľských problémov a bežné spôsoby ich riešenia. Študent reflekтуje význam terminológie a stupne ekvivalencie a dokáže definovať pojem adekvátny preklad. Pozná druhy prekladateľských pomôcok a má prehľad v typoch prekladových technológií. Študent reflekтуje význam pojmov posteditácia, strojový preklad a počítačom podporovaný preklad a pozná základné etické princípy prekladateľskej práce.	

Stručná osnova predmetu:

1. Úvod, základné pojmy translatológie
2. Myslenie o preklade
3. Myslenie o preklade na Slovensku
4. Translačný proces 1
5. Translačný proces 2
6. Ekvivalencia
7. Scopos
7. Prekladateľské problémy
8. Prekladateľské postupy a stratégie
9. Prekladateľské pomôcky
10. Prekladateľské technológie
11. Etika výkonu povolania
12. Základné princípy terminológie

Odporučaná literatúra:

VAJDOVÁ, Libuša et al. Myslenie o preklade. Bratislava: Kalligram, 2015. ISBN 8081010064.
VAJDOVÁ, Libuša et al. Myslenie o preklade na Slovensku. Bratislava: Kalligram, 2014.
ISBN 978-80-8101-868-8. GROMOVÁ, Edita. Úvod do translatológie. Nitra: UKF, 2009.
ISBN 9788080946272. MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia, tlmočenie, preklad. Prečo spadla babylonská veža. Nitra: Enigma, 2010. ISBN 9788089132829. MUNDAY, Jeremy. Introducing translation studies. Theories and applications. London / New York: Taylor and Francis Ltd., 2016.
ISBN: 9781138912557. BAKER, Mona a Gabriela SALDANHA. ed. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. London / New York: Taylor Francis Ltd., 2021. ISBN: 1032088702.
S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (C1), anglický (B1)

Poznámky:

Slovak (C1), English (B1)

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1192

A	B	C	D	E	FX
29,03	24,92	21,06	8,81	6,88	9,31

Vyučujúci: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 08.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KAA/A-bpSZ-004/15	Názov predmetu: Translatológia 2
---	--

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Predmet je hodnotený kombináciou priebežného hodnotenia (krátke testy počas semestra, vždy po prednáške: 50% konečnej známky) a záverečným testom (50% konečnej známky). Otázky v krátkych testoch sú zamerané na rekapituláciu základných konceptov pokrytých v prednáške a testy sa realizujú prostredníctvom elektronického rozhrania (moodle). Otázky v záverečnom teste sú zamerané na overenie toho, do akej miery si študenti osvojili a pochopili základné koncepty z oblasti teórie a praxe tlmočenia. Termín záverečného testu oznámi vyučujúci najneskôr dva týždne pred termínom a spravidla sa ponúkajú dva termíny pre študentov, prostredníctvom AIS.

Klasifikačná stupnica:

100% - 91% - A

90% - 81% - B

80% - 71% - C

70% - 61% - D

60% - 51% - E

50% - 0% - FX

Vyučujúci akceptuje najviac 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50 (%)

Výsledky vzdelávania:

Študenti po absolvovaní predmetu získajú základnú predstavu o klúčových teoretických a praktických konceptoch z oblasti tlmočenia. Penzum vedomostí nadvázuje na základné translatologické koncepty, rozvíja a dopĺňa ich o špecifiká v oblasti tlmočenia. Študenti má jasnú predstavu o druhoch, žánroch a technikách tlmočenia, ich uplatnení a základných modeloch, ktoré ich opisujú. Rovnako rozumie tomu, aké sú základné kognitívne a komunikačné modely tlmočenia, pozná špecifická simultánneho aj konzukutívneho tlmočenia, pozná ich história aj predpoklady na úspešnú realizáciu. Majú základnú predstavu o deontológii tlmočenia a rozvoji vlastných kompetencií nevyhnutných pre tlmočenie.

Stručná osnova predmetu:

1. Základné predstavenie tlmočenia, prednášajúceho aj obsahu predmetov, vysvetlenie metodiky hodnotenia

2. Základné pojmy v teórii aj praxi tlmočenia
3. História tlmočenia
4. Komunikačné situácie pri tlmočení a ich modely
5. Kognitívne procesy pri tlmočení a ich modely
6. Konzultívne tlmočenie - teória a prax
7. Simultánne tlmočenie - teória a prax
8. Osobnosť tlmočníka a rozvoj tlmočníckych kompetencií
9. Deontológia tlmočenia (krátky film a diskusia)
10. Tlmočenie v EU (pozvaná prednáška)
11. Tlmočnícke stratégie a krízové situácie
12. Budúcnosť tlmočenia, nové technológie a ich využitie pri tlmočení
13. Rekapitulácia základných konceptov

Odporučaná literatúra:

MÜGLOVÁ, Daniela. Komunikácia tlmočenie preklad, alebo, Prečo spadla Babylonská veža? Nitra : Enigma, 2009. ISBN 978-80-89132-82-9

KENÍŽ, Alojz. Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia. Bratislava : Univerzia Komenského, 1980.

ČENKOVÁ, Ivana. Teorie a didaktika tlumočení I.. Praha: Univerzita Karlova Dostupné na: <https://utrl.ff.cuni.cz/cs/veda-a-vyzkum/publikace-on-line/>

MAKAROVÁ, Viera. Tlmočenie hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného. Bratislava: Stimul, 2004. ISBN 80-88982-81-2

PÖCHHACKER, Franz. Introducing interpreting studies. London: Routledge, 2013. ISBN: 978-0-415-74272-6

ŠVEDA, Pavol. Tlmočenie v teórii a praxi I. Bratislava: Stimul, 2021. (v tlači)

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1818

A	B	C	D	E	FX
34,21	26,84	18,15	10,84	8,31	1,65

Vyučujúci: doc. Mgr. Pavol Šveda, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 09.04.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu: FiF.KSLLV/A-bpSZ-026/22	Názov predmetu: Tvorivé písanie
---	---

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4., 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Podmienkou na absolvovanie predmetu je získanie aspoň šesťdesiatich percent z celkového hodnotenia.

Klasifikačná stupnica: 100 – 92 %: A; 91 – 84 %: B; 83 – 76 %: C; 75 – 68 %: D; 67 – 60 %: E; 59 – 0 %: FX.

Od poslucháčov sa vyžaduje aktívna účasť na seminároch, vypracúvanie cvičení a aktivít zameraných na rozvoj tvorivého písania, pravidelná tvorba vlastných autorských textov podľa zadaní na jednotlivých stretnutiach, zapájanie sa do diskusií a práca s odporúčanou sekundárной literatúrou.

Podmienkou absolvovania predmetu je

a. odovzdanie 3 vlastných autorských literárnych textov v kontexte zadaní počas semestra (3 rozdielne žánre). Hodnotené budú s ohľadom na ich obsahovú aj formálnu stránku.

b. odovzdanie 1 textu, ktorý bude hodnotením (recenzia, kritika, posudok) literárneho textu spolužiačky/spolužiaka. Tento text slúži nielen ako spätná väzba pre spolužiačky a spolužiakov, ale aj ako dôkaz toho, čo si poslucháč osvojil z jednotlivých stretnutí v rámci kurzu.

(Vlastné autorské literárne texty predstavujú 75 % celkového hodnotenia, za každý je možné získať 25 bodov, a hodnotiaci text 25 %.)

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Vyučujúca akceptuje max. 2 absencie. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia, pričom v kontexte tohto kurzu ide najmä o plagiáty a vydávanie cudzích diel za svoje.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0

Výsledky vzdelávania:

Študenti, ktorí absolvujú predmet tvorivé písanie, disponujú znalosťami o rôznych žánroch i rôznych štýloch umeleckej literatúry, ktoré sú schopní prakticky využívať pri tvorbe vlastných textov. Ovládajú kreatívnu prácu s jazykom a sú schopní vytvárať rôzne typy textov podľa zadaní počas semestra, rovnako sú schopní interpretovať a hodnotiť literárne texty (cudzie aj vlastné) z hľadiska základných štylistických postupov i literárnovedných poznatkov.

Stručná osnova predmetu:

- o Tvorivé písanie (definícia, funkcie, postupy, metódy, význam...)
- o Umelecká literatúra (vs. odborná literatúra)
- o Text v 21. storočí. Sociálne siete, blogy, vlogy, podcasty & literatúra. Marketingové texty (cielené písanie podľa zadania)
- o Román či telenovela? (kolektívny) román na pokračovanie.
- o Intertextualita v praxi
- o Literárne druhy, žánre
- o Skúmanie textov – analýza a interpretácia ako nástroje poznávania iných textov na ceste k vlastnej tvorbe
- o Štylistika & písanie (morphológia, lexikológia, syntax a ich poznanie vo vzťahu k tvorivému procesu)
- o Postava, lyrický subjekt, rozprávač, autor
- o Čas ako atribút textu
- o Priestor (miesto) ako atribút textu
- o Dej, sujet, fabula a príbeh

Odporučaná literatúra:

- FOSTER, Thomas C.: Jak čítať romány ako profesor. Brno: Host, 2014. ISBN 978-80-7294-929-8.
- CULLER, Jonathan. Krátký úvod do literární teorie. Brno: HOST, 2015. ISBN 978-80-7491-233-7.
- FOŘT, Bohumil. Literární postava. Praha: UČL, 2008. ISBN 978-80-85778-61-8.
- NÜNNING, Ansgar. Lexikon teorie literatury a kultury. Brno: HOST, 2006. ISBN 80-7294-170-4.
- POPOVIČ, Anton a kol.. Interpretácia uměleckého textu. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1981.
- TODOROV, Tzvetan. Poetika prózy. Praha: Triáda, 2000. ISBN 80-86138-27-5.
- URBAN, Jozef. Utrpenie mladého poeta. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 2002. ISBN 80-220-1121-5.
- Doplnková literatúra bude prezentovaná na začiatku a počas semestra.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 101

A	B	C	D	E	FX
39,6	21,78	12,87	12,87	6,93	5,94

Vyučujúci: Mgr. Andrej Gejdoš

Dátum poslednej zmeny: 01.02.2023

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-01/22

Názov predmetu:
Úvod do arabistiky a islamistiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.

Výsledky vzdelávania:

Študent je oboznámený s odborom v širších kultúrno-spoločenských súvislostiach. Pozná počiatky arabistického bádania, podnety na jeho vznik, postupný vývoj, ako aj významné domáce a zahraničné školy, osobnosti a inštitúcie. Ovláda základnú terminológiu a orientuje sa v najdôležitejšej dostupnej literatúre. Pozná základné zemepisné, historické a kultúrne reálne arabského sveta.

Stručná osnova predmetu:

1. Počiatky orientalistického štúdia v Európe (Benediktínske kláštory, univerzity: Paríž, Sorbonna; Bologna; Montpellier).
2. Prvé preklady arabských vedeckých diel a Koránu do latinčiny.
3. Rozvoj arabistiky a islamistiky v Európe po veľkých námorných a zemepisných objavoch.
4. Vznik a vybudovanie významných arabistických a islamistických centier v Európe: Paríž, Londýn, Cambridge, Oxford, Leiden, Frankfurt, Mnichov, Viedeň, Rím, Neapol, Petrohrad, Moskva, Kazaň.
5. Metóda vyučovania arabčiny, jej vývoj a najvýznamnejší arabisti v 18. a 19. storočí.
6. Silvestre de Sacy a jeho škola; H. L. Fleischer a jeho škola; Holandská škola; Rakúska škola a Ruská škola.
7. Začiatky moderného výskumu a štúdia arabistiky a islamistiky.
8. Vznik arabistických a islamistických štúdií v Československu – centrálne: Praha, Bratislava.

9. Súčasný stav bádania v oblasti arabistiky a islamistiky, jeho najvýznamnejšie strediská v Európe a USA.
10. Prepojenie európskej arabistiky s domácimi arabskými školami v Káhire, Damasku, Tunise, Rabate, Ammáne.
11. Význam arabistiky a islamistiky, jej najdôležitejšie disciplíny, základná terminológia a literatúra.
12. Problémy pri štúdiu arabistiky.

Odporučaná literatúra:

GAŽÁKOVÁ, Zuzana a Ján PAULINY. Arabský jazyk a kultúra. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013. ISBN 978-80-223-3401-3.

GOMBÁR, Eduard. Úvod do dějin islámských zemí. Praha: Najáda, 1994. ISBN 80-85632-22-5.

MENDEL, Miloš, Bronislav OSTŘANSKÝ a Tomáš RATAJ. Islám v srdci Evropy. Praha: Academia, 2008. ISBN 978-80-200-1554-9.

TAUER, František. Svět islámu, jeho dějiny a kultúra. Praha: Vyšehrad, 2006. ISBN 80-7021-828-2.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, receptívna znalosť českého

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 74

A	B	C	D	E	FX
20,27	25,68	28,38	14,86	10,81	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-30/22

Názov predmetu:
Úvod do arabskej dialektológie 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Ústna skúška v priebehu semestra.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Po absolvovaní sú študenti oboznámení s najdôležitejšími procesmi, ku ktorým dochádza vo všeobecnosti v arabských dialektoch. Sú schopní definovať základné dialektové oblasti a určiť hlavné faktory, ktoré majú vplyv na diferenciáciu dialektov. Ďalej sú oboznámení so základnými rysmi dvoch dialektov: egyptského a irackého.

Stručná osnova predmetu:

Prednášky sú zamerané na oboznámenie sa s odborom arabskej dialektológie. Budú sa tu preberať metódy klasifikácie arabských dialektov, princípy arabskej dialektovej geografie, charakteristiky typických zmien, ku ktorým dochádza v dialektoch oproti spisovnej arabčine. Budú taktiež charakterizované hlavné arabské dialekty (egyptský a iracký). Predpokladaný postup:

1. odbor arabskej dialektológie, jazyková situácia arabčiny a arabských dialektov;
2. princípy arabskej dialektovej geografie, klasifikácia arabských dialektov;
3. charakteristika typických zmien a tendencií v arabských dialektoch I;
4. charakteristika typických zmien a tendencií v arabských dialektoch II;
5. charakteristika egyptského dialekta arabčiny a jazyková situácia v Egypte;
6. prehľad jazykových zvláštností egyptského dialekta I (čítanie ukážok);
7. prehľad jazykových zvláštností egyptského dialekta II (čítanie ukážok);
8. egyptský dialekt – čítanie ukážok a počúvanie;
9. charakteristika irackého dialekta arabčiny a jazyková situácia v Iraku (Mezopotámia);
10. prehľad hlavných jazykových zvláštností irackého dialekta I (čítanie ukážok);
11. prehľad hlavných jazykových zvláštností irackého dialekta II (čítanie ukážok);

12. iracký dialekt – čítanie ukážok a počúvanie.

Odporúčaná literatúra:

BEHNSTEDT, Peter und Manfred WOIDICH. Arabische Dialektgeographie: Eine Einführung. Leiden: Brill, 2005. ISBN 978-90-04-14130-8 (hbk). ISBN 978-90-47-40649-5 (ebk).

FISCHER, Wolfdietrich und Otto JASTROW, eds. Handbuch der arabischen Dialekte. Wiesbaden: Harrassowitz, 1980. ISBN 978-3-447-02039-8.

DANECKI, Janusz. Wstęp do dialektołogii języka arabskiego. Warszawa: WUW, 1989. ISBN 8323005419. ISBN 9788323005414.

ONDRAŠ, František. Egyptská hovorová arabština. Praha: Set Out, 2007. ISBN 80-86277-56-9.
AL-SAMARRAOVÁ, Zdenka. Irácká hovorová arabština. Praha: SPN, 1978.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, receptívna znalosť českého, arabský (A2)

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosť aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 11

A	B	C	D	E	FX
27,27	27,27	18,18	18,18	9,09	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-32/22

Názov predmetu:
Úvod do arabskej dialektológie 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Ústna skúška v priebehu semestra.

Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx.

Akceptujú sa max. 2 absencie, vyžadujú sa k nim doklady o dôvode. V prípade nutnosti ďalších sa študent dohodne s vyučujúcim na náhradnej práci. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0.

Výsledky vzdelávania:

Po absolvovaní predmetu sú študenti oboznámení so základnými rysmi sýrskeho a marockého dialektu arabčiny a s jazykovou situáciou v týchto oblastiach. Ďalej sú schopní definovať základné rysy majoritných a minoritných dialektov vo vzťahu k periférnej arabčine, predovšetkým vo vzťahu k oblasti čadskej arabčiny a maltčiny.

Stručná osnova predmetu:

Predmet je pokračovaním predmetu Úvod do arabskej dialektológie 1 a je zameraný na ďalšie dve dialektové oblasti (Sýria, Maroko) a na periférne dialekty arabčiny (maltčina a čadske dialekty), ako aj na arabské pidžiny (juhosudánska arabčina mesta Juba, ar. Džúbá). Predpokladaný postup:

1. charakteristika sýrskeho dialektu arabčiny a jazykovej situácie v Sýrii, resp. v sýrskopalestínskej oblasti;
2. prehľad hlavných jazykových zvláštností sýrskeho dialektu I (čítanie ukážok);
3. prehľad hlavných jazykových zvláštností sýrskeho dialektu II (čítanie ukážok);
4. sýrsky dialekt (čítanie ukážok a počúvanie);
5. charakteristika marockého dialektu arabčiny a jazykovej situácie v Maroku a Maghrebe;
6. prehľad hlavných jazykových zvláštností marockého dialektu I (čítanie ukážok);
7. prehľad hlavných jazykových zvláštností marockého dialektu II (čítanie ukážok);
8. marocký dialekt (čítanie a počúvanie);
9. charakteristika periférnych dialektov arabčiny, problém majoritnej a minoritnej jazykovej formy;
10. charakteristika maltčiny (čítanie ukážok);
11. charakteristika čadskej arabčiny (čítanie ukážok);

12. charakteristika arabských pidžinov a kreolov, juhosudánska arabčina mesta Juba (ar. Džúbá) (čítanie ukážok).

Odporučaná literatúra:

- COWELL, Mark W. A Reference Grammar of Syrian Arabic. Washington: Georgetown University Press, 2016. ISBN-10: 1626163650. ISBN-13 978-1626163652.
- HARRELL, Richard S. and Louis BRUNOT. A Short Reference Grammar of Moroccan Arabic. Washington: Georgetown University Press, 1962. ISBN 9781589017610 (pbk). Dostupné tiež na: <http://press.georgetown.edu/book/languages/short-reference-grammar-moroccan-arabic>
- OWENS, Jonathan, ed. Arabic as a Minority Language. Berlin: De Gruyter Mouton, 2000. ISBN 9783110165784 (hbk). ISBN 9783110805451 (ebk). Dostupné na: <https://doi.org/10.1515/9783110805451>
- LUCAS, Christopher and Slavomír ČEPLÓ. Maltese. In: LUCAS, Christopher and Stefano MANFREDI, eds. Arabic and Contact-Induced Change. Berlin: Language Science Press, 2020, s. 265 – 302. ISBN-13 (15) 978-3-96110-252-5 (hbk). ISBN-13 (15) 978-3-96110-251-8 (ebk). Dostupné na: DOI 10.5281/zenodo.3744565
- MANFREDI, Stefano and Caroline ROSET. Towards a Dialect History of the Baggara Belt. In: Languages. 2021, roč. 6, č. 3, s. 146 – 163. Dostupné na: <https://doi.org/10.3390/languages6030146>.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, receptívna znalosť českého, arabský (A2)

Poznámky:

Časový plán môže podliehať zmenám podľa rýchlosť aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 11

A	B	C	D	E	FX
18,18	27,27	36,36	9,09	9,09	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 04.07.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSF/A-bpSZ-040/22

Názov predmetu:
Úvod do frazeológie a idiomatiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4., 6.

Stupeň štúdia: I., II.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

V priebehu výučbovej časti semestra sa vyžaduje účasť na prednáškach.

V skúškovom období sa vyžaduje záverečný test.

Študent môže mať počas semestra maximálne dve absencie a v záverečnom teste musí dosiahnuť minimálne 60 % úspešnosť.

Klasifikačná stupnica v percentoch:

A: 100 - 93 %

B: 92 - 84 %

C: 83 - 76 %

D: 75 - 68 %

E: 67 - 60 %

Fx: 59 - 0 %

Termíny záverečného testu budú zverejnené najneskôr predposledný týždeň výučbovej časti semestra. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100

Výsledky vzdelávania:

Študenti po absolvovaní kurzu disponujú vedomosťami o jednotlivých konštrukčných typoch slovenských frazém slovnej i vetnej povahy a o možnostiach ich interpretácie z hľadiska frazeologickej ekvivalencie so zameraním na prekladateľskú prax. Poznajú princípy uplatňovania frazém v texte. Majú prehľad o frazeologických školách a dejinách i základných publikáciách slovenskej frazeológie a frazeografie.

Stručná osnova predmetu:

1. Frazeológia versus idiomatika. Frazeologické školy.
2. Idiomatický význam ustálených slovných spojení.
3. Denotatívny význam ustálených slovných spojení.
4. Princípy vzniku a uplatňovania frazeológie v texte.
5. Frazéma. Frazeotextéma. Základné definície.
6. Základné vlastnosti (parametre) frazém.

7. Frazeologická motivácia a interlingválna motivácia.
8. Základné konštrukčné typy slovenských frazém.
9. Klasifikácia frazém podľa pôvodu a bázy vzniku.
10. Dejiny slovenskej frazeológie a frazeografie.
11. Variantnosť frazém a aktualizácie frazém.
12. Frazeologická ekvivalencia a prekladateľská prax.

Odporúčaná literatúra:

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Frazeologické štúdie VI. Hudobné motívy vo frazeológií. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2014.

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Percepcia nadprirodzena vo frazeológií. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2019.

DOBRÍKOVÁ, Mária, ed. Frazeologické štúdie VII. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2022.

MLACEK, Jozef. Slovenská frazeológia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1976. MLACEK, Jozef, ĎURČO, Peter et al. Frazeologická terminológia. Bratislava, 1995.

Dostupné na: http://www.juls.savba.sk/ediela/frazeologicka_terminologia/

MLACEK, Jozef. Tvary a tváre frazém v slovenčine. Bratislava: STIMUL, 2007. ISBN 978-80-89236-

21-3.

ZÁTURECKÝ, Adolf Peter. Slovenské príslovia, porekadlá, úslovia a hádanky. Bratislava: Slovenský Tatran, 2005. ISBN 80-222-0527-3.

Prezentácie, resp. základné tézy jednotlivých prednášaných tém budú zverejnené v MS Teams.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský jazyk.

Poznámky:

Prednosť pri zápisе kurzu majú študenti 2. a 3. ročníka bakalárskeho štúdia.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 562

A	B	C	D	E	FX
33,99	23,13	22,24	12,46	6,94	1,25

Vyučujúci: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 22.05.2024

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.Dek/A-bpSZ-030/22

Názov predmetu:

Úvod do korpusovej lingvistiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2., 4., 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na kurze, vypracovanie priebežných domáčich úloh a semestrálnej práce
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikácia: • A 100% - 92% • B 91% - 84% • C 83% - 76% • D 75% - 68% • E 67% - 60%

• FX 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažérmi NoSketch Engine a Sketch Engine.

Stručná osnova predmetu:

Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a história korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva.

Témy vyučovacích jednotiek:

1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice.

Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína.

2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér.

Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine.

3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtriace.

4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).

- Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.
5. Teoretická časť: Jazyk CQL.
- Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch.
6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.
- Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).
7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).
- Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).
8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.
- Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).
9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.
10. Práca na korpusovom projekte.

Odporučaná literatúra:

Benko, Vladimír – Anna Butašová a kolektív: Webové korpusy Aranea. Učebnica pre učiteľov cudzích jazykov, prekladateľov, tlmočníkov, filológov a študentov filologických odborov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2019, 181 s. ISBN 9788022346634.

Pořízka, Petr: Tvorba korpusů a vytěžování jazykových dat. Metody, modely, nástroje. Olomouc: Univerzita Palackého, 2016. 290 s. ISBN: 9788087895177.

Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: První vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6.

Webové stránky:

<http://unesco.uniba.sk/>

<http://korpus.sk/>

<http://korpus.cz/>

<https://www.clarin.si/noske/index-en.html>

http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 179

A	B	C	D	E	FX
69,27	12,85	6,15	5,03	0,0	6,7

Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.07.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:

FiF.Dek/A-bpSZ-030/22

Názov predmetu:

Úvod do korpusovej lingvistiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1., 3., 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Aktívna účasť na kurze, vypracovanie priebežných domáčich úloh a semestrálnej práce
Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikácia: • A 100% - 92% • B 91% - 84% • C 83% - 76% • D 75% - 68% • E 67% - 60%

• FX 59% - 0%

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50

Výsledky vzdelávania:

Absolventi kurzu by mali byť schopní orientovať sa v problematike empirického prístupu k skúmaniu jazyka pomocou textových korpusov a ovládať základy práce s korpusovými manažérmi NoSketch Engine a Sketch Engine.

Stručná osnova predmetu:

Kurz je zameraný na problematiku empirického skúmania jazyka pomocou analýzy veľkých elektronických zbierok jazykového úzu – textových korpusov. Absolventi dostanú informácie o základných metódach takejto analýzy (v teoretickej aj praktickej rovine), ako aj o spôsoboch tvorby textových korpusov a história korpusovej lingvistiky ako metodiky resp. oblasti aplikovanej lingvistiky. Kurz taktiež poukáže na využitie získaných poznatkov pri výučbe jazykovedných disciplín, cudzích jazykov a prekladateľstva.

Témy vyučovacích jednotiek:

1. Praktická časť: Organizačné záležitosti, práca v dátovom oblaku (Google Docs), vstup cudzojazyčného textu z klávesnice.

Teoretická časť: Základné pojmy, empirické skúmanie jazyka, preskriptívny a deskriptívny prístup, textový korpus ako zdroj poznania o jazyku, korpusová lingvistika ako metodika a lingvistická disciplína.

2. Teoretická časť: Druhy korpusov, spôsob tvorby korpusu, základy anotácie, korpusový manažér.

Praktická časť: Korpusy Aranea, základy práce s korpusovým manažérom NoSketch Engine.

3. Teoretická časť: História korpusovej lingvistiky, korpusy prístupné na internete.

Praktická časť: Operácie so zoznamami slov, frekvenčné distribúcie, filtriace.

4. Teoretická časť: Morfológická a morfosyntaktická anotácia, súbory značiek (tagsety).

- Praktická časť: Vyhľadávanie morfológických údajov, regulárne výrazy.
5. Teoretická časť: Jazyk CQL.
- Praktická časť: Syntakticky motivované vyhľadávanie v korpusoch.
6. Teoretická časť: Lexikálna spájateľnosť, kolokácie, štatistické miery asociatívnosti.
- Praktická časť: Porovnanie výsledkov pri výpočte kolokačných kandidátov rozličnými metódami (T-score, MI, logDice).
7. Teoretická časť: Kolokačné profily (word sketches).
- Praktická časť: Základy práce so systémom Sketch Engine (monolingválne a bilingválne kolokačné profily).
8. Teoretická časť: Porovnávanie kolokačných profilov, distribučný tezaurus.
- Praktická časť: Pokročilé funkcie Sketch Engine (WebBootCaT, extrakcia terminológie).
9. Príprava semestrálnej práce: vlastný korpusový projekt.
10. Práca na korpusovom projekte.

Odporučaná literatúra:

Benko, Vladimír – Anna Butašová a kolektív: Webové korpusy Aranea. Učebnica pre učiteľov cudzích jazykov, prekladateľov, tlmočníkov, filológov a študentov filologických odborov. Bratislava: Univerzita Komenského, 2019, 181 s. ISBN 9788022346634.

Pořízka, Petr: Tvorba korpusů a vytěžování jazykových dat. Metody, modely, nástroje. Olomouc: Univerzita Palackého, 2016. 290 s. ISBN: 9788087895177.

Šulc, Michal: Korpusová lingvistika: První vstup. Praha: Univerzita Karlova, 1999, 94 s. ISBN 80-7184-847-6.

Webové stránky:

<http://unesco.uniba.sk/>

<http://korpus.sk/>

<http://korpus.cz/>

<https://www.clarin.si/noske/index-en.html>

http://en.wikipedia.org/wiki/Corpus_linguistics

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

Slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 179

A	B	C	D	E	FX
69,27	12,85	6,15	5,03	0,0	6,7

Vyučujúci: Ing. Vladimír Benko, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 15.07.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-05/15

Názov predmetu:
Úvod do štúdia arabského jazyka

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 2.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.

Výsledky vzdelávania:

Študenti sú oboznámení s problematikou vzťahu spisovnej arabčiny a dialektov. Orientujú sa vo vzťahu medzi klasickou a modernou spisovnou normou arabského jazyka aj v jeho postavení v rámci semitských jazykov. Poznajú problematiku vzniku a vývoja arabského jazyka od predislamského obdobia až po modernú spisovnú arabčinu a arabské dialekty, ako aj jednotlivé druhy arabského písma, problematiku ich vzniku a vývoja.

Stručná osnova predmetu:

1. Afroázijská jazyková skupina.
2. Semitské jazyky, pôvod semitských národov, východosemitské jazyky.
3. Severozápadné semitské jazyky, postavenie arabčiny v rámci semitských jazykov.
4. Južné semitské jazyky, pokračovanie juhoarabskej písomnej tradície.
5. Počiatky arabského písma, typy arabského písma.
6. Šírenie arabského písma, arabská paleografia, kodikológia a epigrafika.
7. Arabčina v predislamskom období.
8. Zápis a jazyk Koránu, vznik arabskej gramatickej tradície.
9. Charakteristika klasickej arabčiny, vrcholné obdobie klasickej arabčiny, arabská lexikografia.
10. Formovanie modernej spisovnej arabčiny.
11. Stredná arabčina a arabská diglosia.
12. Arabské dialekty, charakteristika vybraných dialektových okruhov.
13. Súčasná jazyková situácia a pokusy o jazykovú reformu.

Odporučaná literatúra:

GAŽÁKOVÁ, Zuzana a Ján PAULINY. Arabský jazyk a kultúra. Bratislava: Univerzita Komenského, 2013. ISBN 978-80-223-3401-3.

BIČOVSKÝ, Jan, Pavel ČECH, Marek RYCHTAŘÍK, Petr VAVROUŠEK a Petr ZEMÁNEK. Jazyky starého Orientu. Praha: Filozofická fakulta, 2010. 978-80-7308-312-0.

VERSTEEGH, Kees. The Arabic Language. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2001. ISBN 978-07-4861-436-3.

ZEMÁNEK, Petr. Vývoj arabštiny. Praha: FFUK, 2007. ISBN 978-80-7308-201-7.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský, receptívna znalosť českého

Poznámky:

Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosťi aktuálneho postupu a pod.

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 64

A	B	C	D	E	FX
17,19	23,44	28,13	25,0	6,25	0,0

Vyučujúci: prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-002/15

Názov predmetu:
Úvod do štúdia nederlandistiky

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 1 **Za obdobie štúdia:** 28 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 3

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

a) v časti fonetika priebežné hodnotenie výslovnosti (20 bodov) a záverečný test v záverečnom týždni semestra (10 bodov)

b) v skúškovom období: písomný test z časti nederlandistika (70 bodov)

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi. Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70

Výsledky vzdelávania:

Študent má po úspešnom absolvovaní predmetu základné vedomosti o obsahu a rozsahu odboru nederlandistika s fokusom na vývoj holandčiny v systéme germánskych jazykov, jazykovú situáciu v Holandsku a Belgicku, exteritoriálnu holandčinu. Disponuje poznatkami o holandských slovách v slovenčine z hľadiska etymológie a zároveň ovláda o. i. správnu výslovnosť a intonáciu holandského jazyka.

Stručná osnova predmetu:

Osnova

1. Úvod do problematiky
2. Geografia holandčiny
3. Miesto holandčiny v systéme germánskych jazykov
5. Spisovná holandčina, variety súčasnej holandčiny, exteritoriálna holandčina
6. Pidžiny, kreolské jazyky a etnolekty súvisiace s holandčinou / Prízvuk.

7. Holandské slová v slovenčine
8. Jazyková politika v nizozemskej jazykovej oblasti
9. Abeceda a výslovnosť
10. Samohlásky a spoluohlásky, dvojohlásky
11. Kontrastné hlásky a zvuky
12. Asimilácia, prízvuk, intonácia vety

Odporúčaná literatúra:

ŠTEFKOVÁ, Marketa, MILOŠOVIČOVÁ, Petra, BOSSAERT, Benjamin.
 Úvod do nederlandistiky. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave,
 2024. ISBN: 978-80-223-5858-3 Dostupné na: https://stella.uniba.sk/texty/FIF_SMB_nederlandistika_uvod.pdf

JANSEN, M., VAN DER SIJS, N., VAN DER GUCHT, F., DE CALUWE, J. Atlas van de Nederlandse taal. Editie Nederland. Tielt: Uitgeverij Lannoo nv, 2017. ISBN 9789401442053.

WILLEMYNS, R., BURGER, P. Het verhaal van een taal. Negen eeuwen Nederlands. Amsterdam: Prometheus, 1993. ISBN 9053331867.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2)

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 170

A	B	C	D	E	FX
31,18	28,82	16,47	5,88	6,47	11,18

Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD., doc. Mgr. Katarína Motyková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-50/15

Názov predmetu:
Vybrané kapitoly z arabských dejín 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 3.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát a seminárna práca. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.

Výsledky vzdelávania:

Študenti poznajú politický a kultúrny vývoj v arabských a islamských krajinách od 13. do 19. st.

Stručná osnova predmetu:

1. Mamlúcky sultanát v Egypte a Sýrii (1250 – 1517).
2. Arabskomuslimská kultúra v 13. – 15. st.
3. Vzostup osmanskej moci, výboje v 14. – 16. st.
4. Zánik arabskej kultúry v Andalúzii.
5. Arabský svet súčasťou Osmanskej ríše.
6. Arabský Maghreb 13. – 18. st.
7. Vplyv arabskomuslimskej kultúry na stredovekú Európu.
8. Stagnácia a úpadok arabskej kultúry v 16. – 18. st.
9. Ekonomický a politický úpadok Osmanskej ríše v 17. – 18. st.
10. Safijská ríša v Perzii.
11. Ríša Mogulov v Indii.
12. Kultúrne dedičstvo arabskomuslimskej civilizácie.

Odporučaná literatúra:

KOPČAN, Vojtech. Slovensko v tieni polmesiaca. Martin: Osveta, 1983.

LEWIS, Bernard. Dějiny Blízkeho Východu. Praha: Lidové noviny, 1996. ISBN 80-7106-926-4.

BAREŠ, Ladislav, Rudolf VESELÝ a Eduard GOMBÁR. Dějiny Egypta. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2010. ISBN 978-80-7422-798-1.

GOMBÁR, Eduard a Lukáš PECHA. Dějiny Iráku. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2013. ISBN 978-80-7422-249-8.

PALMER, Alan. Úpadek a pád Osmanské říše. Praha: Panevropa, 1996. ISBN 80-85846-05-5.

TAUER, František. Svět islámu, jeho dějiny a kultura. Praha: Vyšehrad, 2006. ISBN 80-7021-828-2.

VESELÝ, Rudolf. Přehled politických a kultúrních dějin islámských zemí. Praha: Univerzita Karlova, 1991. 1. díl. ISBN 80-7066-421-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 66

A	B	C	D	E	FX
60,61	18,18	9,09	9,09	3,03	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KKSF/A-bpARA-51/15

Názov predmetu:
Vybrané kapitoly z arabských dejín 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 **Za obdobie štúdia:** 28

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 2

Odporučaný semester/trimester štúdia: 4.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázaním dokladov. V odôvodnených prípadoch je nutné dohodnúť si s vyučujúcim pridelenie náhradnej práce. Priebežné hodnotenie: referát a seminárna práca. Podmienkou na absolvovanie záverečného testu je získanie minimálne 60% z priebežného hodnotenia. Záverečné hodnotenie: test. Klasifikačná stupnica: 100 % – 93 %: A, menej ako 93 % – 85 %: B, menej ako 85 % – 77 %: C, menej ako 77 % – 69 %: D, menej ako 69 % – 60 %: E, menej ako 60 %: Fx. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 30/70.

Výsledky vzdelávania:

Študenti poznajú počiatky moderných dejín arabských krajín; politické, kultúrne a spoločenské zvraty, ktoré prispeli k fomovaniu moderného Blízkeho východu.

Stručná osnova predmetu:

Students know the beginnings of modern history of Arab countries, political, cultural and social convulsions that contributed to the formation of the modern Near East.

1. Arabské provincie Osmanskej ríše do začiatku 19. st.
2. Napoleonova výprava do Egypta.
3. Egypt pod vládou Muhammada 'Alího, vnútorné reformy, zahraničná politika.
4. Arabská kultúrna obroda.
5. Počiatky európskej koloniálnej expanzie do arabských krajín.
6. Arabské provincie Osmanskej ríše v ére tanzímátu.
7. Arabský Maghreb v 19. st.
8. Egypt v druhej polovici 19. st.
9. Arábia v druhej polovici 19. st.
10. Osmanská ríša v druhej polovici 19. st.
11. Sionizmus a vzostup arabského nacionalizmu pred Prvou svetovou vojnou.

Odporučaná literatúra:

BAREŠ, Ladislav, Rudolf VESELÝ a Eduard GOMBÁR. Dějiny Egypta. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2010. ISBN 978-80-7422-798-1.

GOMBÁR, Eduard. Moderní dějiny islámských zemí. Praha: Karolinum, 1999.

HOURANI, Albert. Dějiny arabského světa od 7. století po současnost. Praha, Lidové noviny, 2010. ISBN 9788074220593.

PALMER, Alan. Úpadek a pád Osmanské říše. Praha: Panevropa, 1996. ISBN 80-85846-05-5.

TAUER, František. Svět islámu, jeho dějiny a kultura. Praha: Vyšehrad, 2006. ISBN 80-7021-828-2.

VESELÝ, Rudolf. Přehled politických a kulturních dějin islámských zemí. Praha: Univerzita Karlova, 1991. 1. díl. ISBN 80-7066-421-5.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 41

A	B	C	D	E	FX
31,71	24,39	24,39	12,2	7,32	0,0

Vyučujúci: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 26.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KSJ/A-bpSZ-050/22

Názov predmetu:
Základy jazykovedy pre prekladateľov

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: prednáška / seminár

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 1 / 1 **Za obdobie štúdia:** 14 / 14

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 4

Odporučaný semester/trimester štúdia: 1.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Vylučujúce predmety: FiF.KSJ/A-AbpSZ-01/15

Podmienky na absolvovanie predmetu:

Priebežná príprava na semináre a vypracúvanie cvičení a úloh (náhodná kontrola), dva priebežné teoreticko-praktické testy (špecifikácia úloh a termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Priebežné výstupy nemajú opravný termín. Povolené sú tri vydokladované absencie. Hodnotenie sa realizuje podľa klasifikačnej stupnice: A (100 % - 92 %), B (91 % - 84 %), C (83 % - 76 %), D (75 % - 68 %), E (67 % - 60 %). Kredity sa pridelia študentovi, ktorý získal v summarizácii hodnotení aspoň výsledné hodnotenie E. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie výsledku hodnotenia príslušnej položky. Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné

Výsledky vzdelávania:

Študent rozumie systému a princípom fungovania jazyka. Má kľúčové poznatky z jazykovedy a vie ich operatívne aplikovať pri práci s textom v materinskom jazyku ako východisku alebo cieli prekladu. Študent disponuje nevyhnutnými systémovými jazykovými univerzáliami a opornými kompetenciemi k budúcemu cielavedomému používaniu jazyka.

Stručná osnova predmetu:

Lingvistika ako vedná disciplína. Systémová lingvistika. Jazyk a reč. Klasifikácia jazykov. Jazyková typológia, typologické osobitosti slovenčiny v porovnaní s inými jazykmi. Systematika v gramatike, pravidelnosti a nepravidelnosti v jazyku (deklinácia, konjugácia). Gramatická chyba a úzus, gramatika a ortografia. Variant a invariant, praktické cvičenie. Sémantika (ilustrácia na slovách).

Vzťahy medzi formou a obsahom (slova): polysémia, homonymia, synonymia, antonymia. Jazyk a používateľia/spoločnosť (ilustrácia na slovách). Lexikografia.

Odporučaná literatúra:

DOLNÍK, Juraj. Základy lingvistiky. Bratislava: Stimul, 1999. ISBN 80-85697-95-5.

KRÁĽ, Ábel. Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Matica slovenská, 2016. ISBN 978-80-8128-159-4.

KRUPA, Viktor. Jazyk – neznámy nástroj. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1991. ISBN 80-220-0153-8.

ONDRUŠ, Šimon. – SABOL, Ján. Úvod do štúdia jazykov. Bratislava: SPN, 1987.

ORGONOVÁ, Oľga. – BOHUNICKÁ, Alena. Lexikológia slovenčiny. Učebné texty a cvičenia. 2. vydanie. Praha: Columbus 2012. ISBN 978-80-87588-18-5; 1. vydanie (Bratislava: Univerzita Komenského, 2011); dostupné na: https://fphil.uniba.sk/fileadmin/fif/katedry_pracoviska/ksj/publikacie/OOAB_lexikologia.pdf

POPOVIČOVÁ SEDLÁČKOVÁ, Zuzana - PIATKOVÁ, Kristína: Pragmatická gramatika 1. Bratislava: Univerzita Komenského, 2021.

Ďalšie materiály podľa aktuálneho výberu vyučujúceho sprístupní vyučujúci všetkým frekventantom kurzu

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:
slovenský

Poznámky:

Časová zátaz študenta - 4k = 100h - 120h
- absolvovanie vzdelávacích aktivít (P,S): 26h
- priebežná príprava na vyučovanie: 30h
- domáce úlohy a príprava na seminár: 10h
- príprava na záverečné písomné previerky: 40h

Hodnotenie predmetov

Celkový počet hodnotených študentov: 1480

A	B	C	D	E	FX
10,54	14,86	17,77	17,97	19,05	19,8

Vyučujúci: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD., doc. Mgr. Miloš Horváth, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Dr. habil. Sándor János Tóth, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 21.03.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-008/15

Názov predmetu:
Základy odbornej komunikácie v holandčine 1

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár / cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 3 **Za obdobie štúdia:** 28 / 42

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 5

Odporučaný semester/trimester štúdia: 5.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a) počas výučbovej časti (riebežne) študent absolvuje 4 testy a jednu prezentáciu na tému z frazeológie. Počas semestra majú študenti dva testy z časti jazykových cvičení (téma 1, téma 2, každý za 14 bodov) a prezentáciu (10 bodov) a dva testy z časti frazeológie (každý za 10 bodov). Prezentácie majú na tému, ktorú špecifikuje vyučujúci na začiatku semestra. Študenti čítajú a recenzujú jednu knihu z holandskej alebo flámskej literatúry (2 body)
- b) v skúškovom období študenti absolvujú písomnú skúšku z časti jazykových cvičení za 25 bodov. Ústnu skúšku absolvujú za 15 bodov hodnotenia.

Podmienkou priupustenia ku skúške je dosiahnutie min. 30 bodov z priebežného hodnotenia. Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú oznámené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40

Výsledky vzdelávania:

Rozšírenie jazykových znalostí na úroveň odbornej komunikácie s použitím rozšírenej slovnej zásoby. Študenti dosiahnu úroveň B1 až B2. Osvojenie si bežne používaných frazeologizmov v spisovnej holandčine so zameraním na ich výskyt v konkrétnych typoch textov a komunikačných situáciach.

Stručná osnova predmetu:

Predmet sa skladá z dvoch časti: jazykové cvičenia a frazeológia

Jazykové cvičenia:

Práca s učebnicou Nederlands op niveau, doplnená aktuálnymi textami a audiovizuálnymi materiálmi.

Imitovanie reálnych situácií jazykovej komunikácie, zameranie na pracovné situácie.

Nácvik problematických jazykových štruktúr.

Cvičenia tvorivého písania.

Témy učebnice na tento semester sú: 1. pozitívny, 2. sociálny, 3. progresívny. Témy súvisia s nácvikom aktuálnych realií v holandsky hovoriacich oblastiach.

Frazeológia:

Témy na prezentácii frazeologizmov špecifikuje vyučujuci v prvom týždni semestra.

Zaradenie frazeológie do spektra jazykovedných disciplín a aktuálny výskum v tejto oblasti v holandsky hovoriacich krajinách. Súčasná teória frazeológie v Holandsku a Flámsku.

Členenie frazeologizmov.

Používanie frazeologizmov v štylistických rovinách a typoch textov.

Kontrastívna analýza frazeológie podľa tematických oblastí v holandskom a slovenskom jazyku.

Odporučaná literatúra:

DE BOER, Berna, VAN DER KAMP, Margaret a Birgit LIJMBACH. Nederlands op Niveau. Bussum: Coutinho, 2015. ISBN 9789046904411.

GOOSSENS, Maria a Ann WOUTERS, Doe wat met grammatica, Oefenboek 2. Amsterdam: WPG Uitgevers, 2007. ISBN 978-9034192011.

VAN DEN TOORN-SCHUTTE, Jenny. Klare Taal! Basisgrammatica NT2. Amsterdam: Boom, 2006. ISBN 9789085062585.

DE BOER, Berna a Birgit LIJMBACH. Trefwoord 2. Groningen: Wolters-Noordhoff, 2004. ISBN 9789001140960.

VAN DEN TOORN-SCHUTTE, Jenny. Beeldtaal. 500 Nederlandse woorden en uitdrukkingen met oefeningen en antwoorden. Amsterdam: Boom, 2002. ISBN 9789053527122.

BOOT, Emmeke a Sytske DEGENHART. Taaltrainer voor gevorderde anderstaligen: Nederlands NT2 op de werkvloer. Amsterdam: Boom, 2008. ISBN 9789085062509.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (B1)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 100

A	B	C	D	E	FX
16,0	25,0	32,0	11,0	14,0	2,0

Vyučujúci: Mgr. Rinske Sophia Vellinga

Dátum poslednej zmeny: 19.06.2022

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

Akademický rok: 2025/2026

Vysoká škola: Univerzita Komenského v Bratislave

Fakulta: Filozofická fakulta

Kód predmetu:
FiF.KGNŠ/bpHO-009/25

Názov predmetu:
Základy odbornej komunikácie v holandčine 2

Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:

Forma výučby: seminár / cvičenie

Odporučaný rozsah výučby (v hodinách):

Týždenný: 2 / 3 **Za obdobie štúdia:** 28 / 42

Metóda štúdia: prezenčná

Počet kreditov: 5

Odporučaný semester/trimester štúdia: 6.

Stupeň štúdia: I.

Podmieňujúce predmety:

Podmienky na absolvovanie predmetu:

- a)V priebehu semestra študent absolvuje priebežné písomné a ústne previerky z časti jazykové cvičenia - 40 bodov.
- b) Študent pripraví terminologický projekt (10 bodov) a absolvuje záverečný test v zápočtovom týždni z časti terminológia (20 bodov)
- c) Písomná a ústna skúška z časti jazykové cvičenia v skúškovom období 30 bodov.
Študent musí dosiahnuť najmenej 60%-nú úspešnosť vo všetkých častiach hodnotenia.

Klasifikačná stupnica:

100-90: A

89-80: B

79-72: C

71-66: D

65-60: E

59-0: FX

Vyučujúci akceptuje max. 2 absencie s preukázanými dokladmi.

Presný termín a témy priebežného hodnotenia budú označené na začiatku semestra.

Termíny skúšky budú zverejnené prostredníctvom AIS najneskôr v posledný týždeň výučbovej časti.

Porušenie akademickej etiky má za následok anulovanie získaných bodov v príslušnej položke hodnotenia.

Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 70/30

Výsledky vzdelávania:

Študent má jazykové znalosti na úrovni odbornej komunikácie v písanej i hovorenej podobe jazyka a dosahuje jazykové znalosti holandčiny na úrovni B2. Študent zároveň disponuje znalosťami a z oblasti terminologickej analýzy, terminologickej rešerše a správy terminologických projektov nevyhnutné na rozvoj odbornej komunikácie a odborný preklad.

Stručná osnova predmetu:

Predmet sa skladá z dvoch častí: jazykové cvičenia a terminológia.

Osnova v časti jazykové cvičenia

Práca s učebnicou doplnená aktuálnymi textami a audiovizuálnymi materiálmi.
Imitovanie reálnych situácií jazykovej komunikácie, zameranie na pracovné situácie.
Nácvik problematických jazykových štruktúr.
Cvičenia tvorivého písania.
Osnova v časti terminológia:
Vymedzenie východiskových pojmov: terminológia, termínografia, termín.
Pojmové systémy a vzťahy, vymedzenie pojmov, definovanie termínov.
Ekvivalentné vzťahy medzi terminologickými sústavami v slovenskom a holandskom jazyku.
Normovanie a správa terminológie.
Terminologické slovníky a databázy, korpusy a zdroje paralelných textov.

Odporučaná literatúra:

DE BOER, Berna, VAN DER KAMP, Margaret a Birgit LIJMBACH. Nederlands op Niveau. Bussum: Coutinho, 2015. ISBN 9789046904411.

BOOT, Emmeke a Sytske DEGENHART. Taaltrainer voor gevorderde anderstaligen: Nederlands NT2 op de werkvlloer. Amsterdam: Boom, 2008. ISBN 9789085062509

HEIJNE, Nick et al. Code Nederlands, Code Plus Nederlands van B1 tot B2. Amersfoort: ThiemeMeulenhoff, 2012. ISBN 9789006978391

ARNTZ, Reiner et al. Studien zu Sprache und technik. Einführung in die Terminologiearbeit. Hildesheim/Zürich/New York: Olms, 2002. ISBN 9783487115535

MASÁR, Ivan. Ako pomenúvame v slovenčine, kapitolky z terminologickej teórie a praxe. Slovenská jazykovedná spoločnosť pri SAV, Bratislava, 2000.

MASÁR, Ivan. Príručka slovenskej terminológie. Slovenská jazykovedná spoločnosť pri SAV, Bratislava, 1991.

S doplnkovou literatúrou budú študenti oboznámení počas výučby a pod.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:

slovenský (B2), holandský (B1)

Poznámky:**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 59

A	B	C	D	E	FX
23,73	32,2	32,2	3,39	5,08	3,39

Vyučujúci: Mgr. Benjamin Bossaert, PhD., Mgr. Rinske Sophia Vellinga, doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.

Dátum poslednej zmeny: 20.05.2025

Schválil: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc., prof. PhDr. Petr Zemánek, CSc., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.